



## PACIFIC LINGUISTICS

# Books in .pdf format

This .pdf (portable document file) document is an image file produced from a scan of an original copy of the book. It may not be reproduced without the author's permission.



*Pacific Linguistics*

Research School of Pacific and Asian Studies

**THE AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY**

URL: <http://pacling.anu.edu.au/index.html>

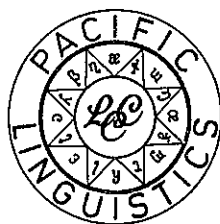
PACIFIC LINGUISTICS

*Series B - No. 41*

THE LANGUAGES OF THE MADANG DISTRICT,  
PAPUA NEW GUINEA

by

John A. Z'graggen



Department of Linguistics  
Research School of Pacific Studies  
THE AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY

PACIFIC LINGUISTICS is published through the *Linguistic Circle of Canberra* and consists of four series:

- SERIES A - OCCASIONAL PAPERS
- SERIES B - MONOGRAPHS
- SERIES C - BOOKS
- SERIES D - SPECIAL PUBLICATIONS.

EDITOR: S.A. Wurm.

ASSOCIATE EDITORS: D.C. Laycock, C.L. Voorhoeve, D.T. Tryon, T.E. Dutton.

EDITORIAL ADVISERS:

A. Capell, University of Sydney	N.D. Liem, University of Hawaii
S. Elbert, University of Hawaii	H. McKaughan, University of Hawaii
K. Franklin, Summer Institute of Linguistics, New Guinea	K. Pike, University of Michigan; Summer Institute of Linguistics
G. Grace, University of Hawaii	E. Uhlenbeck, University of Leiden

ALL CORRESPONDENCE concerning PACIFIC LINGUISTICS, including orders and subscriptions, should be addressed to:

The Secretary,  
PACIFIC LINGUISTICS,  
Department of Linguistics,  
School of Pacific Studies,  
The Australian National University,  
Canberra, A.C.T. 2600,  
Australia.

Copyright © John A. Z'graggen.

First published 1975. Reprinted 1979.

The editors are indebted to the Australian National University for help in the production of this series.

This publication was made possible by an initial grant from the Hunter Douglas Fund.

National Library of Australia Card Number and ISBN 0 85883 134 1

# TABLE OF CONTENTS

ACKNOWLEDGMENTS	Page
INTRODUCTION	v
A. PRELIMINARY CLASSIFICATION	1
A.1. Trans-New Guinea Phylum	3
A.1.1. Finisterre and East New Guinea Highlands Stock	6
A.1.1.1. Finisterre Stock	6
A.1.1.2. East New Guinea Highlands Stock	10
A.1.2. Madang-Adelbert Range Sub-Phylum	12
A.1.2.1. Madang Super-Stock	13
A.1.2.1.1. Rai Coast Stock	14
A.1.2.1.2. Mabusso Stock	18
A.1.2.2. Adelbert Range Super-Stock	23
A.1.2.2.1. Mugil Stock Isolate	24
A.1.2.2.2. Isumrud Stock	24
A.1.2.2.3. Pihom Stock	25
A.1.2.2.4. Josephstaal Stock	30
A.1.2.2.5. Wanang Stock	30
A.1.2.2.6. Brahman Languages	31
A.2. Sepik-Ramu Phylum	32
A.2.1. Ramu Super-Stock	32
A.2.1.1. Ruboni Stock	32
A.2.1.2. Goam Stock	34
A.2.1.3. Annaberg Stock	36
A.2.1.4. Keram Stock	37
A.2.1.5. Arafundi Stock	38
A.2.1.6. Unclassified Languages	38
A.3. Torricelli Phylum	38
A.4. Austronesian Languages	39
A.4.1. Wewak Family	40
A.4.2. Siasi Family	40
A.4.3. Azera Family	43
A.5. The Languages and Their Number of Speakers	43

B.	THE DISTRICT AND ITS LANGUAGES	46
B.1.	The Census Divisions and Their Languages	46
B.2.	Alphabetical List of the Villages and Their Languages	68
C.	LANGUAGE NAMES	94
C.1.	Identification of Language Names	95
C.1.2.	Abbreviations of Authors' Names	123
C.2.	List of Language Names	125
LANGUAGE MAP - Following page 2		
NOTES		141
BIBLIOGRAPHY		143

## ACKNOWLEDGMENTS

The present study is the result of linguistic research in the Madang District over a period of ten years from August 1964 to August 1974. My sincere thanks go to many people who made this study possible.

My first and foremost thanks go to Nora E. Umbricht who worked for this study from January 1971 - December 1972. Without her persistent work in collecting and filing the data the linguistic survey of the Madang District could not be as complete and extensive.

My thanks go to scholars for their interest and encouragement: Professor S.A. Wurm, of the Australian National University and Professors A. Buehler and M. Schuster, both of the University of Basel.

Thanks also to my superiors of the Society of the Divine Word (S.V.D.) for granting permission to undertake this research: Father J. Musinsky (Superior General), Father G. Bus (Regional Superior) and Father Dr. W. Saake (Director of the Anthropos Institute). Thanks are due also to his Grace, A.A. Noser, Archbishop of Madang, who expressed a continued interest in my work.

My thanks are extended to the many missionaries of the Society of the Divine Word in the Madang area who willingly shared their accommodation and table with me; also to many members of the Evangelical Lutheran Church of New Guinea (E.L.C.O.N.G.) especially to Rev. Dr. T. Ahrens and his wife and Rev. C. Meisel and his wife, for providing accommodation and assistance. I am grateful also to members of the administration at Madang, Saidor and Bogia, who made files available and who were at hand when their help was needed.

I must thank also Dr. K. Franklin (Summer Institute of Linguistics, New Guinea Branch), who commented on an earlier draft, to Dr. D.C. Laycock, Australian National University, for making available a translation of Loukotka 1953, and for commenting on the first draft of this paper, and Father M. Henry (S.V.D.) for assisting me in writing up this

present study. The Department of Human Geography, Australian National University, prepared the language map. An IBM cognate vocabulary count was also made possible through the kind assistance of the staff at the Australian National University.

The prolonged research period was made possible through a financial grant from the Swiss National Funds, Berne, Switzerland.

Last but not least my sincere thanks to the many indigenous informants who so patiently worked with me and gave their time. Huberta Bulel of Sek Island typed most of the lists.

My sincere thanks to all of you.

John A. Z'graggen  
Anthropos Institute,  
Alexishafen, August 1974.





## INTRODUCTION

The Madang District comprises the coastal area of northern Papua New Guinea from the mouth of the Ramu River to a point about twenty miles east of Saidor, and extends south-west to the Bismarck and Schrader Ranges. It also includes the large off-shore islands Manam, Karkar and Long Island. The total Madang District occupies 19,489 square miles and is inhabited by an estimated indigenous population of 171,111 and 2,500 expatriates. The Gogol River east of Madang Town divides the two major ranges, the Finisterre Range extending eastwards into the Morobe District, and the Adelbert Range (with Mount Pihom (4,200 ft.) its highest peak) stretching westwards between the coast and the Ramu River. The district is politically divided into four sub-districts: Saidor in the east, Madang in the northern central part, Ramu in the southern central part and Bogia in the west. The district is also divided into six electorates for electing members of the House of Assembly. The sub-districts are further subdivided into thirteen Local Government areas, and fifty Census Divisions and 1,077 villages.

This book intends to give a survey of the languages of the Madang District and is designed as follows:

1. For the linguist: Part A, a preliminary classification of the languages and their relationship to other phyllic language groups in New Guinea.
2. For the administrator, educator, church worker, etc.: Part B, a linguistic orientation of the district and the particular areas of their work.
3. For the historian in linguistic research: Part C, the numerous language names given by various authors. The main contributions of the various authors are also briefly mentioned.

In more recent times the Madang District has been included in larger linguistic surveys by Capell (1962, 1969), Loukotka (1953, 1957, 1958), Salzner (1960), Greenberg (1971), Voegelins (1964, 1965), and Wurm (1971).

Many gaps remained in those surveys. The grouping and sub-grouping varies to some extent from author to author. This present publication is the first survey of the Madang District as such. It is the preliminary result of research work over a period of ten years from August 1964 to July 1974. No linguistic material will be presented to justify the classification so as not to overload this book. It is meant to be an overall orientation and a handy reference book. For some linguistic evidence and illustrative material the reader is referred to Z'graggen (1971a, 1975), and other volumes containing comparative wordlists and some structural elements are forthcoming.

The Madang District and each of its sub-districts do not present a uniform linguistic picture. Four independent phyletic language groups are present: Austronesian (Melanesian) languages and three non-Austronesian phyletic groups: Trans-New Guinea, Sepik-Ramu and Torricelli. All four groups meet around Bogia Town within ten miles apart from each other. In all of the other three sub-districts, two language groups cover a major area. The 174 listed languages are spoken by an average of 983 speakers. The Takia (X6) and Karam (K4) languages are spoken by more than 10,000 speakers. Kowaki (F8) and Mawak (F9) show the smallest number, with about thirty speakers each (section A.5.). The Bai language, a member of the Yaganon Family, is extinct. The individual languages may be distributed among forty villages as in the case of N3 Rao, or only in part of the village, as in the case of O1 Gorovu. In some of the villages two or three languages are present. The villages Megan<sup>1</sup>, east of A19 Isan, and Rae, Foregan, east of N2 Aiome, are linguistically unknown, and the southern boundary of G3 Osum is still uncertain.

Pawley's (unpublished) Karam grammar is the only comprehensive modern study of any language in the Madang District. Only two S.I.L. teams work currently in the Madang District area, one in the Suroi (B8) and one in the Rawa (A6) language area in the eastern half of the Madang District and two teams started only recently their work on the Takia and Wanuma languages. From this it appears that the Madang District has been by-passed by modern linguistics. It is hoped that this study points out the gaps and also stimulates further research.

## A. PRELIMINARY CLASSIFICATION

Speech forms of different communities can conveniently be compared with each other by comparing wordlists, counting the apparent cognates, and computing lexicostatistical percentages to denote relationships. Swadesh compiled 100-item and 200-item wordlists for comparing languages all around the world. Most items of the 100 wordlist are found in any language and provide a cross-section of the various fields of a single culture. Swadesh also standardized language groupings by providing percentage figures of common vocabulary for language families, stocks and phyla (micro-, meso- and macro-phyla). Characteristics of those classes are shown in Chart A. The Division into stock/family is made with 36% or 28% of common vocabulary depending on the counting of the 100 and 200 wordlist.

CHART A  
LEXICOSTATISTICAL CLASSIFICATION

NAME OF GROUP	COMMON VOCABULARY	CHARACTERISTICS
Dialects of a language	99%-81%	Local forms, mutually intelligible
Languages of a family	81%-36(28)%	Relationship obvious even to a layman
Families of a stock	36(28)%-12%	Relationship apparent to a linguist
Stocks of a microphylum	12%-4%	Agreements rare, but striking
Mesophylum	4%-1%	Agreements very rare
Macrophylum	less than 1%	Agreements discoverable only through reconstruction

In Part A, a preliminary classification of the languages of the Madang District is given. The classification is tentative because no complete cognate comparison for the whole district is at hand and no detailed reconstruction has been possible. Despite this limitation the presented classification should serve as a convenient point of departure. The classification is based on equal amounts of material collected by the author throughout the Madang District, except in the Simbai Patrol area. Short wordlists only were collected in Bx Dumun, Al4 Bulgebi, A23 Mebu, M10 Kominimung and M11 Igana; they were however enough for a linguistic classification. Published material was however studied and evaluated, but not relied upon when assessing the material. For the method used by the author in collecting his data see Z'graggen 1971b.

In classifying the languages Swadesh's percentage figures for families and stocks were taken as a guide. But further subdivisions into super-stocks and sub-families were made where it seemed feasible. Some typological features, significant breaks in the percentage figures, and the relationships of a given language to the members of its group and outside the group were also considered. For these reasons the present classification is more a natural and plausible grouping, with calculations near those suggested by Swadesh.

Unfortunately the computer count of some vocabulary for the whole Madang District is not yet complete. An available computer count of the Finisterre Stock and the eastern part of the Rai Coast Stock was made by Claassen-McElhanon (1970). Z'graggen (1971a) made a similar computer count of most of the Adelbert Range, Madang, Ramu and parts of the Austronesian languages. There were some gaps in those surveys as summarized by Claassen-McElhanon and Z'graggen. These remaining unsurveyed gaps were covered by the present writer in a research period from January 1971 to November 1973. The present classification was basically pieced together in October-December 1973. At that time it was impossible to compare systematically all of the approximately 300 items collected in most of the languages of the Madang District and have the computer calculate their shared vocabulary. But about sixty words from each language (except for the Ramu languages) were compared by the inspection method and a tentative series of cognates marked and evaluated. Newly discovered languages were fitted into already existing families but, where necessary, new families were postulated. From this the following tentative classification emerged. Subsequently an IBM computer count of the Madang and Adelbert Range language groups was made possible in February 1974 through the kind assistance of the Australian National University. This count supports to a large extent the present

classification. The percentage figures of common vocabulary are considerably higher. This is due to improved knowledge of sound correspondences. Wurm made available to the author some unpublished, basic studies for comparing New Guinea languages. Some obvious corrections will be mentioned in Part A, others will have to be studied in more detail. The division of communalects into language and dialect is also retained, and reflects indigenous opinion throughout.

The languages of the Madang District belong to four independent phyllic groups:

1. The Trans-New Guinea Phylum is both geographically and numerically the largest language group in Papua New Guinea, extending over approximately three-quarters of the New Guinea mainland (Wurm, personal communication). The phylum extends into the eastern and southern sections of the Madang District. The Madang-Adelbert Range languages in the central part of the District are linked with the Trans-New Guinea languages as a sub-phylum, because they share only part of the characteristic vocabulary and structural features.

2. The Sepik-Ramu Phylum, basically located in the Sepik River area, extends into the western part of the Madang District.

3. The Torricelli Phylum extends across the Torricelli Range in the Sepik Districts. Only two Torricelli languages are located in the Madang District: P1 Monumbo and P2 Lilau.

Groups 1-3 are non-Austronesian or Papuan phyllic groups.

4. The Austronesian (Melanesian) languages are found in coastal and islands areas and inland in the Gogol River (X9 Ham) and upper Ramu (X16 Mari) areas. The Austronesian or Malayo-Polynesian family of languages are otherwise distributed mainly over the islands of Madagascar, Indonesia, the Philippines, Formosa, Melanesia, New Zealand, Polynesia and in coastal areas of New Guinea.

The division into dialect and language is based on the informant's opinion and an inspection of some data. But some of the members listed as languages were later found to be dialects. This will be mentioned later. Established language names were retained in most cases. The author as a rule used important and well known village names as language names, because such names are a handy reference to the location. Only later it was learned that the indigenous people dislike village names as language names. Since the people have no name for their language, it is a vexing problem to propose a suitable language name. But the speakers of a language themselves are invited to give their own language name to replace the proposed name.

The approximate location of the languages and language groups is given in the language map of the Madang District. This map is based on

village maps available at the district office. Each language is marked by a number and a capital letter which refers to the language stock. The population figures are based on the latest population counts available at the sub-district offices (see Part C.1.). The languages and language groups extending into the neighbouring district are marked with \*, but with + if the population figures could not be included. In case of overlapping, the total numbers of speakers is given as well as the number for the Madang District and the neighbouring district, where this was possible. Linguistically unknown or doubtful villages are marked with ?. All villages in each language are given in alphabetical order along with the population figure. If more than one language is spoken in a village, the full figure for the village is given in brackets behind the village name and an estimated number for the language is listed in the column. For the Sel, Mur and Banggapella villages a more precise count was possible with the help of a list of names available at the sub-district office. The spelling of the village names follows the Village Directory 1973. The names in brackets are not listed in the Village Directory, but were considered worth listing. Some of them appear to have been inadvertently omitted.

#### A.1. TRANS-NEW GUINEA PHYLUM

##### A.1.1. Finisterre and East New Guinea Highlands Stocks

Two language stocks of the Trans-New Guinea Phylum overlap into the Madang District: 1. the Finisterre Stock (A) in the eastern part of the Madang District and 2. the East New Guinea Highlands Stock (K) at the southern border of the Ramu River.

A.1.1.1. \*Finisterre Stock 26,414 (Madang District: 25,860; Morobe District: 554)

\*MOT FAMILY 14,547 (Madang: 14,047; Morobe: 500)

##### A1 Gira 275

Sisagel	54
Yauniai	130
Yeimas	91

##### A2 Ngaing 1,101

Aiyawa (208)	100
Amun	115
Busaka	49
Gabumi	55
Maibang	170
Sibog	163
Silaling	90
Sindama	121
Sor	122
Sur1	43
Waibol	73

## A3 Neko 315

Damoin	113
Warai	129
Yori	73

## A4 Nekgini 430

Asang	117
Reite	101
Seriang	101
Sorang	111

## A5 Nahu 5,288

Aiyawa (208)	54
Bagonda	110
Bakokona	326
Bilong	241
Butemu	491
Durukopo	352
Funyende	244
Guhungor	122
Kiambau	148
Koiaku	97
Koki-Mobab	65
Kumbarami	201
Kumburunku	202
Kurei (101)	59
Kwongo	299
Lusuang	83
Matoko	231
Mauwerw	241
Moro	44
Mungo-Naho	164
Muniana	70
Ramba	143
Sarakiri (75)	38
Sari	74
Sewe	392
Wall	100
Wamunti	381
Yorki	221
Yorkia	104

## A6 Rawa 7,138

Bangri	65
Basor	225
Baubo	53
Beringei	64
Boro	84
Bototo	201
Damanti	126
Dogingo	106
Goiilo	266
Gomumu	557
Gongeia	214
Guhu	293
Gur	51
Guria	124
Guti	108

Kikipei	237
Kubigam	90
Kurei (101)	51
Meibu	327
Moro-Ongobu	156
Mungo-Rawa	206
Niningo	360
Ongo	105
Parimo	332
Sakorila	102
Sarakiri	
Saranga	351
Senei	162
Seringo	237
Simididi	319
Sinange	87
Sisimba	149
Sitaba	115
Sunakai	171
Tauta	161
Wado	98
Wangeto	248
Yungendum	--

## Morobe District

\*Ufim 500

## WARUP FAMILY 3,118

A7	Yagomi 137	
	Yagomi	137
A8	Asat 659	
	Delbangat	109
	Faigurup	108
	Kapungapang	98
	Kepoiak	66
	Monara	81
	Talmiro	93
	Watang	104
A9	Forak 163	
	Mamgak	163
A10	Degenan 358	
	Sel (250)	210
	Seure	148
A11	Morafa 672	
	Bagen	138
	Baru	59
	Kasu	136
	Mur (214)	60
	Somek (176)	88
	Subura	191



A12	Dahating	946
	Bandit	54
	Fangger	105
	Kakima	165
	Kalalin	90
	Kupdui	66
	Mior	80
	Mulumiang	80
	Nampa-Suang	100
	Somek	88
	Umboldi	70
	Wilwilan	48

A13	Guiarak	131
	Daban	41
	Guiarak	76
	Kabumdanging	14

A14	Bulgebi	52
	Bulgebi	52

YUPNA FAMILY 8,445 (Madang: 8,391; Morobe: 54)

A15	Gabutamon	302
	Gabutamon	302

A16	Domung	634
	Bwana	234
	Moam	103
	Tapen	297

A17	*Bonkiman	250
	Bonkiman	196
	*Yuwong	54

A18	Wandabong	517
	Baup	81
	Narawum-Kwembum (99)	44
	Wandabong	284
	Windiluk	108

A19	Isan	1,462
	Danatum	232
	Isan	488
	Mek	458
	Urop	284

A20	Nokopo 1,669	
	Gua	347
	Kangulat	155
	Narawum-Kwembum (99)	45
	Nian	302
	Nokopo	333
	Teptep	237
	Wasikokop	250
A21	Kewieng 820	
	Kewieng	820
A22	Nankina 2,168	
	Bambu	504
	Gumbaion	298
	Gwarawon	441
	Mambit	71
	Miok	261
	Tariknan	87
	Tepmawon	290
	Yauangoba	216
A23	Mebu 319	
	Aiyawa (208)	54
	Bagalawa	63
	Mebu	202
	Yogayoga	--
?	Megan 304	

A.1.1.2. (K) \*East New Guinea Highlands Stock Madang District 25,890

+EAST CENTRAL FAMILY (Madang District: 6,143)

K1	Gende 6,143	
	Baul	155
	Bogai	255
	Bononi	337
	Bundi	654
	Bundikara	679
	Emegari	410
	Guiebi	377
	Karamuke	634
	Karisokera (494)**	344
	Kindarupa	248
	Kurinogobu	383
	Marum	180
	Mendi	419
	Mokinangi-Ongoma	389
	Tigina	143
	Yandera (686)**	536

\*\* When this manuscript was completed, M. David informed the present writer that some Kuman people also live on the northern slopes of the Bismarck Range together with Karisokera, Yandera and in Imuri; the latter name is not in the village directory.

## +CENTRAL FAMILY (Madang District: 2,825)

K3	Maring 2,525	
	Bank (398)	199
	Fogailkumpf	154
	Gai	387
	Gunts	328
	Kinimbong (394)	197
	Mondo	223
	Nimbara	328
	Sagamp	173
	Singanai	141
	Tembiump	156
	Tsembaga	239

## K6 Kuman (Madang District: ca 300)

	Karisokera (494)	150
	Yandera (686)	150
	(Imuri)	--

## +KARAM FAMILY (Madang District: 16,922)

K2	Gants 1,884	
	Aingdai	198
	Ambisiba	307
	Kanainj	672
	Komaraga	194
	Kondul (42)	21
	Kuak	84
	Kupi	67
	Manyinbai	145
	Tungaga	196

## +K4 Karam 10,480

	Aigram	142
	Animunk	200
	Apinam	30
	Arapan	284
	Arenamp (255)	127
	Arunk	267
	Babaiamp	488
	Bank (398)	199
	Dudulom	146
	Fainjur	199
	Fundum	321
	Fungoi	407
	Gabun	486
	Galai	278
	Giringiri-Gumbendol	269
	Gongrau	190
	Kaironk	611
	Kakopi	177
	Kampanying	308
	Kandum	408
	Karap	91
	Kereiwen-Kuibrau	361
	Kinimbong (394)	197

Koki	465
Kondul (42)	21
Kuib	181
Kumbruf	681
Kurumdek	393
Miami	203
Mombasap	73
Mugunt	617
Muriki	144
Tinam	90
Tingi (130)	65
Tsungup	631
Womuk (565)	282
Yabunglin	208
Yomnigi	240
+K5 Kobon 4,558	
Ainonk	549
Angabere	200
Arenamp (255)	128
Bilum	374
Fankafank	201
Fitako	110
Gebrau	429
Gomp (141)	71
Gubaine	269
Keibam (139)	70
Salemp	450
Sangapi	272
Sanguvak	537
Tingi (130)	65
Wowo	365
Wulim	153
Yahl	112
Yent	51
Yump	152

A.1.2. The Madang-Adelbert Range Sub-Phylum 77,888 (Madang: 77,424; Morobe (Wasembo language 464))

The Madang-Adelbert Range Sub-Phylum languages are located in the central part of the Madang District. Their linguistic neighbours are the Sepik-Ramu Phylum languages in the west, the Finisterre Stock languages in the east and the East New Guinea Highlands Stock languages in the south. They are also interspersed with a number of Austronesian (Melanesian) languages. The Wasembo language in the Gusap valley of the Morobe District is another member of the Madang-Adelbert Range Sub-Phylum. Wasembo is related to the Madang Super-Stock by cognate percentages of 10%-19.5% and to the Adelbert Range Super-Stock by cognate percentates of 10.1%-25.4%.<sup>2</sup> Though the percentage figures of the Adelbert Range languages are only slightly higher, Wasembo appears to have originated in the Adelbert Range. In its linguistic history the Wasembo language appears to have been considerably influenced by the Rai Coast languages.

The Madang-Adelbert Range languages form a sub-phylum within the Trans-New Guinea Phylum (Wurm, personal communication). Some of the typical Trans-New Guinea word roots are present, but others such as the personal pronouns differ from those common in the Trans-New Guinea languages. The relationship of the Madang-Adelbert Range languages to the Trans-New Guinea languages has yet to be studied, as more comprehensive material on the Trans-New Guinea languages becomes available.

The Madang-Adelbert Range Sub-Phylum consists of the Madang and Adelbert Range Super-Stocks. They were previously regarded as separate phyla, but possibly interrelated (see Z'graggen 1971a). Wurm (personal communication) proposed the Madang-Adelbert Range Sub-Phylum as a language group. The personal pronouns and parts of the lexicon justify such a combination, but differences in structure, such as prefixing in the Madang languages and suffixing in the Adelbert Range languages of the personal pronouns to noun or verb roots call for an explanation.

#### A.1.2.1. The Madang Super-Stock 37,582

The Madang Super-Stock consists of two stocks: the Rai Coast (B) and the Mabuso Stock (C). Claassen-McElhanon (1970) first proposed the Rai Coast Stock and Z'graggen (1971a) the Mabuso Stock. A larger unsurveyed area remained between these two stocks as proposed in 1970 and 1971. This gap was filled in by the present writer from 1971-1974. The newly listed languages were first fitted into the existing families and, where necessary, new families were postulated, as in the case of Nuru, Mindjim, Kokon; or renamed as in the case of Peka (Usino, Usur) and Gum (Abaian), when additional members of a family were found. A subsequent comparison and count of 100 words show that there is much in favour for a division into a Rai Coast and Mabuso Stock.

The Rai Coast Stock consists now of six families: Evapia, Kabenau, Yaganon, Peka, Nuru, and Mindjim. There is a clear-cut break in the percentages of common vocabulary for the Yaganon and Mindjim families, but not for the other member families of the stock. They share more vocabulary with each other depending on their closer neighbourhood. The composition of Nuru has to be restudied. B5 Dumpu could, on lexical grounds, as well be assigned to the Kabenau Family as originally envisaged by Claassen-McElhanon (1970). B1 Sinsauru-B2 Asas and B3 Sausi-B4 Kesawai are dialects sharing more than 81% vocabulary. Maklai's Bai wordlist links with the Yaganon Family. Tappenbeck's (1901) map places Bai village in the area of present-day Dumun and Kulilau villages, and this suggested to the author that Maklai's Bai language still survives in the present-day Dumun-Kulilau villages. This, however,

proved to be incorrect. In April 1974 the author obtained a wordlist of sixty items of Dumun-Kulilau villages collected by a government official. Only ten out of twenty-eight Bai words are cognate with Dumun. As a result, Maklaï's Bai language appears to be an extinct Yaganon language. The Dumun language also differs from the neighbouring B12 Ganglau language in forty words out of sixty and for this reason has to be regarded as a separate language. Claassen-McElhanon (1970:61) regarded Dumun-Kulilau as a "widely divergent dialect" of Ganglau. Dumun is now marked as Bx instead of Bai.

The Mabuso Stock consists of four families: Kare, Kokon, Gum and Hanseman. A subsequent comparison and count of 100 words supports such a division. C5 Sihan should be assigned to the Gum Family on lexical grounds. Some of the members of the Hanseman Family are listed as languages, because informants insisted they differ from the neighbouring languages. Subsequently, however, some of them were found to be related to each other by more than 81% of the compared vocabulary and for this reason have to be regarded as dialects. They are: 1. C10 Panim, C7 Isebe, 2. C22 Silopi, C23 Utu, 3. C12 Wamas, C13 Samosa, C14 Murupi and C17 Mosimo.

#### A.1.2.1.1. Rai Coast Stock 14, 924

##### EVAPIA FAMILY 2,103

##### B1 Sinsauru (Kow) 476

Asui	55
Baipa	102
Daumonia	44
Mabeluku (74)	37
Mataloi (111)	31
Saipa	169
Yokopi	38

##### B2 Asas (Kow) 333

Asas	128
(Isariba)	101
(Ketuba) (66)	36
Koropa (136)	68

##### B3 Sausi (Uya) 495

Korona	57
Koropa (136)	68
Sausi	318
(Yonapa)	52
(Kesub)	

B4	Kesawai (Namuya) 538	
	Alivetti	140
	(Kasanum)	4
	Kesawai 1,2.	166
	Korigei	122
	Waimeriba	36
	Weissa	70

B5	Dumpu (Watiwa). 261	
	Abikal	59
	Bembe	66
	Dumpu	136

## KABENAU FAMILY 1,175

B6	Arawum 75	
	Arawum	75

B7	Kolom 209	
	Lamtub-Silaba	129
	Singor	80

B8	Suroi 600	
	Bibi	86
	Kul	191
	Kumisanger	145
	Marakum	100
	Rimba	78

B9	Lemio 175	
	Gurumbu	99
	Kwanje	76
	(Sosari)	

B10	Pulabu 116	
	Boimbi	46
	Pulabu	70
	(Kialbe)	

## YAGANON FAMILY 1,148

B11	Yabong 368	
	Bidua	105
	Forguan	110
	Gogou	58
	Masi	95

B12	Ganglau 154	
	Dein	43
	Ganglau	78
	Kubuk	33

Bx	Dumun 42	
	Dumun	33
	Kulilau	9
	Bai <sup>3</sup> (extinct)	--

B13	Saep 584	
	Budamu	94
	Diman	82
	Orinma	349
	Segi	59

PEKA FAMILY<sup>4</sup> 5,658

B14	Usino 1,630	
	Arimori	152
	Beire	240
	Bigei	146
	Bil	121
	Deini	145
	Dunuba	127
	Garaligut (179)	87
	Igoi	162
	Kepsau	176
	Usino	274
	(Kalafilu)	

B15	Sumau (Garia) 2,509	
	Amasua (200)	100
	Enam	61
	Eweiwa	136
	Eunimei (310)	155
	Igurue	320
	Inomtop	105
	Merioi	153
	(Mobo)	21
	Nugu	118
	Poini	200
	Pukisak	129
	Sumau	181
	Tababu	189
	Totopa	285
	Uria	218
	Yanipa	138



B16	Urigina 1,404	
	Adjuai	76
	(Aiambi)	64
	Biri (55)	30
	Kesa	193
	Korigina	91
	Mataloi (111)	40
	Onguru	152
	Rainbana	119
	Sana	115
	Uria	123
	Urigina	175
	Wiai (104)	97
	Yagumbu	129

B17	Danaru (Maya) 115	
	Danaru	115

## NURU FAMILY 2,576

B18	Usu 93	
	Usu	93

B19	Erima 412	
	Balima	66
	Dogia	62
	Erima	216
	Malaga (136)	68

B20	Duduela 469	
	Buai	227
	Duduela	142
	Wuia	100

B21	Kwato (Waupe) 778	
	Aiyau	172
	Balala	88
	Biri (55)	25
	Kulel	85
	Kwato	151
	Mabeluku (74)	37
	Mataloi (111)	40
	Yalie	40
	Yaula	140
	(Adjum)	
	(Wuyai)	

B22	Rerau 235	
	Rerau	165
	Wenge	70

B23	Jilim 409	
	Alibu	162
	Jilim	157
	Tumbu	90

B24	Yangulam 180	
	Sekwanam	100
	Yangulam	80

## MINDJIM FAMILY 2,264

B25	Bom (Bogadjim) <sup>5</sup>	1,130
	Bauak	244
	Bom	420
	Jamjam	118
	Lalok	348
	(Bogadjim)	
	(Yawar)	

B26	Male 393	
	Buram	126
	Kaliku	99
	Male	168

B27	Bongu 415	
	Bongu	415
	(Gorendu)	
	(Gumbu)	

B28	Songum 326	
	Bang	191
	Songum	135

## A.1.2.1.2. Mabusu Stock 22,869

## KARE FAMILY 384

C1	Kare 384	
	Dawa	61
	Maritambu	76
	Mugunuramba	28
	Musivanga	53
	Oronga	88
	Simuku	78

## KOKON FAMILY 5,304

C2	Girawa (Bagasin)	4,003
	Aigut	114
	Amasua (200)	100
	Animink	123
	Aupio	96

Bagasin	142
Baisop	178
Bamesos	131
Bilbil	94
Borkwa	120
Ensaru	133
Eunimei (310)	155
Garinam	144
Gasua	125
Gasual	173
Gomuru	168
Iagi	194
Ibinoro	177
Kikerei (64)	32
Kunduk	98
(Moro)	
Negiri	347
Orlsop	115
Ouba (165)	83
Oworu	329
Sai	146
Sanawai	274
Urirai	212

## C3 Munit 345

Bemari	53
Berin	150
Oupan	94
Waguma	48

## C4 Bemal (Kein) 642

Bemal	206
Jal	92
Jobto	170
Sakwari	119
Wehegelo	55

## C5 Sihan 314

Sihan	129
Wagum	185

GUM FAMILY<sup>6</sup> 7,744

## C6 Gumalu 271

Gumalu	271
--------	-----

## C7 Isebe 913

Barahaim	254
Birimai	89
Korog 1.	146
Korog 2.	116
? Mirkuk	166
Opi (66)	33
Urugan	109

C8	Amele 4,623	
	Aguru	274
	Aiha	201
	Aiyap	163
	Amele	176
	Bahor	75
	Banup	315
	Dalam	288
	(Daiya)	
	Hilu	174
	Hudini	118
	Kesup	196
	Malaga (136)	68
	Mirhanek	105
	Moilsehu	185
	Ohu	332
	Ohuru	202
	Omuru	229
	Ord	126
	Sa	134
	Saluku	111
	Sein	115
	So	105
	Sua	126
	Umuin	218
	Umun	306
	Waguk	81
	Yahil	40
	Yelso	160

C9	Bau 1,785	
	Bafalu	169
	Bau	147
	Bauk	150
	Bemahal	159
	Dolonu	119
	Efu	360
	Fulumu	395
	Guman	155
	Lagaha	131

C10	Panim 152	
	Panim	152

## HANSEMAN FAMILY 9,437

C11	Rapting 332	
	Asiwo	140
	Lapting	192
	(Arapik)	
	(Bayat)	
	(Dawali)	
	(Solaptik)	

C12	Wamas 135	
	Wamas (Yap)	135
C13	Samosa 94	
	Samosa	38
	Soli (Amelesua)	56
C14	Murupi 301	
	Bai	151
	Maik	55
	Murupi	29
	Silahala	66
C15	Saruga 129	
	Saruga	81
	Sevoi (Ituhu) (Unahu)	48
C16	Nake 173	
	Itapi	120
	Nake (Magupi) (Saginep) (Uharpi)	53
C17	Mosimo 58	
	Mosimo	58
C18	Garus 2,107	
	Abap	186
	Anhabak	131
	Badimfok	52
	Baiteta	141
	Balabak	123
	Balbe	117
	Bemdik	141
	Bubno	114
	Budip	150
	Budum	189
	Burbura	63
	Dudula	237
	Elebe	124
	Hiaya	84
	Hipondik	122
	Sigu	133

C19	Yoidik 266	
	Bagildik	75
	Yoidik	191
	(Banap)	
C20	Rempi 592	
	Bomasa	156
	Deda	110
	Kawe	176
	Sempi	150
C21	Bagupi 58	
	Bagupi	25
	Opi (66)	33
C22	Silopi 140	
	Silopi	140
	(Omonduru)	
C23	Utu 583	
	Asikan	92
	Gilolo	60
	Guteb	71
	Malolo	50
	Silaul	147
	(Omonduru)	
	Utu	163
C24	Mawan 269	
	Barik	58
	Lowo	97
	Mawan	114
C25	Baimak 441	
	Baimak	165
	Meginam	155
	Wanif	121
C26	Matepi 238	
	Arar	54
	Autabak	86
	Matepi	98
C27	Gal 224	
	Gal 1.	96
	Gal 2.	74
	Sanepi	54

## C28 Garuh 2,277

Abar	144
Aluak	107
Budup	69
Butelkud	109
Garigut	152
Gegiri	63
Guhup	134
Haidurem	116
Haimo	100
Hapurpi	131
Haven	110
Mabanob	203
Manep	29
Mebat	170
Mukuru	119
Nobanob	429
Wangar	92

## C29 Kamba 1,020

Foran	115
Kamba	388
Kauris	164
Mis	249
Silabob	104

## A.1.2.2. The Adelbert Range Super-Stock 39,842

The Adelbert Range Super-Stock extends from the northern half of Karkar Island across the central part of the Adelbert Range to the middle Ramu River area and towards the northern slopes of the Bismarck Range. It consists of six stocks: Mugil Stock type isolate (D), Isumrud (E), Pihom (F), Josephstaal (G), Wanang (H) and Brahman languages (I). A subsequent comparison and count of 75 words show the Mugil-Isumrud-Pihom and Josephstaal-Wanang languages related to each other on a stock level. Further divisions and modifications into sub-stocks and sub-families could be made at a later stage of research. The new percentage count favours the present division by families. F16 Yaben-F18 Bilakura and F17 Yarawata-F19 Parawen-F20 Ukuriguma are dialects, according to a new computer count. The Brahman languages (I) at the northern slopes of the Bismarck Range are listed as a group rather than as a stock or family because of their heterogeneous nature and the uneven influence exerted on them by the neighbouring Rai Coast and East New Guinea Highlands languages. It is observed that the Brahman languages are located in an important trade route area between the coast and the highlands. The Brahman languages have some typological features that are typical of the Adelbert Range languages. Their lexical relationship with the Adelbert Range languages is also slightly higher than with the Rai Coast languages. For these reasons they are tentatively included into the Adelbert Range Super-Stock.

## A.1.2.2.1. Mugil Stock Isolate 2,303

D1	Mugil 2,303	
	Aronis	371
	Baranis	317
	Bunu	383
	Garup (262)	131
	Kudas	50
	Kurum	159
	Liksal	160
	Nom	93
	Saulis	119
	Udisis	239
	Wasab	90
	Wasabamal	191

## A.1.2.2.2. Isumrud Stock 11,483

## DIMIR FAMILY ISOLATE 1,668

E1	Dimir 1,668	
	Basken	309
	Dimir	450
	Gamenkin	109
	Garup (262)	131
	Karkum	300
	Mirap	369

## MABUAN FAMILY 718

E2	Malas 220	
	Imbarb	131
	Malas	89
E3	Bunabun 498	
	Asimbin	82
	Bunabun	201
	Murukinam	215

## KOWAN FAMILY 9,097

E4	Korak 205	
	Korak	160
	Tabultae	45
E5	Waskia 8,892	
	Apara	126
	Apari	238
	Bangame	448
	Buson	175
	Deltigu	171
	Dimer	367
	Dorogodam	142
	Gial	465



Kaul 1.	470
Kaul 2.	276
Kaul 3.	454
Kaul 4.	238
Kaviak	391
Kinim	186
Kong	299
Koropak	331
Kulkul	148
Kurumlang	259
Kurumtaur	154
Langlang	165
Mapor	375
Marangis	288
Mater	240
Mom	288
Narer	479
Nor	141
Sangana	420
Sikentika	395
Tokain	209
Tugatuga	270
Urara	131
Urugen	153

## A.1.2.2.3. Pihom Stock 15,458

## KAUKOMBARAN FAMILY 6,369

## F1 Pay 769

Aidibal	125
Busip	88
Dagoi	38
Dugumor	100
Malala	133
Rurunat	201
Tobenam	84

## F2 Pila 669

Bimat	75
Bonaputa	86
Moap	94
Suaru	259
Wangor	77
Yambiyambi	78

## F3 Saki (Maya) 2,435

Bwanavab	93
Dalua	49
Dogodogo	41
Dongwanam	154
Dumabum	275
Gum	54
Gurube	246
Mililamuda	66
Moisiamanot (156)	78
Mugumat 2.	258

Oubirap	117
Pariakinam	105
Roumirap	89
Sanarvat	103
Siriar	50
Turupard	108
Turutapa	110
Wagadab	115
Wanaru	93
Wedaro	100
Yakiba	131

## F4 Tani (Miami) 2,496

Ababigab	87
Alisuab	76
Beidup	77
Bubum	63
Ereibadas	90
Ereivanum	142
Euwarame	46
Gugubar	184
Kaukomba	94
Manugwar	100
Misabura	104
Moisiamanot (156)	78
Mugumat 1.	156
Rarin (122)	61
Sabero	39
Simbini	111
Suvat	115
Tamagot	136
Ulatableun	159
Uwunipi	179
Waba	106
Wagimuda	211
Yavera	82

KUMILAN FAMILY<sup>7</sup> 1,804

## F5 Ulingan (Mawake) 1,691

Aketa	200
Aminten	153
Meiwok	141
Meriman	179
Moro	114
Muaka	69
Papur	68
Rarin (122)	61
Saramun	174
Sikor	189
Susuri	76
Tarigapa	171
Yeipamir	96

## F6 Bepour 57

Bepour (113)	57
--------------	----

F7	Moere 56	
	Bepour (113)	56
TIBORAN FAMILY <sup>8</sup> 2,335		
F8	Kowaki 31	
	Mawak (62)	31
F9	Mawak 31	
	Mawak (62)	31
	(Kumangkuma)	
	(Marakapa)	
	(Ebenatu)	
	(Impe)	
	(Kerina)	
F10	Hinihon 1,100	
	Hinihon	192
	Hinongabe	231
	Mesekor	177
	Perene	289
	Yaure	211
F11	Musar 684	
	Aregerek	57
	Embor (139)	70
	Makinton	150
	Reinduk	76
	Sarisawu	138
	Seremben	81
	Soberom	112
F12	Wanambre 489	
	Embor (139)	69
	Katemat	62
	Mabet	93
	Tinami	81
	Wanambere	184
OMOSAN FAMILY 1,704		
F13	Koguman 943	
	Evechi	135
	Koguman	190
	Kumbumba	136
	Megiranu 1.	191
	Mutuval	107
	(Namapunda)	68
	(Pitchilei) (77)	35
	(Uterukum)	81

F14	Abasakur 761	
	Abasakur 1.	255
	Abasakur 2.	123
	Avartamur	51
	Kaungava	38
	Kukurmasak	97
	(Pitchilei) (77)	36
	Porosae	108
	(Tuwamate)	53

NUMAGENAN FAMILY<sup>9</sup> 2,680

F15	Wanuma 1,283	
	Arimatau	164
	Atitau	103
	(Boromutau)	11
	Kowat	113
	Megiranu 2.	126
	Munimataman	126
	Selausi	67
	Sengrusengru	91
	Waprlatau	65
	Wanuma	254
	Yabsau	99
	Yeria	64

F16	Yaben 702	
	Abaiya	82
	Barata	55
	Boborana	40
	Boiya	4
	Dagurip	29
	Gulkubrana	82
	Idimakuma	116
	Ikarinagra	61
	Komiarum	67
	Magilan	166

F17	Yarawata 98	
	Ilmamkatu	52
	Yarawata	46

F18	Bilakura 34	
	Bilakura	34

F19	Parawen 429	
	Ebenan	71
	Ilebeguma	66
	Ilima	37
	Kosilanta	78
	Magila	86
	Parawen	42
	Tarina	49

F20	Ukuriguma 134	
	Kagi	32
	Ukuriguma	102

# AMAIMON FAMILY ISOLATE 566

F21	Amaimon 566	
	Amaimon	92
	Baisarik	134
	Karamasarik	78
	Tebinsarik	122
	Wabusarik	140

# A.1.2.2.4. Josephstaal Stock 6,509

## SIKAN FAMILY 3,545

G1	Sileibi 259	
	Kamambu	133
	Kumbuna	27
	Musita	52
	Sileibi	47

G2	Katiati 3,286	
	Ambingari	50
	Amjaibibu	180
	Angasa	82
	Arimbugor (107)	54
	Bangansav	151
	(Iabaranga)	79
	(Iabtangu)	35
	Iamamuk	59
	Ibubue	62
	Imumangaim	86
	Insinibi	72
	Kalbugu	119
	Kangarengate	143
	Katiati	224
	Kimbugor	152
	Kisila	141
	Kokopogosa	69
	Kundegende	231
	Makaratama	67
	Maranget	82
	Maumiku	63
	Mavundi	180
	Negldzabai	97
	Sambanga	73
	Sangarup	62
	Sarimi	87
	Simba	108
	Sisilika	76
	Tintiginei	131
	Turagere	94
	Usimbugor	177

## OSUM FAMILY ISOLATE 577

G3	Osum 577	
	Al-Andonk	47
	Alaginam	52
	(Avansi)	
	Indavai-A	96
	Ingavaia	124
	Ivarai	77
	Osum	78
	Woguvunt	55
	Yigebuguar	48

## POMOIKAN FAMILY 1,841

G4	Pondoma 597	
	Arimbugor (107)	53
	Mandugar	68
	Pondoma	113
	Suanjami	119
	Tumbunduwi	103
	Waiutang (89)	44
	Watitangu	97

G5	Ikundun 1,047	
	Aramant	153
	Avunamakai	108
	Evwar	77
	Ikundun	115
	Makapai	48
	Mindivi	109
	Parpor (65)	33
	Tumanduarpuar	75
	Utah	78
	Uvorai	206
	Waiutang (89)	45

G6	Moresada 197	
	Moresada	197

## WADAGINAM FAMILY ISOLATE 546

G7	Wadaginam 546	
	Wadaginam	546

## A.1.2.2.5. Wanang Stock 3,080

## ATAN FAMILY 1,832

H1	Atemple <sup>10</sup>	65
	Atemple	65

H2	Angaua 1,767	
	Agilimup	62
	Aiangat	127
	Akurumgunt	45
	Andugus	68
	Animinikin	136
	Astangu	126
	Awam	63
	Gwaringiri	116
	Ipongador	117
	Irivais	93
	Isowak	70
	Itaranku	226
	Longar	38
	Nambinj	57
	Parapasam	144
	Pasinkam	161
	Wasiaruk	118

#### EMUAN FAMILY 1,098

H3	Emerum 743	
	Emerum	94
	Galisakan	115
	Gaum	92
	Mange	71
	Sambakua	47
	Siniap	35
	Sumasuru	80
	Tevari	120
	Urangere	10
	Wabu	79

H4	Musak 355	
	Banam	68
	Garaligut (179)	92
	Kikerei (64)	32
	Musak	92
	Sepu	71

#### PAYNAMAR FAMILY ISOLATE 150

H5	Paynamar 150	
	(Paynamar)	150

#### A.1.2.2.6. Brahman Languages 1,063

I1	Isabi (Maruhia) 280	
	Genari	38
	Isabi	162
	Samiri	80
I2	Biyom (Sasime) 379	
	Omkwisi	117
	Promesi (Tomo)	43
	Yaikoro (Bium)	110
	Yomika	109

I3	Tauya (Inafosa) 347	
	Tauya	149
	Wau-Kausi	198
I4	Faita 57	
	Faita	57

## A.2. THE SEPIK-RAMU PHYLUM

The Sepik-Ramu Phylum is located in the area of the Sepik River and the lower Ramu River. It was first posited by Laycock (1973), and minor adjustments to the classification made by Laycock and Z'graggen (1975). The phylum consists of five sub-phyla: Sepik, Leonhard Schulze, Lower Sepik, Gapun, and Ramu. Only the Ramu Sub-phylum extends into the Madang District: it consists of the Yuat and Ramu Super-Stocks, of which the former is located entirely in the East Sepik District - with the exception of the two languages U1 Wiyaw (Wuiabuk) and U2 Aramaue (see below).

### A.2.0. The Ramu Super-Stock (Madang 26,451; Sepik 11,904)

The Ramu Super-Stock consists of 5 stocks: Keram (or Grass), Arafundi, Annaberg, Ruboni, and Goam (Laycock 1973; Laycock and Z'graggen 1975). The Arafundi Stock is located entirely in the East Sepik District, and the Goam Stock in the Madang District. The other three stocks are located both in the Madang and East Sepik Districts. Laycock's (1973) population figures for the Ramu Super-Stock (with the exception of those for Langam) have been modified on the basis of a population count made in March/April 1973; the older figures are however retained in Laycock and Z'graggen (1975).

The languages U1 Wiyaw (Wuiabuk) and U2 Aramaue are listed as unclassified languages in Laycock (1973), and also on the language map of this book, but the suggestion is made by Laycock and Z'graggen (1975), on the basis of new wordlists, that these languages, along with the Pinai language in the upper Yuat gorge (Laycock 1975b), form a single family (Piawi Family) showing clear lexical relationship to the languages of the Mongol-Langam and Yuat Stocks; accordingly, a Yuat Super-Stock is posited to take in these groups.

### A.2.1. \*Ramu Super-Stock 38,355 (Madang: 26,451; Sepik 11,904)

#### A.2.1.1. \*Ruboni Stock 11,156 (Madang: 11,016; Sepik 140)

##### \*OTTILIEU FAMILY 3,123 (Madang 2,983; Sepik 140)

L1	*Watam 376	
	Marangis	236
	*Watam	140



L2	Kaian 322	
	Kaian	322

L3	Gamei 1,136	
	Bak	235
	Botbot	118
	Buliva	105
	Damur	124
	Gabun (Boroi)	235
	Galek	70
	Gamei	144
	Kabuk	105

L4	Awar 572	
	Awar	322
	Nubia	135
	Sisimangun	115

L5	Bosman 717	
	Daidem	212
	Dongon	221
	Goinbang	178
	Mangai	106

# MISEGIAN FAMILY 8,033

L6	Mikarew 5,786	
	Abegani	226
	Adui	175
	Apingan 1.	161
	Apingan 2.	124
	Ariangon	421
	Ariap	88
	Aringer	217
	Banang	70
	Bekun	32
	Dimuk	301
	Dinam	326
	Gorak	183
	Gun 1.	93
	Gun 2.	89
	Igos	193
	Ikemin	186
	Iku	120
	Iruari	178
	Makarup	221
	Mari	129
	Masawara	152
	Mekera	64
	Naupi 1.	74
	Naupi 2.	70
	Niapak	113
	Puk	252
	Rugusak 1.	123
	Rugusak 2.	95
	Sangan	89

Sirin	217
Tiap	135
Tongbur	150
Wakima	144
Warekam	128
Waremis	184
Wasangabang	263

L7	Sepen 428	
	Akukum	137
	Sepen 1.	189
	Sepen 2.	102

L8	Giri 1,819	
	Birap	175
	Giri 1.	266
	Giri 2.	231
	Kominung	206
	Minu	107
	Pir 1.	210
	Pir 2.	93
	Temnu	182
	Tung	187
	Warinung	162

## A.2.1.2. Goam Stock 8,479

## ATAITAN FAMILY 5,356

M1	Tangu 2,684	
	Amuk	325
	Andeamarup	235
	Beiamp	425
	Duapmang	329
	Giar	248
	Mangigim	427
	Sirikin	564
	Wasamb	131

M2	Igom 1,082	
	Aber	287
	Arep	170
	Igamuk	100
	Isingin	142
	Isung	176
	Reng	207

M3	Tanguat 506	
	Ambok	200
	Gutepek	158
	Tanguat	148

M4	Andarum 1,084	
	Andarum	116
	Avunkum	84
	Barit	123
	(Dakit)	125
	Laptu	137
	Pauvrit	69
	Sokumu	138
	Umbo	92
	Zukin	200

## TAMOLAN FAMILY 3,123

M5	Itutang 220	
	Iangare	78
	Itutang	142
M6	Midsivindi 809	
	Bugei	165
	Isarikan	176
	Midsivindi	110
	Mutungu	111
	Oiumkuin	118
	Parpor (65)	32
	Ungei	97
M7	Akrukay 191	
	Akuarikai	144
	Andamangu	47
M8	Breri 1,072	
	Korbanka	306
	Limbubu	168
	Misinki	196
	Sutubu	268
	Wengabu	134
M9	Romkun 389	
	Romkun 1.	206
	Romkun 2.	183
M10	Kominimung 328	
	Askunka	193
	Kominimung	135
M11	Igana 114	
	Igana	114
	(Wasmuk)	

## A.2.1.3. \*Annaberg Stock 6,313 (Madang:5,895; Sepik:418)

## AIAN FAMILY 1,325

N1 Anor 574<sup>10</sup>

Asapi	38
Atiape	58
Atsuvatapi	44
Diugumbi	41
Irarapi	34
Ivagrip	77
Iwam	73
Pungambu	77
Uliangupi	50
Vavapi	82

## N2 Aiome 751

Ambaiati	45
Dogerat	120
Iporait	40
Irigrat	274
Kurakem	71
Matongan	22
Ungamarvin	47
(Jamenke)	132

## RAO FAMILY ISOLATE 4,988 (Madang:4,570; Sepik:418)

## N3 \*Rao 4,988

Baibu	70
*Anjo	55
Bamfu	95
Boro	21
Brokoto	102
Bumbera	162
Bunungom	137
Chungrebu	142
Djam	101
Dibu	160
Gokto	199
Grengabu	226
Guasingi	169
Longitabu	162
Jitibu	202
Jogoi	161
Kiga	48
Kragabu	197
Litibu	186
Meleto	59
Moibu	125
*Moli	40
*Mui	103
Nabringi	40
Nalisa	153
Nambabu	79
Nanikeso	35
Nodabu	296
Pakingabu	188

Pakingabu	188
Rebu	92
Roropi	106
Sabu	111
(Sori)	118
(Tovini)	102
Tumba	89
Vimvitabu	214
Wabesa	128
Watabu	142
Wobu	173

A.2.1.4. \*Keram (Grass) Stock 11,878 (Madang:1,061; Sepik:10,817)

\*PORAPORA (GRASS) FAMILY 9,394 (Madang:673; Sepik:8,721)

O1 Gorovu 50

Bangapela (287) 50

O2 \*Adjora 2,375 (Madang:623 Sepik:1,752)

\*Lembum 113

\*Adjora 142

(Asua) --

Damangip 246

\*Duwar 78

\*(Dwaia) --

\*Eronen 45

Gwaia 80

\*Jangit 73

\*Jeta 187

\*Kitchikan 92

\*Kirop 59

\*Lembum 113

\*(Mangum) --

\*Manmong 230

\*Muruk 131

\*Nauruk 70

\*Ogomania 120

\*Pinam 137

\*Pokporan 162

\*(Senae) --

Taringi 215

Unkenang 82

123<sup>11</sup> Kambot (East Sepik District) 6,112

135 Aion (East Sepik District) 857

BANARO FAMILY ISOLATE 2,484 (Madang:388; Sepik:2,096)

O3 Banaro 2,484

\*Angisi 107

\*Bugaram 130

Bangapela (287) 237

\*Buten 207

Jabis 61

\*Kekten 94

\*Kendai 72

*Kevim	192
*Komting	62
*Kongrum	72
*Megas (Togo)	95
*Mogum	73
*Mongitok	121
*Munyiten	40
*Ninias	93
*Pushyten	163
*Rongwik	143
*Tamo	289
Wokam	90
*Yar	143

#### A.2.1.5. \*Arafundi Stock 529 (East Sepik District)

#### A.2.1.6. Unclassified

U1	Wiyaw (Wuiabuk) 456	
	Arandimp	173
	Dangu	144
	Gomp (141)	70
	Keibam (139)	69

U2 Aramaue 300?

#### A.3. TORRICELLI PHYLUM (*Madang District 906*)

Most of the Torricelli Phylum languages are located in the Torricelli Range in the East and West Sepik Districts. They are cut in three geographical areas by the Sepik-Ramu Phylum languages (see Laycock 1973). Only two Torricelli languages - P1 Monumbo and P2 Lilau (Ngaimbom) - are located in the Madang District and both are in close neighbourhood of Bogia Station. In Laycock's classification (1973, 1975a) the Monumbo and Lilau languages form the Monumbo Family and Monumbo Stock within the Torricelli Phylum.

##### MONUMBO FAMILY 906

P1	Monumbo 459	
	Buaikulu	204
	Kamasina	255
	(Kozakoza)	
P2	Lilau (Ngaimbom) 447	
	Ambana	165
	Babangaua	102
	Kwongam	82
	Lilau	98

#### A.4. THE AUSTRONESIAN LANGUAGES

The Austronesian (Melanesian) languages of the Madang District are members of three New Guinea Austronesian language families: Wewak (X1-X3), Siasi (X4-X15) and Azera (X16).

The Wewak Austronesian languages extend from Ulingan harbour in the coastal area of the Madang District to the border of Irian Jaya. Laycock (1973) posited this language group, but he gives no name for it. The name "Wewak Family" is tentatively suggested. Laycock's eastern sub-group<sup>12</sup> could be called the Schouten Sub-Family with \*Kairiru, \*Kaiep, \*Kis, \*Wogeo, \*Bam, Manam, Sepa and Medebur as members. According to the author's fieldnotes, the Bam language (spoken on Rup Rup Island, Kadovar Island, Wei Island, and Bam Island) is another member of the family and as yet unrecorded.<sup>13</sup> A fuller discussion is found in Laycock (1975c, 1975d).

Hooley (1971)<sup>14</sup> posited the Siasi Family, including in it X4 Gedaged, X15 Roindji and also all other Austronesian languages between Karkar Island and the Morobe District. The members of the Siasi Family within the Madang District are subdivided in this study into the Belan, Astrolaban and Vitiazan Sub-Families. The Vitiazan Sub-Family appears to be the same as Hooley's Island Sub-Family, though a more detailed comparison has to be made yet. The Vitiazan Sub-Family in the Madang District has the word order SVO whereas the rest follows the word order SOV. The Ham language was previously assigned to the Astrolaban Sub-Family. This assignment was subsequently found to be arbitrary and the language is better assigned to the Belan Sub-Family, though Ham is aberrant within the Belan Sub-Family. The Ham people originated in the Bilbil clans and, according to their oral history, were cut off from the others by a natural catastrophe. The Ham people are now completely surrounded by non-Austronesian speakers and cut off from the sea; this apparently brought about the aberrant nature of their language. Today the Gedaged and Bilbil-Yabob people call themselves the Bel community for political and ecclesiastical reasons and they prefer to call their language Bel language rather than Gedaged or Kranket (the village name). Unfortunately two languages (Gedaged and Bilbil) are covered by this name. Bel is given as an alternative name for Gedaged proper to respect the wishes of the people concerned.<sup>15</sup>

X16 Mari (Hop) in the Upper Ramu Valley belongs to the Azera language family located otherwise in the Markham Valley of the Morobe District.

The Madang coastal area is also the area where two Austronesian (Melanesian) migrations come to a halt. There are no early reports or hints in the local history of a migration on a larger scale between

Karkar Island and Manam Island. New Ireland appears to be the point of departure for the Austronesian languages of the North Coast of New Guinea. From New Ireland spreads one migration branch along both sides of New Britain to the Umboi Island area, and from here south-east and west, as far as Takia on Karkar and Megiar on the Mainland. A western branch migrated through the eastern part of the Admiralty Islands to the Lesser Schouten Islands and from this point to the Mainland, then eastwards to Manam and from there to Sepa and Medebur, and westwards to Kairiru Island, Aitape, Jayapura and Sarmi. This view is suggested by local history, the language maps and the overlap of some lexicon between the currently posited language groups.

#### A.4.0. Austronesian Languages - Madang District 26,649

##### A.4.1. +Wewak Family

###### \*SCHOUTEN SUB-FAMILY 6,647

X1	Manam 5,950	
	Abaria	261
	Baliau	962
	Boisa Island	384
	Bokure	251
	Borda	522
	Budua	184
	Dangale	371
	Dugulaba 1.	368
	Dugulaba 2.	279
	Iassa	513
	Iogari	446
	Kolang	270
	Kuluguma	548
	Maduari	197
	Waia	281
	Waris	113
X2	Sepa 268	
	Sepa	159
	Wanam	109
X3	Medebur 429	
	Medebur	253
	Toto	176

##### A.4.2. +Siasi Family

###### BELAN SUB-FAMILY 16,999

X4	Gedaged (Bel) 2,764	
	Biliau	275
	Kranket	732



	Malamal	102
	Riwo	758
	Sek	281
	Siar	616
X5	Bilbil 700	
	Bilbil	361
	Yabob	339
X6	Takia 10,962	
	Badilu	284
	Bafor	391
	Biu	354
	Boroman	534
	Dangsai	181
	Daup	162
	Did	505
	Dumad	359
	Gamog	389
	Katom	202
	Kavailo	251
	Kevasop	428
	Kilden	285
	Kubam	126
	Kuduk	481
	Kumorian	637
	Kurum	481
	Liloi	472
	Mangar 1.	235
	Mangar 2.	146
	Marap	1018
	Matiu 1.	192
	Matiu 2.	224
	Moban	509
	Muluk	190
	Pain	216
	Patilo	368
	Ulun	366
	Wadau	226
	Wakon	286
	Warat	92
	Yagadun	372
X7	Megiar 859	
	Megiar	399
	Sarang	460
X8	Matukar 219	
	Matukar (Surumerang)	219
X9	Ham 1,495	
	Ato	103
	Atu	55
	Barum	142

Buroa	93
Buru	149
Derin	217
Gonua	329
Kuyonbon	170
Mair	155
Ouba (165)	82

## ASTROLABAN SUB-FAMILY 857

X10	Mindiri 93	
	Mindiri	93
X11	Biliau (Sengam) 622	
	Biliau	189
	(Teterei)	
	Galek	127
	Suit	186
	Yamai	120
	(Malangai)	
X12	Wab (Som) 142	
	Sau1	55
	Wab	87

## +VITIAZAN SUB-FAMILY (Madang District: 1,420; Morobe: 83)

X13	Arop 966	
	Long Island 826	
	Bok	266
	Koet	141
	Malala	231
	Matafuna	188
	Mainland 140	
	Mur (214)	100
	Sel (250)	40
	Seure	?
X14	Malalamai 341	
	Bonga	144
	Malalamai	197
	(Yara)	
X15	*Roindji 196	
	Gali	113
	*Roindji	83

## A.4.3. \*Azera Family (Madang:643)

## X16 Mari (Hop) 643

Bopirumpun	141
Bumbu	138
Kaigulan	169
Sankian	195

## A.5. THE LANGUAGES AND THEIR NUMBER OF SPEAKERS

In this part are listed the languages of the Madang District according to the number of speakers. A + indicates that the number of speakers in the neighbouring district could not be included. This list should be helpful in evaluating the significance of a language. Only two languages are spoken by more than 10,000 speakers and more than half by less than 500 speakers.

2	languages spoken by over 10,000 speakers.
6	languages with 5,000 - 10,000 speakers.
38	languages with 1,000 - 5,000 speakers.
36	languages with 500 - 1,000 speakers.
93	languages with less than 500 speakers.

NO.	SPEAKERS	LANGUAGE	NO.	SPEAKERS	LANGUAGE
1	10,962	X6 Takia	19	2,484	O3 *Banaro
2	10,480	K4 +Karam	20	2,435	F3 Saki
3	8,892	E5 Waskia	21	2,375	O2 *Adjora
4	7,138	A6 Rawa	22	2,303	D1 Mugil
5	6,143	K1 Gende	23	2,277	C28 Garuh
6	5,950	X1 Manam	24	2,168	A22 Nankina
7	5,786	L6 Mikarew	25	2,107	C18 Garus
8	5,288	A5 Nahu	26	1,884	K2 Gants
9	4,988	N3 *Rao	27	1,819	L8 Giri
10	4,623	C8 Amele	28	1,785	C9 Bau
11	4,558	K5 +Kobon	29	1,767	H2 Angaua
12	4,003	C2 Girawa	30	1,691	F5 Ulingan
13	3,286	G2 Katiati	31	1,669	A20 Nokopo
14	2,764	X4 Gedaged	32	1,668	E1 Dimir
15	2,684	M1 Tangu	33	1,630	B14 Usino
16	2,525	K3 +Maring	34	1,495	X9 Ham
17	2,509	B15 Sumau	35	1,462	A19 Isan
18	2,496	F4 Tani	36	1,404	B16 Urigina
			37	1,283	F15 Wanuma

NO.	SPEAKERS	LANGUAGE	NO.	SPEAKERS	LANGUAGE		
38	1,136	L3	Gamei	77	572	L4	Awar
39	1,130	B25	Bom	78	566	F21	Amaimon
40	1,101	A2	Ngaing	79	546	G7	Wadaginam
41	1,100	F10	Hinihon	80	538	B4	Kesawai
42	1,084	M4	Andarum	81	517	A18	Wandabong
43	1,082	M2	Igom	82	506	M3	Tanguat
44	1,072	M8	Breri				
45	1,047	G5	Ikundun	83	498	E3	Bunabun
46	1,020	C29	Kamba	84	495	B3	Sausi
				85	489	F12	Wanambre
47	966	X13	+Arop	86	476	B1	Sinsauru
48	946	A12	Dahating	87	469	B20	Duduela
49	943	F13	Koguman	88	459	P1	Monumbo
50	913	C7	Isebe	89	456	U1	Wiyaw (Wuiabuk)
51	859	X7	Megiar				
52	820	A21	Kewieng	90	447	P2	Lilau
53	809	M6	Midsivindi	91	441	C25	Baimak
54	778	B21	Kwato	92	430	A4	Nekgini
55	769	F1	Pay	93	429	F19	Parawen
56	761	F14	Abasakur	94	429	X3	Medebur
57	751	N2	Aiome	95	428	L7	Sepen
58	743	H3	Emerum	96	415	B27	Bongu
59	717	L5	Bosman	97	412	B19	Erima
60	702	F16	Yaben	98	409	B23	Jilim
61	700	X5	Bilbil	99	393	B26	Male
62	684	F11	Musar	100	389	M9	Romkun
63	672	A11	Morafa	101	384	C1	Kare
64	669	F2	Pila	102	379	I2	Biyom
65	659	A8	Asat	103	376	L1	* Watam
66	643	X16	Mari	104	368	B11	Yabong
67	642	C4	Bemal	105	358	A10	Degenan
68	634	A16	Domung	106	355	H4	Musak
69	622	X11	Biliau	107	347	I3	Tauya
70	600	B8	Suroi	108	345	C3	Munit
71	597	G4	Pondoma	109	341	X14	Malalamai
72	592	C20	Rempi	110	333	B2	Asas
73	584	B13	Saep	111	332	C11	Rapting
74	583	C23	Utu	112	328	M10	Kominimung
75	574	N1	Anor	113	326	B28	Songum
76	574	G3	Osum	114	322	L2	Kaian

NO.	SPEAKERS	LANGUAGE		NO.	SPEAKERS	LANGUAGE	
115	319	A23	Mebu	146	154	B12	Ganglau
116	315	A3	Neko	147	152	C10	Panim
117	314	C5	Siha	148	150	H5	Paynamar
118	302	A15	Gabutamon	149	142	X12	Wab
119	301	C14	Murupi	150	140	C22	Silopi
120	300	U2	Aramaue	151	137	A7	Yagomi
121	300	K6	+Kuman	152	135	C12	Wamas
122	280	I1	Isabi	153	134	F20	Ukuriguma
123	275	A1	Gira	154	131	A13	Guiarak
124	271	C6	Gumalu	155	129	C15	Saruga
125	269	C24	Mawan	156	116	B10	Pulabu
126	268	X2	Sepa	157	115	B17	Danaru
127	266	C19	Yoidik	158	114	M11	Igana
128	261	B5	Dumpu	159	98	F17	Yarawata
129	259	G1	Sileibi	160	94	C13	Samosa
130	250	A17	Bonkiman	161	93	X10	Mindiri
131	238	C26	Matepi	162	93	B18	Usu
132	235	B22	Rerau	163	75	B6	Arawum
133	224	C27	Gal	164	65	H1	Atemple
134	220	M5	Itutang	165	58	C21	Bagupi
135	220	E2	Malas	166	58	C17	Mosimo
136	219	X8	Matukar	167	57	F6	Bepour
137	209	B7	Kolom	168	57	I4	Faita
138	205	E4	Korak	169	56	F7	Moere
139	197	G6	Moresada	170	52	A14	Bulgebi
140	196	X15	*Roindji	171	50	O1	Gorovu
141	191	M7	Akrukay	172	42	Bx	Dumun
142	180	B24	Yangulam	173	34	F18	Bilakura
143	175	B9	Lemio	174	31	F8	Kowaki
144	173	C16	Nake	175	31	F9	Mawak
145	163	A9	Forak				

## B. THE DISTRICT AND ITS LANGUAGES

This part gives a linguistic orientation of the Madang District. The languages of the District belong to four phyletic language groups present in Papua New Guinea: Austronesian (X), Trans New-Guinea (A-K), Sepik-Ramu (L-O) and Torricelli (P).

The languages of the Saidor Sub-District belong to the Austronesian group (X10-X15) and the Trans-New Guinea languages (A-B). The Madang Sub-District takes in the Trans-New Guinea (Madang-Adelbert Range Sub-Phylum) languages (B-G) and some Austronesian languages (X4-X9). The Bogia Sub-District is linguistically the most complex. The eastern part belongs to the Trans-New Guinea (Adelbert Range Super-Stock) languages (E-G) and the western part to the Sepik-Ramu (Ramu Super-Stock) languages (L-O). In addition two Torricelli Phylum languages (P) are found in the neighbourhood of Bogia Station and three Austronesian languages (X1-X3) on Manam Island and the coastal area. The languages of the Ramu Sub-District belong to various sub-groups of the Trans-New Guinea Phylum languages (A-C, H-K). Some Sepik-Ramu Phylum (Ramu Super-Stock) languages (M-O) are found at the western boundaries and one Austronesian (X16) in the upper Ramu Valley of the Ramu Sub-District.

Part B.1. provides a linguistic identification of the villages of the Census Divisions as given in the Village Directory 1973. The date when the census was taken is given for each Census Division. In the first column the village names are given for each Census Division. In column two the number of speakers for each village is given and column three gives the linguistic identification. If more than one language is spoken in a village, the estimated number of speakers for each language is given in brackets after the language name.

Part B.2. lists the villages in alphabetical order in the first column. A reference to the number of the Census Division is given in column two, the population figure in column three, and the linguistic identification in column four.

### B.1. THE CENSUS DIVISIONS AND THEIR LANGUAGES

#### *Village Census Identification*

#### SAIDOR SUB-DISTRICT - Population 22,719

##### 1. LONG ISLAND Population (1973): 826

Bok	266	Arop X13
Koet	141	Arop X13
Malala	231	Arop X13
Matafuna	188	Arop X13

## 2. YUPNA Population (1973): 4,870

Baup	81	Wandabong A18
Bonkiman	196	Bonkiman A17
Danatum	232	Isan A19
Gua	347	Nokopo A20
Isan	488	Isan A19
Kangulat	155	Nokopo A20
Kewieng	820	Kewieng A21
Megan	304	?
Mek	458	Isan A19
Narawum-Kwembun	99	Wandabong (44) A18
		Nokopo (45) A20
Nian	302	Nokopo A20
Nokopo	333	Nokopo A20
Teptep	237	Nokopo A20
Urop	284	Isan A19
Wandabong	284	Wandabong A18
Wasikokop	250	Nokopo A20

## 3. NANKINA Population (1973): 2,370

Bambu	504	Nankina A22
Gumbaion	298	Nankina A22
Gwarawon	441	Nankina A22
Mambit	71	Nankina A22
Mebu	202	Mebu A23
Miok	261	Nankina A22
Tariknan	87	Nankina A22
Tepmawon	290	Nankina A22
Yauangoba	216	Nankina A22

## 4. WARUP Population (1973): 4,838

Bagen	138	Morafa A11
Bandit	54	Dahating A12
Baru	59	Morafa A11
Bonga	144	Malalamai X14
Bulgebi	52	Bulgebi A14
Bwana	234	Domung A16
Daban	41	Guiarak A13
Delbangat	109	Asat A8
Faigurup	108	Asat A8
Fangger	105	Dahating A12
Gabutamon	302	Gabutamon A15
Gali	113	Roindji X15
Guiarak	76	Guiarak A13
Kabumdangin	14	Guiarak A13
Kakima	165	Dahating A12
Kalalin	90	Dahating A12
Kapungapang	98	Asat A8
Kasu	136	Morafa A11
Kepoiak	66	Asat A8
Kupdui	39	Dahating A12
Malalamai	197	Malalamai X14
Mamgak	163	Forak A9
Mior	80	Dahating A12
Moam	103	Domung A16
Monara	81	Asat A8
Mulumiang	80	Dahating A12

Mur	214	{ Arop (100) X13 Morafa (60) A11
Nampa-Suang	100	Dahating A12
Sau	55	Wab X12
Sel	250	{ Arop (40) X13 Degenan (210) A10
Seure	148	Degenan A10
Somek	176	{ Morafa (88) A11 Dahating (88) A12
Subura	191	Morafa A11
Talmiro	93	Asat A8
Tapen	297	Domung A16
Umboldi	70	Dahating A12
Watang	104	Asat A8
Wilwilan	48	Dahating A12
Windiluk	108	Wandabong A18
Yagomi	137	Yagomi A7

#### 5. MOT Population (1973): 5,218

Aiyawa	208	{ Ngaing (100) A2 Nahu (54) A5 Mebu (54) A23
Amun	115	Ngaing A2
Asang	117	Nekgini A4
Bagalawa	63	Mebu A23
Biliau	189	Biliau X11
Bilong	241	Nahu A5
Busaka	49	Ngaing A2
Damoin	113	Neko A3
Gabumi	55	Ngaing A2
Galek	127	Biliau X11
Guhungor	122	Nahu A5
Kiambau	148	Nahu A5
Kolaku	97	Nahu A5
Koki-Mobap	65	Nahu A5
Kumburunku	202	Nahu A5
Lusuang	83	Nahu A5
Maibang	170	Ngaing A2
Masi	95	Yabong B11
Matoko	231	Nahu A5
Mauwere	241	Nahu A5
Muniana	70	Nahu A5
Ramba	143	Nahu A5
Reite	101	Nekgini A4
Sari	74	Nahu A5
Seriang	101	Nekgini A4
Sibog	163	Ngaing A2
Silaling	90	Ngaing A2
Sindama	121	Ngaing A2
Singor	80	Kolom B7
Sisagel	54	Gira A1
Sor	122	Ngaing A2
Sorang	111	Nekgini A4
Suit	186	Biliau X11
Suri	43	Ngaing A2
Wab	87	Wab X12
Waibol	73	Ngaing A2
Warai	129	Neko A3
Yamai	120	Biliau X11
Yaunia	130	Gira A1



Yeimas	91	Gira A1
Yogayoga	--	Mebu A23
Yori	73	Neko A3
Yorki	221	Nahu A5
Yorkia	104	Nahu A5

6. YAGANON Population (1973): 4,597

Bagonda	110	Nahu A5
Basor	225	Rawa A6
Baubo	53	Rawa A6
Bidua	105	Yabong B11
Bototo	201	Rawa A6
Budamu	94	Saep B13
Dein	43	Ganglau B12
Diman	82	Saep B13
Dogingo	106	Rawa A6
Dumun	33	Dumun Bx
Forguan	110	Yabong B11
Funyende	344	Nahu A5
Ganglau	78	Ganglau B12
Gogou	58	Yabong B11
Guhu	293	Rawa A6
Guti	108	Rawa A6
Karakara	74	Rawa A6
Kubigam	90	Rawa A6
Kubuk	33	Ganglau B12
Kulilau	9	Dumun Bx
Kurei	101	{ Rawa (51) A6 Nahu (50) A5
Kwongo	299	Nahu A5
Lamtub-Silaba	129	Kolom B7
Meibu	327	Rawa A6
Mindiri	93	Mindiri X10
Ongo	105	Rawa A6
Orinma	349	Saep B13
Sakorila	102	Rawa A6
Sarakiri	75	{ Nahu (38) A5 Rawa (37) A6
Segi	59	Saep B13
Simididi	310	Rawa A6
Sinange	87	Rawa A6
Sitaba	115	Rawa A6
Wado	98	Rawa A6
Wangeto	99	Rawa A6
Yungendam	--	Rawa A6

MADANG SUB-DISTRICT - Population 63,280

7. KABENAU Population (1973): 1,373

Arawum	75	Arawum B6
Bang	191	Songum B28
Bangri	65	Rawa A6
Bibi	86	Suroi B8
Gur	51	Rawa A6
Kul	191	Suroi B8
Kumisanger	145	Suroi B8
Kwanje	76	Lemio B9
Marakum	100	Suroi B8

Rimba	78	Suroi B8
Sekwanam	100	Yangulam B24
Songum	135	Songum B28
Yangulam	80	Yangulam B24

#### 8. BOGADJIM Population (1973): 4,644

Aiyau	172	Kwato B21
Alibu	162	Jilim B23
Asui	55	Sinsauru B1
Ato	103	Ham X9
Baipa	102	Sinsauru B1
Balaia	88	Kwato B21
Bauak	244	Bom B25
Boimbi	46	Pulabu B10
Bom	420	Bom B25
Bongu	415	Bongu B27
Buai	227	Duduela B20
Buram	126	Male B26
Daumonia	44	Sinsauru B1
Duduela	142	Duduela B20
Erima	216	Erima B19
Jamjam	118	Bom B25
Jilim	157	Jilim B23
Kaliku	99	Male B26
Kulel	85	Kwato B21
Kwato	151	Kwato B21
Lalok	348	Bom B25
Mabeluku	74	Sinsauru (37) B1
		Kwato (37) B21
Male	168	Male B26
Pulabu	70	Pulabu B10
Rerau	165	Rerau B22
Saipa	169	Sinsauru B1
Tumbu	90	Jilim B23
Wenge	70	Rerau B22
Wuia	100	Duduela B20
Yabie	40	Kwato B21
Yaula	140	Kwato B21
Yokopi	38	Sinsauru B1

#### 9. AMBENOB Population (1973): 15,374

Abar	144	Garuh C28
Aguru	274	Amele C8
Aiha	201	Amele C8
Aiyap	163	Amele C8
Aluak	107	Garuh C28
Amele	176	Amele C8
Bafalu	169	Bau C9
Bagupi	25	Bagupi C21
Bahor	75	Amele C8
Baiteta	141	Garuh C18
Balima	66	Erima B19
Banup	315	Amele C8
Barahaim	254	Isebe C7
Bau	147	Bau C9
Bauk	150	Bau C9
Bemahal	159	Bau C9
Bilbil	361	Bilbil X5

Biliau	275	Gedaged X4
Birimai	89	Isebe C7
Budip	150	Garuh C18
Budup	69	Garuh C28
Butelkud	109	Garuh C28
Dalam	288	Amele C8
Dogia	62	Erima B19
Dolono	119	Bau C9
Efu	360	Bau C9
Foran	115	Kamba C29
Fulumu	395	Bau C9
Garigut	152	Garuh C28
Gegiri	71	Garuh C28
Guhup	134	Garuh C28
Guman	155	Bau C9
Haidurem	116	Garuh C28
Haimo	100	Garuh C28
Hiaya	84	Garuh C18
Hapurpi	131	Garuh C28
Haven	110	Garuh C28
Hilu	174	Amele C8
Hipondik	122	Garuh C18
Hudini	118	Amele C8
Itapi	120	Nake C16
Kamba	388	Kamba C29
Kauris	164	Kamba C29
Kesup	196	Amele C8
Korog 1.	146	Isebe C7
Korog 2.	116	Isebe C7
Kranket	732	Gedaged X4
Lapting	192	Rapting C11
Mabanob	203	Garuh C28
Malaga	136	{ Erima (68) B19 Amele (68) C8
Malamal	102	Gedaged X4
Manep	29	Garuh C28
Mebat	170	Garuh C28
Mirhanek	105	Amele C8
Mirkuk	166	Isebe C7
Mis	249	Kamba C29
Moilsehu	185	Amele C8
Mukuru	119	Garuh C28
Nake	53	Nake C16
Nobanob	429	Garuh C28
Ohu	332	Amele C8
Ohuru	202	Amele C8
Omuru	229	Amele C8
Opi	66	{ Isebe (33) C7 Bagupi (33) C21
Ord	126	Amele C8
Panim	152	Panim C10
Riwo	758	Gedaged X4
Sa	134	Amele C8
Saluku	111	Amele C8
Saruga	81	Saruga C15
Sein	115	Amele C8
Sek	281	Gedaged X4
Siar	616	Gedaged X4
Silabob	104	Kamba C29
Silahala	66	Murupi C14
So	105	Amele C8
Sua	126	Amele C8

Umuin	218	Amele C8
Umun	306	Amele C8
Urugan	109	Isebe C7
Waguk	81	Amele C8
Wangar	92	Garuh C28
Yabob	339	Bilbil X5
Yahil	40	Amele C8
Yelso	160	Amele C8

#### 10. GAL - UTU Population (1973): 2,297

Asikan	92	Utu C23
Arar	54	Matepi C26
Autabak	86	Matepi C26
Baimak	165	Baimak C25
Barik	58	Mawan C24
Gal 1.	96	Gal C27
Gal 2.	74	Gal C27
Gilolo	60	Utu C23
Gumalu	271	Gumalu C6
Guteb	71	Utu C23
Lagaha	131	Bau C9
Lowo	97	Mawan C24
Malolo	50	Utu C23
Matepi	98	Matepi C26
Mawan	114	Mawan C24
Meginam	155	Baimak C25
Sanepi	54	Gal C27
Silaul	147	Utu C23
Silopi	140	Silopi C22
Utu	163	Utu C23
Wanif	121	Baimak C25

#### 11. TRANSGOGOL Population (1973): 3,843

Amaimon	92	Amaimon F21
Atu	55	Ham X9
Baisarik	134	Amaimon F21
Barum	142	Ham X9
Bemal	206	Bemal C4
Bemari	53	Munit C3
Berin	150	Munit C3
Buroa	93	Ham X9
Buru	149	Ham X9
Derin	217	Ham X9
Garinam	168	Girawa C2
Gomuru	168	Girawa C2
Gonua	329	Ham X9
Jal	92	Bemal C4
Jobto	170	Bemal C4
Karamsarik	78	Amaimon F21
Kuyonbon	170	Ham X9
Mair	155	Ham X9
Ouba	165	Ham (82) X9
		Girawa (83) C2
Oupan	94	Munit C3
Sakwari	119	Bemal C4
Sihan	129	Sihan C5
Tadabu	72	Ham X9
Tebinsarik	122	Amaimon F21

Usu	93	Usu B18
Wabusarik	140	Amaimon F21
Wagum	185	Siha C5
Waguma	48	Munit C3
Wehegelo	55	Bemal C4

12. SEK - REMPI Population (1973): 1,476

Anhabak	131	Garus C18
Asiwo	140	Rapting C11
Badimfok	52	Garus C18
Bagildik (Banap)	75	Yoidik C19
Balabak	123	Garus C18
Balbe	117	Garus C18
Bomasa	156	Rempi C20
Deda	110	Rempi C20
Kawe	176	Rempi C20
Maik	55	Murupi C14
Mosimo	58	Mosimo C17
Sempi	150	Rempi C20
Sigu	133	Garus C18

13. SAKER - GARUS Population (1973): 3,522

Abap	186	Garus C18
Aronis	371	Mugil D1
Bemdik	141	Garus C18
Bilakura	34	Bilakura F18
Bubno	114	Garus C18
Budum	189	Garus C18
Bunu	383	Mugil D1
Burbura	63	Garus C18
Dudula	237	Garus C18
Elebe	124	Garus C18
Garup	262	Mugil (131) D1
		Dimir (131) E1
Kudas	50	Mugil D1
Kurum	159	Mugil D1
Liksal	160	Mugil D1
Matukar	219	Matukar X8
Saulis	119	Mugil D1
Udisis	239	Mugil D1
Wasab	90	Mugil D1
Wasabamal	191	Mugil D1
Yoidik	191	Yoidik C19

14. MEGIAR Population (1973): 3,235

Baranis	317	Mugil D1
Basken	309	Dimir E1
Dimir	450	Dimir E1
Gamenkin	109	Dimir E1
Imbarb	131	Malas E2
Karkum	300	Dimir E1
Malas	89	Malas E2
Megiar	399	Megiar X7
Mirap	369	Dimir E1
Nom	93	Mugil D1
Sarang	460	Megiar X7
Tokain	209	Waskia E5

## 15. BUNABUN Population (1973): 1,942

Aregerek	57	Musar F11
Asimbin	82	Bunabun E3
Bepour	113	{ Bepour (57) F6
		{ Moere (56) F7
Boiya	4	Yaben F16
Bunabun	201	Bunabun E3
Dagurip	29	Yaben F16
Embor	139	{ Musar (70) F11
		{ Wanambre (69) F12
Makinton	150	Musar F11
Murukinam	215	Bunabun E3
Perene	289	Hinihon F10
Reinduk	76	Musar F11
Sarisawu	138	Musar F11
Seremben	81	Musar F11
Soberom	112	Musar F11
Tavultae	45	Korak E4
Yaure	211	Hinihon F10

## 16. INLAND BUNABUN Population (1973): 1,020

Hinihon	192	Hinihon F10
Hinongabe	231	Hinihon F10
Katemat	62	Wanambere F12
Mabet	93	Wanambere F12
Mesekor	177	Hinihon F10
Tinami	81	Wanambere F12
Wanambere	184	Wanambere F12

## 17. AVISAN Population (1973): 1,230

Abasakur 1.	255	Abasakur F14
Abasakur 2.	123	Abasakur F14
Avartamur	51	Abasakur F14
Evechi	135	Koguman F13
Kaungava	38	Abasakur F14
Koguman	190	Koguman F13
Kukurmasak	97	Abasakur F14
Kumbumba	136	Koguman F13
Mutuval	107	Koguman F13
Porosae	108	Abasakur F14

## 18. WANUMA Population (1973): 1,695

Arimatau	164	Wanuma F15
Atitau	103	Wanuma F15
Kamambu	133	Sileibi G1
Kowat	113	Wanuma F15
Megiranu 1.	191	Koguman F13
Megiranu 2.	126	Wanuma F15
Munimataman	126	Wanuma F15
Musita	52	Sileibi G1
Selausi	67	Wanuma F15
Sengrusengru	91	Wanuma F15
Sileibi	47	Sileibi G1
Wabriatau	65	Wanuma F15
Wanuma	254	Wanuma F15
Yabsau	99	Wanuma F15
Yeria	64	Wanuma F15

## 19. KOSILANTA Population (1973): 2,174

Abaiya	82	Yaben F16
Bai	151	Murupi C14
Barata	55	Yaben F16
Boborana	40	Yaben F16
Dawa	61	Kare C1
Ebenan	71	Parawen F19
Gulkubrana	82	Yaben F16
Idimakuma	116	Yaben F16
Ikarinagra	61	Yaben F16
Ilebeguma	66	Parawen F19
Ilima	37	Parawen F19
Ilmamkatu	52	Yarawata F17
Kagi	32	Ukuriguma F20
Komiarum	67	Yaben F16
Kosilanta	78	Parawen F19
Magila	89	Parawen F19
Magilan	166	Yaben F16
Maritambu	76	Kare C1
Mugunurambu	28	Kare C1
Murupi	29	Murupi C14
Musivanga	53	Kare C1
Oronga	88	Kare C1
Parawen	42	Parawen F19
Samosa	38	Samosa C13
Sevoi	48	Saruga C15
Simuku	78	Kare C1
Soli	56	Samosa C13
Tarina	49	Parawen F19
Ukuriguma	102	Ukuriguma F20
Wamas	135	Wamas C12
Yarawata	46	Yarawata F17

## 20. WASKIA Population (1973): 8,683

Apara	126	Waskia E5
Apari	238	Waskia E5
Bangame	448	Waskia E5
Buson	175	Waskia E5
Deltigu	171	Waskia E5
Dimer	367	Waskia E5
Dorogodam	142	Waskia E5
Gial	465	Waskia E5
Kaul 1.	470	Waskia E5
Kaul 2.	276	Waskia E5
Kaul 3.	454	Waskia E5
Kaul 4.	238	Waskia E5
Kaviak	391	Waskia E5
Keng	299	Waskia E5
Kinim	186	Waskia E5
Koropak	331	Waskia E5
Kulkul	148	Waskia E5
Kurumlang	259	Waskia E5
Kurumtaur	154	Waskia E5
Langlang	165	Waskia E5
Mapor	375	Waskia E5
Marangis	288	Waskia E5
Mater	240	Waskia E5
Mom	288	Waskia E5
Narer	479	Waskia E5

## 21. TAKIA Population (1973): 10,062

Bafor	391	Takia X6
Biu	354	Takia X6
Boroman	534	Takia X6
Dangsai	181	Takia X6
Daup	162	Takia X6
Did	505	Takia X6
Dumad	359	Takia X6
Gamog	389	Takia X6
Katom	202	Takia X6
Kavailo	251	Takia X6
Kevasop	428	Takia X6
Kilden	285	Takia X6
Kubam	126	Takia X6
Kuduk	481	Takia X6
Kumorian	637	Takia X6
Kurum	481	Takia X6
Liloi	472	Takia X6
Mangar 1.	235	Takia X6
Mangar 2.	146	Takia X6
Marap	1018	Takia X6
Moban	309	Takia X6
Muluk	190	Takia X6
Pain	216	Takia X6
Patilo	368	Takia X6
Ulun	366	Takia X6
Wadau	226	Takia X6
Wakon	286	Takia X6
Warat	92	Takia X6
Yagadan	372	Takia X6

## 22. BAGABAG Population (1973): 700

Badilu	284	Takia X6
Matiu 1.	192	Takia X6
Matiu 2.	224	Takia X6

## BOGIA SUB-DISTRICT - Population 28,612

## 23. MANAM Population (1973): 5,950

Abaria	261	Manam X1
Baliau	962	Manam X1
Bokure	251	Manam X1
Boisa Island	384	Manam X1
Borda	522	Manam X1
Budua	184	Manam X1
Dangale	371	Manam X1
Dugulaba 1.	368	Manam X1
Dugulaba 2.	279	Manam X1
Iassa	513	Manam X1
Jogari	446	Manam X1
Kolang	270	Manam X1
Kuluguma	548	Manam X1
Maduari	197	Manam X1
Waia	281	Manam X1
Waris	113	Manam X1



## 24. BOGIA COASTAL Population (1973): 1,740

Aidibal	125	Pay F1
Ambana	165	Lilau P2
Babangaua	102	Lilau P2
Bimat	75	Pila F2
Bonaputa	86	Pila F2
Dagoi	38	Pay F1
Dalua	49	Saki F3
Dugumor	100	Pay F1
Kaukomba	94	Tani F4
Lilau	98	Lilau P2
Mililamuda	66	Saki F3
Moap	94	Pila F2
Siriar	50	Saki F3
Suaru	259	Pila F2
Tobenam	84	Pay F1
Wangor	77	Pila F2
Wedaro	100	Saki F3
Yambiyambi	78	Pila F2

## 25. ULINGAN Population (1973): 4,439

Ababigab	87	Tani F4
Aketa	200	Ulingan F5
Alisuab	76	Tani F4
Aminten	153	Ulingan F5
Beidup	77	Tani F4
Bubum	63	Tani F4
Busip	88	Pay F1
Ereibadas	90	Tani F4
Ereivanum	142	Tani F4
Gugubar	184	Tani F4
Korak	160	Korak E4
Malala	133	Pay F1
Manugwar	100	Tani F4
Mawak	62	{ Mawak (31) F9 Kowaki (31) F8
Medibur	253	Medibur X3
Meiwok	141	Ulingan F5
Meriman	179	Ulingan F5
Misabura	104	Tani F4
Moro	114	Ulingan F5
Muaka	69	Ulingan F5
Papur	68	Ulingan F5
Rarin	122	{ Ulingan (61) F5 Tani (61) F4
Rurunat	201	Pay F1
Saramun	174	Ulingan F5
Sikor	189	Ulingan F5
Simbini	111	Tani F4
Susuri	76	Ulingan F5
Tamagot	136	Tani F4
Tarigapa	171	Ulingan F5
Toto	176	Medibur X3
Ulatibun	159	Tani F4
Uwunipi	179	Tani F4
Waba	106	Tani F4
Yeipamir	96	Ulingan F5

## 26. MUGUMAT - YAKIBA Population (1973): 4,245

Bwanavab	93	Saki F3
(Dongwanam)	154	Saki F3
Dumadam	275	Saki F3
Euwarame	46	Tani F4
Gum	54	Saki F3
Gurube	246	Saki F3
(Kwangan)	82	Lilau F2
Moisiamanot	156	{ Saki (78) F3 Tani (78) F4
(Moresada)	197	Moresada G6
Mugumat 1.	156	Tani F4
Mugumat 2.	258	Saki F3
Oubirap	117	Saki F3
Pariakinam	105	Saki F3
Rounirap	89	Saki F3
Sabero	39	Tani F4
Sanarvat	103	Saki F3
(Sirikin 1.)	257	Tangu M1
(Sirikin 2.)	307	Tangu M1
Suvat	115	Tani F4
Turupard	108	Saki F3
Turutapa	110	Saki F3
(Wadaginam)	546	Wadaginam G7
Wagadab	115	Saki F3
Wagimunda	211	Tani F4
Wanaru	93	Saki F3
Yakiba	131	Saki F3
Yavera	82	Tani F4

## 27. TANGU Population (1973): 2,337

Amuk	325	Tangu M1
Andeamarup	235	Tangu M1
Beiamp	425	Tangu M1
Duapmang	329	Tangu M1
Giar	248	Tangu M1
Mangigim	427	Tangu M1
Sirin	217	Mikarew L6
Wasamb	131	Tangu M1

## 28. MAKARUP Population (1973): 6,361

Abegani	226	Mikarew L6
Aber	387	Igom M2
Adui	175	Mikarew L6
Apingan 1.	161	Mikarew L6
Apingan 2.	124	Mikarew L6
Arep	170	Igom M2
Ariangon	421	Mikarew L6
Ariap	88	Mikarew L6
Aringer	217	Mikarew L6
Bekun	32	Mikarew L6
Bualkulu	204	Monumbo P1
Dimuk	301	Mikarew L6
Dinam	326	Mikarew L6
Gorak	183	Mikarew L6
Gun 1.	93	Mikarew L6
Gun 2.	89	Mikarew L6

Igamuk	100	Igom M2
Igos	193	Mikarew L6
Ikemin	186	Mikarew L6
Iruari	178	Mikarew L6
Isingin	142	Igom M2
Isung	176	Igom M2
Kamasina	255	Monumbo P1
Makarup	221	Mikarew L6
Mari	129	Mikarew L6
Masawara	152	Mikarew L6
Naupi 1.	74	Mikarew L6
Naupi 2.	70	Mikarew L6
Niapak	118	Mikarew L6
Puk	232	Mikarew L6
Rugusak 2.	95	Mikarew L6
Sepa	159	Sepa X2
Wanam	109	Sepa X2
Warekam	128	Mikarew L6
Waremis	184	Mikarew L6
Wasangabang	263	Mikarew L6

29. HANSA BAY Population (1973): 4,040

Akukum	137	Sepen L7
Awar	322	Awar L4
Banang	70	Mikarew L6
Birap	175	Giri L8
Damangip	246	Adjora 02
Giri 1.	266	Giri L8
Giri 2.	231	Giri L8
Gwaia	80	Adjora 02
Iku	120	Mikarew L6
Kominung	206	Giri L8
Mekera	64	Mikarew L6
Minu	107	Giri L8
Nubia	135	Awar L4
Pir 1.	210	Giri L8
Pir 2.	93	Giri L8
Rugusak 1.	123	Mikarew L6
Sangan	89	Mikarew L6
Sepen 1.	189	Sepen L7
Sepen 2.	102	Sepen L7
Sisimangun	115	Awar L4
Temnu	182	Giri L8
Tiap	135	Mikarew L6
(Tongbur)	150	Mikarew L6
Tung	187	Giri L8
Wakima	144	Mikarew L6
Warinung	162	Giri L8

30. LOWER RAMU Population (1973): 2,708

Bak	235	Game1 L3
Botbot	118	Game1 L3
Buliva	105	Game1 L3
Daidem	212	Bosman L5
Damur	124	Game1 L3
Dongon	221	Bosman L5
Gabun	235	Game1 L3
Galek	70	Game1 L3

Gamei	144	Gamei L3
Goinbang	178	Bosman L5
Kabuk	105	Gamei L3
Kaian	322	Kaian L2
Mangai	106	Bosman L5
Marangis	236	Watam L1
Taringi	215	Adjora O2
Unkenang	82	Adjora O2

31. ANDARUM Population (1973): 1,726

Andarum	116	Andarum M4
Avunkun	84	Andarum M4
Bangapela	287	{ Banaro (237) O3 Gorovu (50) O1
Barit	123	Andarum M4
Laptu	137	Andarum M4
Pauvrit	69	Andarum M4
Reng	207	Igom M2
Romkun 2.	183	Romkun M9
Sokumu	138	Andarum M4
Umbo	92	Andarum M4
Wokam	90	Banara O3
Zukin	200	Andarum M4

32. JOSEPHSTAAL Population (1973): 3,314

Ambok	200	Tanguat M3
Aramant	153	Ikundun G5
Avunamakai	108	Ikundun G5
Bugei	165	Midsivindi M6
(Dogodogo)	41	Saki F3
(Evwar)	77	Ikundun G5
Gutepek	158	Tanguat M3
(Iangare)	78	Itutang M5
Ikundun	115	Ikundun G5
Ingavaia	124	Osum G3
Isarikan	176	Midsivindi M6
Itutang	142	Itutang M5
Makapai	48	Ikundun G5
Mandugar	68	Pondoma G4
Midsivindi	110	Midsivindi M6
Mindivi	109	Ikundun G5
Mutungu	111	Midsivindi M6
Oiumkuin	118	Midsivindi M6
Osum	78	Osum G3
Parpor	65	{ Ikundun (33) G5 Midsivindi (32) M6
Pondoma	113	Pondoma G4
Suanjami	119	Pondoma G4
Tanguat	148	Tanguat M3
Tumanduapuar	75	Ikundun G5
Ungei	97	Midsivindi M6
Utah	78	Ikundun G5
Uvorai	206	Ikundun G5
Waitutang	89	{ Pondoma (44) G4 Ikundun (45) G5
Waititangu	97	Pondoma G4
Yigebuguar	48	Osum G3

## 33. SILUWA Population (1973): 1,640

Ambingari	50	Katiati G2
Arimbugor	107	Katiati (54) G2
		Pondoma (53) G4
Bangasav	151	Katiati G2
Iamamuk	59	Katiati G2
Ibaranga	79	Katiati G2
Ibubue	62	Katiati G2
Insinsibi	72	Katiati G2
Kangarangate	143	Katiati G2
Kisila	141	Katiati G2
Kokopogasa	69	Katiati G2
Makaratama	67	Katiati G2
Sambanga	73	Katiati G2
Sangarup	62	Katiati G2
Sarimi	87	Katiati G2
Simba	108	Katiati G2
Sisilika	76	Katiati G2
Tintiginei	131	Katiati G2
Tumbinduwi	103	Pondoma G4

## 34. URAMIN Population (1973): 2,241

Ai-Andonk	47	Osum G3
Alaginam	52	Osum G3
Amjaibibu	180	Katiati G2
Angasa	82	Katiati G2
Inumamgain	86	Katiati G2
Indavai-A	96	Osum G3
Ivarai	77	Osum G3
Kaibugu	119	Katiati G2
Katiati	224	Katiati G2
Kimbugor	152	Katiati G2
Kumbuna	27	Sileibi G1
Kundegende	231	Katiati G2
Maranget	82	Katiati G2
Maumiku	63	Katiati G2
Mavundi	180	Katiati G2
Negidzabai	97	Katiati G2
Tevari	120	Emerum H3
Turagere	94	Katiati G2
Usimbugor	177	Katiati G2
Woguvunt	55	Osum G3

## RAMU SUB-DISTRICT - Population 56,500

## 35. ANGAMU KUMARAN Population (1969): 1,266

Agilimup	62	Angaua H2
Akurumgunt	45	Angaua H2
Andugus	68	Angaua H2
Animinikin	136	Angaua H2
Emerum	94	Emerum H3
Galisakan	115	Emerum H3
Gaum	92	Emerum H3
Gwaringiri	116	Angaua H2
Mange	71	Emerum H3
Rae	38	?
Sambakua	47	Emerum H3

Siniap	35	Emerum H3
Sumasuru	80	Emerum H3
Urangere	10	Emerum H3
Wabu	79	Emerum H3
Wasiaruk	178	Angaua H2

36. AIOME - ANGAUA - ANOR Population (1969): 2,898

Aiangat	127	Angaua H2
Akuarikai	144	Akruakai M7
Andamangu	47	Akruakai M7
Animunk	200	Karam K4
Apinam	30	Karam K4
Asapi	38	Anor N1
Astangu	126	Angaua H2
Atemble	65	Atemble H1
Atiape	58	Anor N1
Atsuvatapi	44	Anor N1
Awam	63	Angaua H2
Diugumbi	41	Anor N1
Dogerat	120	Ayome N2
Iporait	40	Aiome N2
Ipongador	117	Angaua H2
Irarapi	34	Anor N1
Irigrat	274	Aiome N2
Irivais	93	Angaua H2
Isowak	70	Angaua H2
Itaranku	226	Angaua H2
Ivagripi	77	Anor N1
Iwam	73	Anor N1
Kondul	42	Karam (21) K4 Gants (21) K2
Kurakem	71	Aiome N2
Longar	38	Angaua H2
Matongan	22	Aiome N2
Nambinj	57	Angaua H2
Parapasam	144	Angaua H2
Pasinkam	161	Angaua H2
Pungambu	77	Anor N1
Uliangupi	50	Anor N1
Ungamarvin	47	Aiome N2
Vavapi	82	Anor N1

37. RAO - BRERI Population (1972): 6,469

Ambaiati	45	Aiome N2
Askunka	193	Kominimung M10
Baibu	70	Rao N3
Bamfu	95	Rao N3
Boro	21	Rao N3
Brokoto	102	Rao N3
Bumbera	162	Rao N3
Bunungom	137	Rao N3
Chungrebu	142	Rao N3
Dibu	160	Rao N3
Djam	101	Rao N3
Gokto	199	Rao N3
Grengabu	226	Rao N3
Guasingi	169	Rao N3

Igana	114	Igana M11
Iongitabu	162	Rao N3
Jabis	61	Banaro O3
Jitibu	202	Rao N3
Jogoi	161	Rao N3
Kiga	48	Rao N3
Kominimung	135	Kominimung M10
Korbanka	306	Breri M8
Kragabu	197	Rao N3
Limbubu	168	Breri M8
Litibu	186	Rao N3
Meleto	59	Rao N3
Misinki	196	Breri M8
Moibu	125	Rao N3
Mombasap	73	Karam K4
Nabringi	40	Rao N3
Nalisa	153	Rao N3
Nambabu	79	Rao N3
Nanikeso	35	Rao N3
Nodabu	296	Rao N3
Pakingabu	188	Rao N3
Rebu	92	Rao N3
Romkun 1.	206	Romkun M9
Roropi	106	Rao N3
Sabu	111	Rao N3
Sutubu	268	Breri M8
Tsumba	89	Rao N3
Vimvitabu	214	Rao N3
Wabesa	128	Rao N3
Watabu	142	Rao N3
Wengabu	134	Breri M8
Wobu	173	Rao N3

38. WESTERN SCHRADERS Population (1973): 3,021

Angabere	200	Kobon K5
Arandimp	173	Wiyaw (Wuiabuk) U1
Dangu	144	Wiyaw (Wuiabuk) U1
Dundulom	146	Karam K4
Fainjur	199	Karam K4
Fankafank	201	Kobon K5
Fitako	110	Kobon K5
Gebrau	429	Kobon K5
Gomp	141	{ Kobon (71) K5 Wiyaw (Wuiabuk) (70) U1
Gubaine	269	Kobon K5
Keibam	139	{ Kobon (70) K5 Wiyaw (Wuiabuk) (69) U1
Sangapi	272	Kobon K5
Tingi	130	{ Kobon (65) K5 Karam (65) K4
Wulim	153	Kobon K5
Yahl	112	Kobon K5
Yent	51	Kobon K5
Yump	152	Kobon K5

39. KAIRONK Population (1973): 4,718

Ainonk	549	Kobon K5
Arapan	284	Karam K4

Arenamp	255	{ Karam (127) K4 Kobon (128) K5
Bilum	374	Kobon K5
Fundum	321	Karam K4
Fungoi	407	Karam K4
Kaironk	611	Karam K4
Salemp	450	Kobon K5
Sanguvak	537	Kobon K5
Womuk	565	{ Karam (282) K4 Kobon (283) K5
Wowo	365	Kobon K5

## 40. ASAI Population (1972): 2,891

Aigram	142	Karam K4
Arunk	267	Karam K4
Galai	278	Karam K4
Giringiri-Gumbendol	269	Karam K4
Kandum	408	Karam K4
Karap	91	Karam K4
Kereiven-Kuibrau	361	Karam K4
Kurumdek	393	Karam K4
Muriki	144	Karam K4
Tinam	90	Karam K4
Yabunglin	208	Karam K4
Yomnigi	240	Karam K4

## 41. SIMBAI Population (1972): 4,427

Babaimp	488	Karam K4
Gabun	486	Karam K4
Gongrau	190	Karam K4
Kakopi	177	Karam K4
Kampanying	308	Karam K4
Koki	465	Karam K4
Kuib	181	Karam K4
Kumbruf	681	Karam K4
Miami	203	Karam K4
Mugunt	617	Karam K4
Tsungup	631	Karam K4

## 42. MARING Population (1972): 2,921

Bank	398	{ Maring (199) K3 Karam (199) K4
Fogaikumpf	154	Maring K3
Gai	387	Maring K3
Gunts	328	Maring K3
Kinimbong	394	{ Maring (197) K3 Karam (197) K4
Mondo	223	Maring K3
Nimbara	328	Maring K3
Sagamp	173	Maring K3
Singana1	141	Maring K3
Tembiump	156	Maring K3
Tsembaga	239	Maring K3



## 43. GAINJ Population (1972): 2,029

Aingdai	198	Gants K2
Ambisiba	307	Gants K2
Forega	166	?
Kanainj	672	Gants K2
Komaraga	194	Gants K2
Kuak	84	Gants K2
Kupi	67	Gants K2
Manyinbai	145	Gants K2
Tungaga	196	Gants K2

## 44. BUNDI Population (1970) 7,506

Bau1	155	Gende K1
Bogai	255	Gende K1
Bononi	337	Gende K1
Bundi	654	Gende K1
Bundikara	679	Gende K1
Emegari	410	Gende K1
Faita	57	Faita I4
Genari	38	Isabi I1
Guiebi	377	Gende K1
Isabi	162	Isabi I1
Karamuke	634	Gende K1
Karisokera	494	{ Gende (344) K1 Kuman (150) K6
Kindarupa	248	Gende K1
Kurinogobu	383	Gende K1
Marum	180	Gende K1
Mendi	419	Gende K1
Mokinangi-Ongoma	389	Gende K1
Omkwisi	117	Biyom I2
Promesi (Tomo)	43	Biyom I2
Samiri	80	Tsabi I1
Tauya	149	Tauya I3
Tigina	143	Gende K1
Wau-Kausi	198	Tauya I3
Yaikoro (Bium)	110	Biyom I2
Yandera	686	{ Gende (536) K1 Kuman (150) K6
Yomika	109	Biyom I2

## 45. IGOI - SOP Population (1972): 2,285

Arimori	152	Usino B14
Banam	68	Musak H4
Beire	240	Usino B14
Bigei	146	Usino B14
Bil	121	Usino B14
Danaru	115	Danaru B17
Deini	145	Usino B14
Dunuba	127	Usino B14
Garaligut	179	{ Usino (87) B14 Musak (92) H4
Igoi	162	Usino B14
Kepsau	176	Usino B14
Kikerei	64	{ Girawa (32) C2 Musak (32) H4
Merioi	153	Sumau B15

Musak	92	Musak H4
Sepu	71	Musak H4
Usino	274	Usino B14

## 46. BAGASIN Population (1971): 3,809

Aigut	114	Girawa C2
Amasua	200	{ Sumau (100) B15
		{ Girawa (100) C2
Animink	123	Girawa C2
Aupio	96	{ Girawa (48) C2
		{ Ham (48) X9
Bagasin	142	Girawa C2
Baisop	178	Girawa C2
Bamesos	131	Girawa C2
Borkwa	120	Girawa C2
Ensaru	133	Girawa C2
Eunimei	310	{ Sumau (155) B15
		{ Girawa (155) C2
Garinam	144	Girawa C2
Gasua	125	Girawa C2
Gasual	173	Girawa C2
Iagi	194	Girawa C2
Inomtop	105	Sumau B15
Kunduk	98	Girawa C2
Negiri	347	Girawa C2
Orlsop	115	Girawa C2
Oworu	329	Girawa C2
Sai	146	Girawa C2
Sanawai	274	Girawa C2
Urirai	212	Girawa C2

## 47. SUMAU - GARIA Population (1970): 2,246

Bilbil	94	Girawa C2
Enam	61	Sumau B15
Eweiwa	136	Sumau B15
Ibinoro	177	Girawa C2
Igurue	320	Sumau B15
Nugu	118	Sumau B15
Poini	200	Sumau B15
Pukisak	129	Sumau B15
Sumau	181	Sumau B15
Tababu	189	Sumau B15
Totopa	285	Sumau B15
Uria	218	Sumau B15
Yanpia	138	Sumau B15

## 48. URIGINA - KESAWAI Population (1972): 2,603

Adjuai	76	Urigina B16
Alivetti	140	Kesawai B4
Asas	128	Asas B2
Biri	55	{ Urigina (30) B16
		{ Kwato (25) B21
Kesa	193	Urigina B16
Kesawai	166	Kesawai B4
Korigei	122	Kesawai B4
Korigina	91	Urigina B16

Korona	57	Sausi B3
Koropa	136	{ Sausi (68) B3
		{ Asis (68) B2
Mataloi	111	{ Sinsauru (31) B1
		{ Kawato (40) B21
		{ Urigina (40) B16
Onguru	152	Urigina B16
Rainbana	119	Urigina B16
Sana	115	Urigina B16
Sausi	312	Sausi B3
Uria	123	Urigina B16
Urigina	175	Urigina B16
Waimeriba	36	Kesawai B4
Weissa	70	Kesawai B4
Wiai	97	Urigina B16
Yagumbu	129	Urigina B16

49. DUMPY KAIGULAN Population (1972): 904

Abikal	59	Dumpy B5
Bembe	66	Dumpy B5
Bopirumpun	141	Mari X16
Bumbu	138	Mari X16
Dumpy	136	Dumpy B5
Kaigulan	169	Mari X16
Sankian	195	Mari X16

50. NAHO - RAWA Population (1972): 6,507

(Bakokona)	326	Nahu A5
Beringei	64	Rawa A6
Boro	84	Rawa A6
Butemu	491	Nahu A5
Damanti	126	Rawa A6
Durukopo	352	Nahu A5
Gollo	266	Rawa A6
Gomumu	557	Rawa A6
Gongeia	214	Rawa A6
Guria	124	Rawa A6
Gurumbu	99	Lemio B9
Kikipei	237	Rawa A6
Kumbarami	201	Nahu A5
Moro	44	Nahu A5
Moro-Ongobu	156	Rawa A6
Mungo-Naho	164	Nahu A5
Mungo-Rawa	206	Rawa A6
Niningo	360	Rawa A6
Parimo	332	Rawa A6
Saranga	351	Rawa A6
Senei	162	Rawa A6
Seringo	237	Rawa A6
Sewe	392	Nahu A5
Sisimba	149	Rawa A6
Sunakai	171	Rawa A6
Tauta	161	Rawa A6
Wali	100	Nahu A5
Wamunti	381	Nahu A5

## B.2. ALPHABETICAL LIST OF VILLAGES AND THEIR LANGUAGES

VILLAGES	CENSUS DIVISION	POPULATION	LANGUAGE
Ababigab	25	87	F4 Tani
Abaiya	19	82	F16 Yaben
Abap	13	186	C18 Garus
Abar	9	144	C28 Garuh
Abaria	23	261	X1 Manam
Abasakur 1.	17	255	F14 Abasakur
Abasakur 2.	17	123	F14 Abasakur
Abegani	28	226	L6 Mikarew
Aber	28	287	M2 Igom
Abikal	49	59	B5 Dumpu
Adjuai	48	76	B16 Urigina
Adui	28	175	L6 Mikarew
Agilimup	35	62	H2 Angaua
Aguru	9	274	C8 Amele
Ai-Andonk	34	127	H2 Angaua
Aidibal	24	125	F1 Pay
Aigram	40	142	K4 Karam
Aigut	46	114	C2 Girawa
Aiha	9	201	C8 Amele
Aingdai	43	198	K2 Gants
Ainonk	39	549	K5 Kobon
Aiyap	9	163	C8 Amele
Aiyau	8	172	B21 Kwato
Aiyawa	5	208	{ A2 Ngaing (100) A5 Nahu (54) A23 Mebu (54)
Aketa	25	200	F5 Ulingan
Akuarukai	36	144	M7 Akrukai
Akukum	29	137	L7 Sepen
Akurungunt	35	45	H2 Angaua
Alaginam	34	52	G3 Osum
Alibu	8	162	B23 Jilim
Alisuab	25	76	F4 Tani
Alivetti	48	140	B4 Kesawai
Aluak	9	107	C28 Garuh
Amaimon	11	92	F21 Amaimon
Amasua	46	200	{ B15 Sumau (100) C2 Girawa (100)
Ambaiata	37	45	N2 Aiome

Ambana	24	165	P2	Lilau
Ambingari	33	50	G2	Katlati
Ambisiba	43	307	K2	Gants
Ambok	32	200	M3	Tanguat
Amele	9	176	C8	Amele
Aminten	25	153	F5	Ulingan
Amjaibibu	34	180	G2	Katlati
Amuk	27	325	M1	Tangu
Amun	5	115	A2	Ngaing
Andamangu	36	47	M7	Akrukai
Andarum	31	116	M4	Andarum
Andeamarup	27	235	M1	Tangu
Andugus	35	68	H2	Angaua
Angabere	38	200	K5	Kobon
Angasa	34	82	G2	Katlati
Anhabak	12	131	C18	Garus
Animinikin	35	136	H2	Angaua
Animink	46	123	C2	Girawa
Animunk	36	200	K4	Karam
Apara	20	126	E5	Waskia
Apari	20	238	E5	Waskia
Apinam	36	30	K4	Karam
Apingan 1.	28	161	L6	Mikarew
Apingan 2.	28	124	L6	Mikarew
Aramant	32	153	G5	Ikundun
Arandimp	38	173	U1	Wiyaw (Wuiabuk)
Arapan	39	284	K4	Karam
Arar	10	54	C26	Matepi
Arawum	7	75	B6	Arawum
Aregerek	15	57	F11	Musar
Arenamp	39	255	{ K4 K5	{ Karam (127) Kobon (128)
Arep	28	170	M2	Igom
Ariangon	28	421	L6	Mikarew
Ariap	28	88	L6	Mikarew
Arimatau	18	164	F15	Wanuma
Arimbugor	33	107	{ G2 G4	{ Katlati (54) Pondoma (53)
Arimori	45	152	B14	Usino
Aringer	28	217	L6	Mikarew
Aronis	13	371	D1	Mugil
Arunk	40	267	K4	Karam
Asang	5	117	A4	Nekgini

Asapi	36	38	N1	Anor
Asas	48	128	B2	Asas
Asikan	10	92	C23	Utu
Asimbin	15	82	E3	Bunabun
Asiwo	12	140	C11	Rapting
Askunka	37	193	M10	Kominimung
Astangu	36	126	H2	Angaua
Asui	8	55	B1	Sinsauru
Atemple	36	65	H1	Atemple
Atiape	36	58	N1	Anor
Atitau	18	103	F15	Wanuma
Ato	8	103	X9	Ham
Atsuvatapi	36	44	N1	Anor
Atu	11	55	X9	Ham
Aupio	46	96	C2	Girawa (48)
			X9	Ham (48)
Autabak	10	86	C26	Matepi
Avartamur	17	51	F14	Abasakur
Avunamakai	32	108	G5	Ikundun
Avunkun	31	84	M4	Andarum
Awam	36	63	H2	Angaua
Awar	29	322	L4	Awar
Babaimp	41	488	K4	Karam
Babangaua	24	102	P2	Lilau
Badilu	22	284	X6	Takia
Badimfok	12	52	C18	Garus
Bafalu	9	169	C9	Bau
Bafor	21	391	X6	Takia
Bagalawa	5	63	A23	Mebu
Bagasin	46	142	C2	Girawa
Bagen	4	138	A11	Morafa
Bagildik	12	75	C19	Yoidik
Bagonda	6	110	A5	Nahu
Bagupi	9	25	C21	Bagupi
Bahor	9	75	C8	Amele
Bai	19	151	C14	Murupi
Baibu	37	70	N3	Rao
Baimak	10	165	C25	Baimak
Baipa	8	102	B1	Sinsauru
Baisarik	11	134	F21	Amaimon
Baisop	46	178	C2	Girawa

Baiteta	9	141	C18	Garus
Bak	30	235	L3	Gamei
Bakokona	50	326	A5	Nahu
Balabak	12	123	C18	Garus
Balaia	8	88	B21	Kwato
Balbe	12	117	C18	Garus
Baliau	23	962	X1	Manam
Balima	9	66	B19	Erima
Bambu	3	504	A22	Nankina
Bamesos	46	131	C2	Girawa
Bamfu	37	95	N3	Rao
Banam	45	68	H4	Musak
Banang	29	70	L6	Mikarew
Bandit	4	54	A12	Dahating
Bang	7	191	B28	Songum
Bangame	20	448	E5	Waskia
Bangapela	31	287	{O3 O1	Banaro (237) Gorovu (50)
Bangasav	33	151	G2	Katiati
Bangri	7	65	A6	Rawa
Bank	42	398	{K3 K4	Maring (199) Karam (199)
Banup	9	315	C8	Amele
Barahaim	9	254	C7	Isebe
Baranis	14	317	D1	Mugil
Barata	19	55	F16	Yaben
Barik	10	58	C24	Mawan
Barit	31	123	M4	Andarum
Baru	4	59	A11	Morafa
Barum	11	142	X9	Ham
Basken	14	309	E1	Dimir
Basor	6	225	A6	Rawa
Bau	9	147	C9	Bau
Bauak	8	244	B25	Bom
Baubo	6	53	A6	Rawa
Baui	44	155	K1	Gende
Bauk	9	150	C9	Bau
Baup	2	81	A18	Wandabong
Belamp	27	425	M1	Tangu
Beidup	25	77	F4	Tani
Beire	45	240	B14	Usino
Bekun	28	32	L6	Mikarew

Bemahal	9	159	C9	Bau
Bemal	11	206	C4	Bemal
Bemari	11	53	C3	Munit
Bembel	49	66	B5	Bumpu
Bemdik	13	141	C18	Garus
Bepour	15	113	{F6	Bepour (57)
			{F7	Moere (56)
Berin	11	150	C3	Munit
Beringei	50	64	A6	Rawa
Bibi	7	86	B8	Suroi
Bidua	6	105	B11	Yabong
Bigei	45	146	B14	Usino
Bil	45	121	B14	Usino
Bilakura	13	34	F18	Bilakura
Bilbil	47	94	C2	Girawa
Bilbil	9	361	X5	Gedaged
Biliau	9	275	X4	Gedaged
Biliau	5	189	X11	Biliau
Bilong	5	241	A5	Nahu
Bilum	39	374	K5	Kobon
Bimat	24	75	F2	Pila
Birap	29	175	L8	Giri
Biri	48	55	{B16	Urigina (30)
			{B21	Kwato (25)
Birimai	9	89	C7	Isebe
Biu	21	354	X6	Takia
Boborana	19	40	F16	Yaben
Bogai	44	255	K1	Gende
Boimbi	8	46	B10	Pulabu
Boisa Island	23	384	X1	Manam
Boiya	15	14	F16	Yaben
Bok	1	266	X13	Arop
Bokure	23	251	X1	Manam
Bom	8	420	B25	Bom
Bomasa	12	156	C20	Rempi
Bonaputa	24	86	F2	Pila
Bongu	8	415	B27	Bongu
Bonkiman	2	196	A17	Bonkiman
Bononi	44	337	K1	Gende
Bopirumpum	49	141	X16	Mari
Borda	23	522	X1	Manam
Borkwa	46	120	C2	Girawa



Boro	50	84	A6	Rawa
Boro	37	21	N3	Rao
Boroman	21	534	X6	Takia
Botbot	30	118	L3	Gamei
Bototo	6	201	A6	Rawa
Brokoto	37	102	N3	Rao
Buai	8	227	B20	Duduela
Buaikulu	28	204	P1	Monumbo
Bubno	13	114	C18	Garus
Bubum	25	63	F4	Tani
Budamu	6	94	B13	Saep
Budip	9	150	C18	Garus
Budua	23	184	X1	Manam
Budum	13	189	C18	Garus
Budup	9	69	C18	Garus
Bugei	32	165	M6	Midsivindi
(Bulgebi)	9	52	A12	Bulgebi
Buliva	39	105	L3	Gamei
Bumbera	37	162	N3	Rao
Bumbu	49	138	X16	Mari
Bunabun	15	201	F3	Bunabun
Bundi	44	654	K1	Gende
Bundikara	44	679	K1	Gende
Bunu	13	383	D1	Mugil
Bunungom	37	137	N3	Rao
Buram	8	126	B26	Male
Burbura	13	63	C18	Garus
Buroa	11	93	X9	Ham
Buru	11	149	X9	Ham
Busaka	5	49	A2	Ngaing
Busip	25	88	F1	Pay
Buson	20	175	B5	Waskia
Butelkud	9	109	C28	Garuh
Butemu	50	491	A5	Nahu
Bwana	4	234	A16	Domung
Bwanavab	26	93	F3	Saki
Chungrebu	37	142	N3	Rao
Daban	4	41	A13	Guiarak
Dagoi	24	38	F1	Pay
Dagurip	15	29	F16	Yaben

Daidem	30	212	L5	Bosman
Dalam	9	288	C8	Amele
Dalua	24	49	F3	Saki
Damangip	29	246	O2	Adjora
Damanti	50	126	A6	Rawa
Damoin	5	113	A3	Neko
Damur	30	124	L3	Gamei
Danaru	45	115	B17	Danaru
Danatum	2	232	A19	Isan
Dangale	23	371	X1	Manam
Dangsai	21	181	X6	Takia
Dangu	38	144	U1	Wiyaw (Wuiabuk)
Daumonia	8	44	B1	Sinsauru
Daup	21	162	X6	Takia
Dawa	19	61	C1	Kare
Deda	12	110	C20	Rempi
Dein	6	43	B12	Ganglau
Deini	45	145	B14	Usino
Delbangat	4	109	A8	Asat
Deltigu	20	171	E5	Waskia
Derin	11	217	X9	Ham
Dibu	37	160	N3	Rao
Did	21	505	X6	Takia
Diman	6	82	B13	Saep
Dimer	20	367	E5	Waskia
Dimuk	28	301	L6	Mikarew
Dinam	28	326	L6	Mikarew
Diugumbi	36	41	N1	Anor
Djam	37	101	N3	Rao
Dogerat	36	120	N2	Ayome
Dogia	9	62	B19	Erima
Dogingo	6	106	A6	Rawa
Dogodogo	32	41	F3	Saki
Dolono	9	119	C9	Bau
Dongon	30	221	L5	Bosman
Dongwanam	26	154	F3	Saki
Dorogodam	20	142	E5	Waskia
Duapmang	27	329	M1	Tangu
Duduela	8	142	B20	Duduela
Dudula	13	237	C18	Garus
Dugulaba 1.	23	368	X1	Manam
Dugulaba 2.	23	279	X1	Manam

Dugumur	24	100	F1	Pay
Dumad	21	359	X6	Takia
Dumadum	26	275	F3	Saki
Dumpu	49	136	B5	Dumpu
Dumun	6	33	Bx	Bai
Dunuba	45	127	B14	Usino
Dundulom	38	146	K4	Karam
Durukopo	50	352	A5	Nahu
Ebenam	19	71	F19	Parawen
Efu	9	360	C9	Bau
Eunimea	46	310	{B15 C2	Sumau (155) Girawa (155)
Elebe	13	124	C18	Garus
Embor	15	139	{F11 F12	Musar (70) Wanambre (69)
Emegari	44	410	K1	Gende
Emerum	35	94	H3	Emerum
Enam	47	61	B15	Sumau
Ensaru	46	133	C2	Girawa
Ereibadas	25	90	F4	Tani
Ereivanum	25	142	F4	Tani
Erima	8	216	B19	Erima
Euwarame	26	46	F4	Tani
Evechi	17	135	F13	Koguman
Ewwar	32	77	G5	Ikundun
Eweiwa	47	136	B15	Sumau
Faigurup	4	108	A8	Asat
Fainjur	38	199	K4	Karam
Faita	44	57	I4	Faita
Fangger	4	105	A12	Dahating
Fankafank	38	201	K5	Kobon
Fitako	38	110	K5	Kobon
Fogaikumpf	42	154	K3	Maring
Foran	9	115	C29	Kamba
Forega	43	166	?	
Forguan	6	110	B11	Yabong
Fulumu	9	395	C9	Bau
Fundum	39	321	K4	Karam
Fungoi	39	407	K4	Karam
Funyende	6	244	A5	Nahu

Gabumi	5	55	A2	Ngaing
Gabun	41	486	K4	Karum
Gabun	30	235	L3	Gamei
Gabutamon	4	302	A15	Gabutamon
Gai	42	387	K3	Maring
Gal 1.	10	96	C27	Gal
Gal 2.	10	74	C27	Gal
Galai	40	278	K4	Karam
Galek	30	70	L3	Gamei
Galek	5	127	X11	Biliau
Gali	4	113	X15	Roindji
Galisakan	35	115	H3	Emerum
Gamei	30	144	L3	Gamei
Gamenkin	14	109	E1	Dimir
Gamog	21	389	X6	Takia
Ganglau	6	78	B12	Ganglau
Garaligut	45	179	{B14 H4	Usino (87) Musak (92)
Garigut	9	152	C28	Garuh
Garinam	46	144	C2	Girawa
Garup	13	262	{C1 E1	Mugil (131) Dimir (131)
Gasua	46	125	C2	Girawa
Gasual	46	173	C2	Girawa
Gaum	35	92	H3	Emerum
Gebrau	38	429	K5	Kobon
Gegiri	9	71	C28	Garuh
Genari	44	38	I1	Isabi
Gial	20	465	E5	Waskia
Giar	27	248	M1	Tangu
Gilolo	10	60	C23	Utu
Giri 1.	29	266	L8	Giri
Giri 2.	29	231	L8	Giri
Giringiri-Gumbendol	40	269	K4	Karam
Gogou	6	58	B11	Yabong
Goiilo	50	266	A6	Rawa
Goinbang	30	178	L5	Bosman
Gokto	37	199	N3	Rao
Gomp	38	141	{K5 U1	Kobon (71) Wiyaw (Wuiabuk) (70)
Gomumu	50	557	A6	Rawa
Gomuru	11	168	C2	Girawa
Gongeia	50	214	A6	Rawa

Gongrau	41	190	K4	Karam
Gonua	11	329	X9	Ham
Gorak	28	183	L6	Mikarew
Grengabu	37	226	N3	Rao
Gua	2	347	A20	Nokopo
Guasingi	37	169	N3	Rao
Gubaine	38	269	K5	Kobon
Gu ubar	25	184	F4	Tani
Guhu	6	293	A6	Rawa
Guhungor	5	122	A5	Nahu
Guhup	9	134	C28	Garuh
Guiarak	4	76	A13	Guiarak
Guiebi	44	377	K1	Gende
Gulkubrana	19	82	F16	Yaben
Gum	26	54	F3	Saki
Gumalu	10	271	C6	Gumalu
Guman	9	155	C9	Bau
Gumbaion	3	298	A22	Nankina
Gun 1.	28	93	L6	Mikarew
Gun 2.	28	89	L6	Mikarew
Gunts	42	328	K3	Maring
Gur	7	51	A6	Rawa
Guria	50	124	A6	Rawa
Gurube	26	246	F3	Saki
Gurumbu	50	99	B9	Lemio
Guteb	10	71	C23	Utu
Gutepek	32	158	M3	Tanguat
Guti	6	108	A6	Rawa
Gwaia	29/31	80	O2	Adjora
Gwarawon	3	441	A22	Nankina
Gwaringiri	35	116	H2	Angaua
Haidurem	9	116	C28	Garuh
Haimo	9	100	C28	Garuh
Hapurpi	9	131	C28	Garuh
Haven	9	110	C28	Garuh
Hiaya	9	84	C18	Garus
Hilu	9	174	C8	Amele
Hinihon	16	192	F10	Hinihon
Hinongabe	16	231	F10	Hinihon
Hipondik	9	122	C18	Garus
Hudini	9	118	C8	Amele

Iabaranga	33	79	G2	Katiati
Iagi	46	194	C2	Girawa
Iamamuk	33	59	G2	Katiati
Iangare	32	78	M5	Itutang
Iassa	23	513	X1	Manam
Ibinoro	47	177	C2	Girawa
Ibubue	33	62	G2	Katiati
Idimakuma	19	116	F16	Yaben
Igamuk	28	100	M2	Igom
Igana	37	114	M11	Igana
Igoi	45	162	B14	Usino
Igos	28	193	L6	Mikarew
Igurue	47	320	B15	Sumau
Ikarinagra	19	61	F16	Yaben
Ikemin	28	186	L6	Mikarew
Iku	29	120	L6	Mikarew
Ikundun	32	115	G5	Ikundun
Ilebeguma	19	66	F19	Parawen
Ilima	19	37	F19	Parawen
Ilmamkatu	19	52	F17	Yarawata
Imbarb	14	131	E2	Malas
Imumamgain	34	86	G2	Katiati
Indavaia	34	96	G3	Osum
Ingavaia	32	124	G3	Osum
Inomtop	46	105	B15	Sumau
Insinsibi	33	72	G2	Katiati
Iogari	23	446	X1	Manam
Iongitabu	37	162	N3	Rao
Ipongador	36	117	H2	Angaua
Iporait	36	40	N2	Aiome
Irarapi	36	34	N1	Anor
Irigrat	36	274	N2	Aiome
Irivais	36	93	H2	Angaua
Iruari	28	178	L6	Mikarew
Isabi	44	162	I1	Isabi
Isan	2	488	A19	Isan
Isarikan	32	176	M6	Midsivindi
Isingin	28	142	M2	Igom
Isowak	36	70	H2	Angaua
Isung	28	176	M2	Igom
Itapi	9	120	C16	Nake
Itaranku	36	226	H2	Angaua

Itutang	32	142	M5	Itutang
Ivagrip1	36	77	N1	Anor
Ivarai	34	77	G3	Osum
Iwam	36	73	N1	Anor
Jabis	37	61	O3	Banaro
Jal	11	92	C4	Bemal
Jamjam	8	118	B25	Bom
Jilim	8	157	B23	Jilim
Jitibu	37	202	N3	Rao
Jobto	11	170	C4	Bemal
Jogoi	37	161	N3	Rao
Kabuk	30	105	L3	Gamei
Kabumdanging	4	14	A13	Guiarak
Kagi	19	32	F17	Ukuriguma
Kaian	30	322	L2	Kaian
Kaibugu	34	119	G2	Katiati
Kaigulan	49	169	X16	Mari
Kaironk	39	611	K4	Karam
Kakima	9	165	A12	Dahating
Kakopi	41	177	K4	Karam
Kalalin	4	90	A12	Dahating
Kaliku	8	99	B26	Male
Kamambu	18	133	G1	Sileibi
Kamasina	28	255	F1	Monumbo
Kamba	9	388	C29	Kamba
Kampanying	41	308	K4	Karam
Kanainj	43	672	K2	Gants
Kandum	40	408	K4	Karam
Kangaragate	33	143	G2	Katiati
Kangulat	2	155	A19	Nokopo
Kapungapang	4	98	A8	Asat
Karakara	6	74	A6	Rawa
Karamsarik	11	78	F21	Amalmon
Karamuke	44	634	K1	Gende
Karap	40	91	K4	Karam
Karlsokera	44	494	K1 K6	Gende (344) Kuman (150)
Karkum	14	300	E1	Dimir
Kasu	4	136	A11	Morafa
Katemat	16	62	F12	Wanambre

Katiati	34	224	G2	Katiati
Katom	21	202	X6	Takia
Kaukomba	24	94	F4	Tani
Kaul 1.	20	470	E5	Waskia
Kaul 2.	20	276	E5	Waskia
Kaul 3.	20	454	E5	Waskia
Kaul 4.	20	238	E5	Waskia
Kaungava	17	38	F14	Abasakur
Kauris	9	162	C29	Kamba
Kavailo	21	251	X6	Takia
Kaviak	20	391	E5	Waskia
Kawe	12	176	C20	Rempi
Keibam	38	139	{K5 U1	Kobon (70) Wiyaw (Wuiabuk) (69)
Kepoiak	4	66	A8	Asat
Kepsau	45	176	B14	Usino
Kereiven-Kuibrau	40	361	K4	Karam
Kesa	48	193	B16	Urigina
Kesawai 1,2.	48	166	B4	Kesawai
Kesup	9	196	C8	Amele
Kevasop	21	428	X6	Takia
Kewieng	2	820	A21	Kewieng
Kiambau	5	148	A5	Nahu
Kiga	37	48	N3	Rao
Kikerei	45	64	{C2 H4	Girawa (32) Musak (32)
Kikipei	50	237	A6	Rawa
Kilden	21	285	X6	Takia
Kimbugor	34	152	G2	Katiati
Kindarupa	44	248	K1	Gende
Kinim	20	186	E5	Waskia
Kinimbong	42	394	K3	{Maring (197) Karam (197)
Kisila	33	141	G2	Katiati
Koet	1	141	X13	Arop
Koguman	17	190	F13	Koguman
Koiaku	5	97	A5	Nahu
Koki	41	465	K4	Karam
Koki-Mobap	5	65	A5	Nahu
Kokopogasa	33	69	G2	Katiati
Kolang	23	270	X1	Manam
Komaraga	43	194	K2	Gants
Komiarum	19	67	F16	Yaben



Kominimung	37	135	M10	Kominimung
Kominung	29	206	L8	Giri
Kondul	36	42	{K2 K4	Gants (21) Karam (21)
Kong	20	299	E5	Waskia
Korak	25	160	F4	Korak
Korbanka	37	306	M8	Breri
Korigei	48	122	B4	Kesawai
Korigina	48	91	B16	Urigina
Korog 1.	9	146	C7	Isebe
Korog 2.	9	116	C7	Isebe
Korona	48	57	B3	Sausi
Koropa	48	136	{B3 B2	Sausi (68) Asas (68)
Koropak	20	331	E5	Waskia
Kosilanta	19	78	F19	Parawen
Kowat	18	113	F15	Wanuma
Kragabu	37	197	N3	Rao
Kranket	9	732	X4	Gedaged
Kuak	43	84	K2	Gants
Kubam	21	126	X6	Takia
Kubigam	6	90	A6	Rawa
Kubuk	6	33	B12	Ganglau
Kudas	13	50	D1	Mugil
Kuduk	21	481	X6	Takia
Kuib	41	181	K4	Karam
Kukurmasak	17	97	F14	Abasakur
Kul	7	191	B8	Suroi
Kulel	8	85	B21	Kwato
Kulilau	6	9	Bx	Dumun
Kulkul	20	148	E5	Waskia
Kuluguma	23	548	X1	Manam
Kumbuna	34	27	G1	Sileibi
Kumbumba	17	136	F13	Koguman
Kumbarami	50	201	A5	Nahu
Kumbruf	41	681	K4	Karam
Kumburunku	5	202	A5	Nahu
Kumisanger	7	145	B8	Suroi
Kumorian	21	637	X6	Takia
Kundegende	34	231	G2	Katiati
Kunduk	46	98	C2	Girawa
Kupdul	4	66	A12	Dahating
Kupi	43	67	K2	Gants

Kurakem	36	71	N2	Aiome
Kurei	6	101	{ A5 A6	Nahu (50) Rawa (51)
Kurinogobu	44	383	K1	Gende
Kurum	13	159	D1	Mugil
Kurum	21	481	X6	Takia
Kurumdek	40	393	K4	Karam
Kurumlang	20	259	E5	Waskia
Kurumtaur	20	154	E5	Waskia
Kuyonbon	11	170	X9	Ham
Kwanje	7	76	B9	Lemio
Kwato	8	151	B21	Kwato
Kwongo	6	299	A5	Nahu
Kwongam	26	82	P2	Lilau
Lagaha	10	131	C9	Bau
Lalok	8	348	B25	Bom
Lamtub-Silaba	6	129	B7	Kolom
Langlang	20	165	E5	Waskia
Lapting	9	192	C11	Rapting
Laptu	31	137	M4	Andarum
Liksal	13	160	D1	Mugil
Lilau	24	98	P2	Lilau
Liloi	21	472	X6	Takia
Limbubu	37	168	M8	Breri
Litibu	37	186	N3	Rao
Longar	36	38	H2	Angaua
Lowo	10	97	C24	Mawan
Lusuang	5	83	A5	Nahu
Mabanob	9	203	C28	Garuh
Mabeluku	8	74	{ B1 B21	Sinsauru (37) Kwato (37)
Mabet	16	93	F12	Wanambre
Maduari	23	197	X1	Manam
Magila	19	86	F19	Parawen
Magilan	19	166	F16	Yaben
Maibang	5	170	A2	Ngaing
Maik	12	55	C14	Murupi
Mair	11	155	X9	Ham
Makapai	32	48	G5	Ikundun
Makaratama	33	67	G2	Katiati

Makarup	28	221	L6	Mikarew
Makinton	15	150	F11	Musar
Malaga	9	136	B19 C8	Erina (68) Amele (68)
Malala	25	133	F1	Pay
Malala	1	231	X13	Arop
Malalamai	4	197	X14	Malalamai
Malamal	9	102	X4	Gedaged
Malas	14	89	E2	Malas
Male	8	168	B26	Male
Malolo	10	50	C23	Utu
Mambit	3	71	A22	Nankina
Mamgak	4	163	A9	Forak
Mandugar	32	68	G4	Pondoma
Manep	9	29	C28	Garuh
Mangai	30	106	L5	Bosman
Mangar 1.	21	235	X6	Takia
Mangar 2.	21	146	X6	Takia
Mange	35	71	H3	Emerum
Mangigim	27	427	M1	Tangu
Manugwar	25	100	F4	Tani
Manyinbai	43	145	K2	Gants
Mapor	20	375	E5	Waskia
Marakum	7	100	B8	Suroi
Maranget	34	82	G2	Katiati
Marangis	20	288	E5	Waskia
Marangis	30	236	L1	Watam
Mari	28	129	L6	Mikarew
Maritambu	19	76	C1	Kare
Marum	44	180	K1	Gende
Marup	21	1018	X6	Takia
Masawara	28	152	L6	Mikarew
Masi	5	95	B11	Yabong
Matafuna	1	188	X13	Arop
Mataloi	48	111	B1 B16 B21	Sinsauru (31) Urigina (40) Kwato (40)
Matepi	10	98	C26	Matepi
Mater	20	240	E5	Waskia
Matlu 1.	22	192	X6	Takia
Matlu 2.	22	224	X6	Takia
Matoko	5	231	A5	Nahu
Matongan	36	22	N2	Aiome

Matukar	13	219	X8	Matukar
Maumiku	34	63	G2	Katiati
Mauwere	5	241	A5	Nahu
Mavundi	34	180	G2	Katiati
Mawak	25	62	F8 F9	Kowaki (31) Mawak (31)
Mawan	10	114	C24	Mawan
Mebat	9	170	C28	Garuh
Mebu	3	202	A23	Mebu
Medebur	25	253	X3	Medebur
Megan	2	304	?	
Megiar	14	399	X7	Megiar
Meginam	10	155	C25	Baimak
Megiranu 1.	18	191	F13	Koguman
Megiranu 2.	18	126	F15	Wanuma
Meibu	6	327	A6	Rawa
Meiwok	25	141	F5	Ulingan
Mek	2	458	A19	Isan
Mekera	29	64	L6	Mikarew
Meleto	37	59	N3	Rao
Mendi	44	419	K1	Gende
Meriman	25	179	F5	Ulingan
Merioi	45	153	B15	Sumau
Mesekor	16	177	F10	Hinihon
Miami	41	203	K4	Karam
Midsivindi	32	110	M6	Midsivindi
Mililamuda	24	66	F3	Saki
Mindiri	6	93	X10	Mindiri
Mindivi	32	109	G5	Ikundun
Minu	29	107	L8	Giri
Miok	3	261	A22	Nankina
Mior	4	80	A12	Dahating
Mirap	14	369	E1	Dimir
Mirhanek	9	105	C8	Amele
Mirkuk	9	166	C7	Isebe
Mis	9	249	C29	Kamba
Misabura	25	104	F4	Tani
Misinki	37	196	M8	Breri
Moam	4	103	A16	Domung
Moap	24	94	F2	Pila
Moban	21	509	X6	Takia
Moibu	37	125	N3	Rao

Moilsehu	9	185	C8	Amele
Moisiamot	26	156	{F3 F4	Saki (78) Tani (78)
Mokinangi-Ongoma	44	389	K1	Gende
Mom	20	288	E5	Waskia
Mombasap	37	73	K4	Karam
Monara	4	81	A8	Asat
Mondo	42	223	K3	Maring
Moresada	26	197	G6	Moresada
Moro	50	44	A5	Nahu
Moro	25	114	F5	Ulingan
Moro-Ongobu	50	156	A6	Rawa
Mosimo	12	58	C17	Mosimo
Muaka	25	69	F5	Ulingan
Mugumat 1.	26	156	F4	Tani
Mugumat 2.	26	258	F3	Saki
Mugunt	41	617	K4	Karam
Mugunurambu	19	28	C1	Kare
Mukura	9	119	C28	Garuh
Muluk	21	190	X6	Takia
Mulumiang	4	80	A12	Dahating
Mungo-Nahu	50	164	A5	Nahu
Mungo-Rawa	50	206	A6	Rawa
Muniana	5	70	A5	Nahu
Munimataman	18	126	F15	Wanuma
Mur	9	214	{A11 X13	Morafa (60) Arop (100)
Muriki	40	144	K4	Karam
Murukinam	15	215	E3	Bunabun
Murupi	19	29	C14	Murupi
Musak	45	92	H4	Musak
Musita	18	52	G1	Sileibi
Musivanga	19	53	C1	Kare
Mutungu	32	111	M6	Midsivindi
Mutuval	17	107	F13	Koguman
Nabringi	37	40	N3	Rao
Nake	9	53	C16	Nake
Nalisa	37	153	N3	Rao
Nambabu	37	79	N3	Rao
Nambinj	36	57	H2	Angaua
Nampa-Suang	4	100	A12	Dahating
Nanikeso	37	35	N3	Rao

Narawum-Kwembum	2	99	{ A18 Wandabong (44) A20 Nokopo (45)
Narer	20	479	E5 Waskia
Naupi 1.	28	74	L6 Mikarew
Naupi 2.	28	70	L6 Mikarew
Negidzabai	34	97	G2 Katlati
Negiri	46	347	C2 Girawa
Nian	3	302	A20 Nokopo
Niapak	28	113	L6 Mikarew
Nimbara	42	328	K3 Maring
Niningo	50	360	A6 Rawa
Nobanob	9	429	C28 Garuh
Nodabu	37	296	N3 Rao
Nokopo	3	333	A20 Nokopo
Nom	14	93	D1 Mugil
Nor	20	141	E5 Waskia
Nubia	29	135	L4 Awar
Nugu	47	118	B15 Sumau
Ohu	9	332	C8 Amele
Ohuru	9	202	C8 Amele
Oiumkuin	32	118	M6 Midsivindi
Omkwisi	44	117	I2 Biyom
Omuru	9	229	C8 Amele
Ongo	6	105	A6 Rawa
Onguru	48	152	B16 Urigina
Opi	9	66	{ C7 Isebe (33) C21 Bagupi (33)
Ord	9	126	C8 Amele
Orinma	6	349	B13 Saep
Orlsop	46	115	C2 Girawa
Oronga	19	88	C1 Kare
Osum	32	78	G3 Osum
Ouba	11	165	{ C2 Girawa (83) X9 Ham (82)
Oubirap	26	117	F3 Saki
Oupan	11	94	C3 Munit
Oworu	46	329	C2 Girawa
Pain	21	216	X6 Takia
Pakingabu	37	188	N3 Rao
Panim	9	152	C10 Panim
Papur	25	68	F5 Ulingan

Parapasam	36	144	H2	Angaua
Parawen	19	42	F19	Parawen
Pariakinam	26	105	F3	Saki
Parimo	50	332	A6	Rawa
Parpor	32	65	{ G5 M6	Ikundun (33) Midsivindi (32)
Pasinkam	36	161	H2	Angaua
Patilo	21	368	X6	Takia
Pauvrit	31	69	M4	Andarum
Perene	15	289	E3	Bunabun
Pir 1.	29	210	L8	Giri
Pir 2.	29	93	L8	Giri
Poini	47	200	B15	Sumau
Pondoma	32	113	G4	Pondoma
Porosae	17	108	F14	Abasakur
Promesi (Tomo)	44	43	I2	Biyom
Puk	28	252	L6	Mikarew
Pukisak	47	129	B15	Sumau
Pulabu	8	70	B10	Pulabu
Pungambu	36	77	N1	Anor
Rae	35	38		?
Rainbana	48	119	B16	Urigina
Ramba	5	143	A5	Nahu
Rarin	25	122	{ F4 F5	Tani (61) Ulingan (61)
Rebu	37	92	N3	Rao
Reinduk	15	76	F11	Musar
Reite	5	101	A4	Nekgini
Reng	31	207	M8	Igom
Rerau	8	165	B22	Rerau
Rimba	7	78	B8	Suroi
Riwo	9	758	X4	Gedaged
Romkun 1.	37	206	M9	Romkun
Romkun 2.	31	183	M9	Romkun
Roropi	37	106	N3	Rao
Roumirap	26	89	F3	Saki
Rugusak 1.	29	123	L6	Mikarew
Rugusak 2.	28	95	L6	Mikarew
Rurunat	25	201	F1	Pay
Sa	9	134	C8	Amele
Sabero	26	39	F4	Tani

Sabu	37	111	N3	Rao
Sagamp	42	173	K3	Maring
Sai	46	146	C2	Girawa
Saipa	8	169	B1	Sinsauru
Sakorila	6	102	A5	Rawa
Sakwari	11	119	C4	Bemal
Salemp	39	450	K5	Kobon
Saluku	9	111	C8	Amele
Sambakua	35	47	H3	Emerum
Sambanga	33	73	G2	Katiati
Samiri	44	80	I1	Isabi
Samosa	19	38	C13	Samosa
Sana	48	115	B16	Urigina
Sanarvat	26	103	F3	Saki
Sanawai	46	274	C2	Girawa
Sanepi	10	54	C27	Gal
Sangan	29	89	L6	Mikarew
Sangana	20	420	E5	Waskia
Sangapi	38	272	K5	Kobon
Sangarup	33	62	G2	Katiati
Sanguvak	39	537	K5	Kobon
Sankian	49	195	X16	Mari
Sarakiri	6	75	{ A5	Nahu (38)
			{ A6	Rawa (37)
Saramun	25	174	F5	Pay
Sarang	14	460	X7	Megiar
Saranga	50	351	A6	Rawa
Sari	5	74	A5	Nahu
Sarimi	33	87	G2	Katiati
Sarisawu	15	138	F11	Musar
Saruga	9	81	C15	Saruga
Sau	4	55	X12	Wab
Saulis	13	119	D1	Mugil
Sausi	48	318	B3	Sausi
Segi	6	59	B13	Saep
Sein	9	115	C8	Amele
Sek	9	281	X4	Gedaged
Sekwanam	7	100	B24	Yangulam
Sel	4	250	{ A10	Degenan (210)
			{ X13	Arop (40)
Selausi	18	67	F15	Wanuma
Sempi	12	150	C20	Rempi



Senei	50	162	A6	Rawa
Sengrusengru	18	91	F15	Wanuma
Sepa	28	156	X2	Sepa
Sepen 1.	29	189	L7	Sepen
Sepen 2.	29	102	L7	Sepen
Sepu	45	71	H4	Musak
Seremben	15	81	F11	Musar
Seriang	5	101	A4	Nekgini
Seringo	50	237	A6	Rawa
Seure	4	148	A10	Degenan
Sevoi	19	48	C15	Saruga
Sewe	50	392	A5	Nahu
Siar	9	616	X4	Gedaged
Sibog	5	163	A2	Ngaing
Sigu	12	133	C18	Garus
Sihan	11	129	C5	Sihan
Sikentika	20	395	E5	Waskia
Sikor	25	189	F5	Ulingan
Silabob	9	104	C29	Kamba
Silahala	9	66	C14	Murupi
Silaling	5	90	A2	Ngaing
Silaul	10	147	C23	Utu
Sileibi	18	47	G1	Sileibi
Silopi	10	140	C22	Silopi
Simba	33	108	G2	Katiati
Simbini	25	111	F4	Tani
Simididi	6	319	A6	Rawa
Simuku	19	78	C1	Kare
Sinange	6	87	A6	Rawa
Sindama	5	121	A2	Ngaing
Singanai	42	141	K3	Maring
Singor	5	80	B7	Kolom
Siniap	35	35	H3	Emerum
Siriar	24	50	F3	Saki
Sirikin	26	564	M1	Tangu
Sirin	27	217	L6	Mikarew
Sisagel	5	54	A1	Gira
Sisilika	33	76	G2	Katiati
Sisimangun	29	115	L4	Awar
Sisimba	50	149	A6	Rawa
Sitaba	6	115	A6	Rawa
So	9	105	C8	Amele

Soberom	15	112	F11	Musar
Sokumu	31	138	M4	Andarum
Soli	19	56	C15	Samosa
Somek	4	176	{A11	Morafa (88)
			{A12	Dahating (88)
Songum	7	135	B28	Songum
Sor	5	122	A2	Ngaing
Sorang	5	111	A4	Nekgini
Sua	9	126	C8	Amele
Suanjani	32	119	G4	Pondoma
Suaru	24	259	F2	Pila
Subura	4	191	A11	Morafa
Suit	5	186	X11	Billau
Sumasuru	35	80	H3	Emerum
Sumau	47	181	B15	Sumau
Sunakai	50	171	A6	Rawa
Suri	5	43	A2	Ngaing
Susuri	25	76	F5	Ulingan
Sutubu	37	268	M8	Breri
Suvat	26	115	F4	Tani
Tababu	47	189	B15	Sumau
Tadabu	11	72	X9	Ham
Talmiro	4	93	A8	Asat
Tamagot	25	136	F4	Tani
Tanguat	32	148	M3	Tanguat
Tapen	4	297	A16	Domung
Tarigapa	25	171	F5	Ulingan
Tariknan	3	87	A22	Nankina
Tarina	19	49	F19	Parawen
Taringi	30	215	O2	Adjora
Tauta	50	161	A6	Rawa
Tauya	44	149	I3	Tauya
Tavultae	15	45	E4	Korak
Tebinsarik	11	122	F21	Amaimon
Tembiump	42	156	K3	Maring
Temnu	29	182	L8	Giri
Tepmawon	3	290	A22	Nankina
Teptep	2	237	A20	Nokopo
Tevari	34	120	H5	Emerum
Tiap	29	135	L6	Mikarew
Tigina	44	143	K1	Gende

Tinam	40	90	K4	Karam
Tinami	16	81	F12	Wanambre
Tingi	38	130	{K4 K5	Karam (65) Kobon (65)
Tintiginei	33	131	G2	Katiati
Tobenam	24	84	F1	Pay
Tokain	14	209	E5	Waskia
Tongbur	29	150	L6	Mikarew
Toto	25	176	X3	Medebur
Totopa	47	285	B15	Sumau
Tsembaga	42	239	K3	Maring
Tsumba	37	89	N3	Rao
Tsungup	41	631	K4	Karam
Tugatuga	20	270	E5	Waskia
Tumanduapuar	32	75	M3	Ikundun
Tumbu	8	90	B23	Jilim
Tumbunduwi	33	103	G4	Pondoma
Tung	29	187	L8	Giri
Tungaga	43	196	K2	Gants
Turagere	34	94	G2	Katiati
Turupard	26	108	F3	Saki
Turutapa	26	110	F3	Saki
Udisis	13	239	D1	Mugil
Ukuriguma	19	102	F20	Ukuriguma
Ulatibun	25	159	F4	Tani
Uliangupi	36	50	N1	Anor
Ulun	21	366	X6	Takia
Umbo	31	92	M4	Andarum
Umboldi	4	70	A12	Dahating
Umuin	9	218	C8	Amele
Umun	9	306	C8	Amele
Ungamarvin	36	47	N2	Aiome
Ungei	32	97	M6	Midsivindi
Unkenang	30	82	O2	Adjora
Urangere	35	10	H3	Emerum
Urara	20	131	E5	Waskia
Uria	47	218	B15	Sumau
Uria	48	123	B16	Urigina
Urigina	48	175	B16	Urigina
Urirai	46	212	C2	Girawa
Urop	2	284	A19	Isan
Urugan	9	109	C7	Isebe

Urugen	20	153	E5	Waskia
Usino	45	274	B14	Usino
Usimbugor	34	177	G2	Katiati
Usu	11	93	B18	Usu
Utah	32	78	G5	Ikundun
Utu	10	163	C25	Utu
Uvorai	32	206	G5	Ikundun
Uwunipi	25	179	F4	Tani
Vavapi	36	82	N1	Anor
Vimvitabu	37	214	N3	Rao
Wab	5	87	X12	Wab
Waba	25	106	F4	Tani
Wabesa	37	128	N3	Rao
Wabriatau	18	65	F15	Wanuma
Wabu	35	79	H3	Emerum
Wabusarik	11	140	F21	Amaimon
Wadaginam	26	546	G7	Wadaginam
Wadau	21	226	X6	Takia
Wado	6	98	A6	Rawa
Wagadab	26	115	F3	Saki
Wagimuda	26	211	F4	Tani
Waguk	9	81	C8	Amele
Wagum	11	185	C5	Sihan
Waguma	11	48	C3	Munit
Waia	23	281	X1	Manam
Waibol	5	73	A2	Ngaing
Waimeriba	48	36	B4	Kesawai
Waititangu	32	97	G4	Pondoma
Waiutang	32	89	G4	Pondoma (44)
			G5	Ikundun (45)
Wakima	29	144	L6	Mikarew
Wakon	21	286	X6	Takia
Wali	50	100	A5	Nahu
Wamas	19	135	C12	Wamas
Wamunti	50	381	A5	Nahu
Wanam	28	109	X2	Sepa
Wanambre	16	184	F12	Wanambre
Wanaru	26	93	F3	Saki
Wandabong	2	284	A18	Wandabong
Wangar	9	92	C28	Garuh
Wangeto	6	248	A6	Rawa

Wangor	24	77	F2	Pila
Wanif	10	121	C25	Baimak
Wanuma	18	254	F15	Wanuma
Warai	5	129	A3	Neko
Warat	21	92	X6	Takia
Warekam	28	128	L6	Mikarew
Waremis	28	184	L6	Mikarew
Warinung	29	162	L8	Giri
Waris	23	113	X1	Manam
Wasab	13	90	D1	Mugil
Wasabamal	13	191	D1	Mugil
Wasamb	27	131	M1	Tangu
Wasangabang	28	263	L6	Mikarew
Wasiaruk	35	118	H2	Angaua
Wasikokop	2	250	A20	Nokopo
Watabu	37	142	N3	Rao
Watang	4	104	A8	Asat
Wau-Kausi	44	198	I3	Tauya
Wedaro	24	100	F3	Saki
Wehegelp	11	55	C4	Bemal
Weissa	48	70	B4	Kesawai
Wengabu	37	134	M8	Breri
Wenge	8	70	B22	Rerau
Wiai	48	97	B16	Urigina
Wilwilan	4	48	A12	Dahating
Windiluk	4	108	A18	Wandabong
Wobu	37	173	N3	Rao
Woguvunt	34	55	G3	Osum
Wokam	31	90	O3	Banaro
Womuk	39	565	K4	Karam (282)
			K5	Kobon (283)
Wowo	39	365	K5	Kobon
Wuia	8	100	B20	Duduela
Wulim	28	153	K5	Kobon
Yabie	8	40	B21	Kwato
Yabob	9	339	X5	Bilbil
Yabsau	18	99	F15	Wanuma
Yagadun	21	372	X6	Takia
Yagomi	4	137	A7	Yagomi
Yagumbu	48	129	B16	Urigina
Yahil	9	40	C8	Amele

Yahl	38	112	K5	Kobon
Yaikoro (Bium)	44	110	I2	Biyom
Yakiba	26	131	F3	Saki
Yamai	5	120	A11	Billiau
Yambiyambi	24	78	F2	Pila
Yabunglin	40	208	K4	Karam
Yandera	44	686	K1	Gende (536)
			K6	Kuman (150)
Yangulam	7	80	B24	Yangulam
Yanipa	47	138	B15	Sumau
Yarawata	19	46	F17	Yarawata
Yauangoba	3	216	A22	Nankina
Yaula	8	140	B21	Kwato
Yauniai	5	130	A1	Gira
Yaure	15	211	F10	Hinihon
Yavera	26	82	F4	Tani
Yelmas	5	91	A1	Gira
Yeipamir	25	96	F5	Ulingan
Yelso	9	160	C8	Amele
Yent	38	51	K5	Kobon
Yeria	18	64	F15	Wanuma
Yigebuguar	32	48	G3	Osum
Yogayoga	5	--	A23	Mebu
Yoidik	13	191	C19	Yoidik
Yokopi	8	38	B1	Sinsauru
Yomika	44	109	I2	Biyom
Yomnigi	40	240	K4	Karam
Yori	5	73	A3	Neko
Yorki	5	221	A5	Nahu
Yorkia	5	104	A5	Nahu
Yump	38	152	K5	Kobon
Yungendam	6	--	A6	Rawa
Zukin	31	200	M4	Andarum

### C. LANGUAGE NAMES

Various authors have contributed to the study of the languages of the Madang District by publishing new field material or in listing and classifying the language names and including them into studies of a wider scope. Such lists necessarily could not be complete because of larger, linguistically unknown areas. The identification of the language names

was also a problem, and has in fact caused some misunderstandings due to insufficient knowledge from the field.

Part C.1. indicates briefly the linguistic material individual authors have contributed. The language names listed in column 1 are identified in columns 2 and 3 according to a reference number and a proposed name. Column 4 gives some comments on the names, e.g. their meaning etc. 'V' stands for village name. Where the author's spelling differs from the official one, the official spelling is listed in column 4. Each author is given two capital letters for reference (see C.2.1.). The first letter is taken from the author's family name and the second from his given name. In the case of A. Kirschbaum, KI is used and for J. Stanhope, ST is used to avoid misunderstandings in doubling abbreviations. In case of joint authorship the first letter of each author is taken and marked by periods. For instance, C.M. means 'Claassen-McElhanon'.

In this part 530 language names are identified and listed. The names were identified wherever possible with available material and by the village name and location on a map. Because of insufficient information eighteen of the names remain unidentified and are marked with ?. It is hoped that the list of authors and names is complete, though in the case of Salzner and Loukotka not all of the primary sources could be consulted.

Part C.2. lists the language names in alphabetical order in column 1. Proposed names are capitalized and alternative names put in brackets. Columns 2 and 3 identify the language name by reference number and name. The pairs of capital letters refer to the source for this particular name. Other names for the proposed language name used by some authors are given in brackets. These names are frequently only different spellings, but sometimes taken as another language. In other cases village names are listed as separate languages, though the people consider them as the same language.

#### C.1. IDENTIFICATION OF LANGUAGE NAMES

NAME	IDENTIFICATION	COMMENTS
AH Aufenanger, H.	1938, 1940, 1952: Wordlist; 1960: Gende counting system.	
Gende (Yonu, Iwam)	K1 Gende	
Biyom	I2 Biyom	Bium V.
Arawa	K6 Kuman	East New Guinea Highlands Stock
Inau	?	

## AA Aufinger, A. 1939: Text of Bilbil (Yabob); 1942-45: Secret Languages.

Rimba (Gilai Yamat)	B8	Suroi	V.
Sorang	A4	Nekgini	V.
Masi	A4	Nekgini	V.
Yabob	X5	Bilbil	V.
Panutibun Is.	X4	Gedaged	Island
Rivo Malmal Is.	X4	Gedaged	V.
Sek Is.	X4	Gedaged	Island

## B.K. Bergmann - Kunze 1893: Short wordlists.

Siar	X4	Gedaged	V.
Kaker	E5	Waskia	Karkar Island

## BB Biggs, B. 1963: Description of central vowel type.

Karam	K4	Karam	
-------	----	-------	--

## BL Biro, L. 1901: Wordlists; see also Loukotka 1958.

Group 1			
Erima	B19	Erima	V.
Tsiñadji	B19	Erima	--
Jimjam	B25	Bom	Jamjam V.
Uom	B26	Male	--

Group 2			
Male	B26	Male	V.
Gorima	B19	Erima-C8 Amele	--
Venge	B22	Rerau	Wenge V.
Maragum	B8	Suroi	Marakum V.

## CA Capell, A. 1952, 1962a, 1969, 1971: Wordlists, extensive material on grammar and classification and typology.

Aiau	<i>Evapia Family</i>		
Alom	N2	Aiome	V.
Amele	C8	Amele	V.
Anaberg	N3	Rao	Mission Station
Asang	A4	Nekgini	V.
Atemple	N1	Anor	V. (Wordlist)
Awar	L4	Awar	V.
Bagbag Is.	X6	Takia	Island
Banara	F4	Tani	V.
Banara dialects	<i>Kaukombahan Family</i>		
Baru	A11	Morafa	V.
Biliau	X11	Biliau	V.
Bogadjim	B25	Bom	--
Bongu	B27	Bongu	V.
Boskien	E1	Dimir	Basken V.
Bosngun	L5	Bosman	Mission Station



Bunabun	E3	Bunabun	V.
Domuna	B9	Lemio	Daumonia V.
Galek	X11	Biliau	V.
Gamai (Gamia)	L3	Gamei	V.
Ganglau	B12	Ganglau	V.
Garus	C18	Garus	Tribe's name
Gira	A1	Gira	
Girawa	C2	Girawa	
Gorima	B19	Erima-- C8 Amele	--
Gedaged (Graged)	X4	Gedaged	Kranket V.
Gumbi	A1	Gira	plantation
Ham	X9	Ham	
Harip	C8	Amele	V.
Igom	M2	Igom	Mission Station
Iwam	?K1	Gende	
Karkar (southern part)	X6	Takia	Island
Kayan	L2	Kaian	V.
Lagaha	C9	Bau	V.
Maipang	A2	Ngaing	V.
Makarub	L6	Mikarew	V.
Malangai	?A3	Neko	--
Manam	X1	Manam	Island
Matukar	X8	Matukar	V.
Mindiri	X10	Mindiri	V.
Mobab	?A5	Nahu	--
Monumbo	P1	Monumbo	
Mur	A11	Morafa - X13 Arop	V.
Murusapa	G6	Moresada	V.
Nahu	A5	Nahu	
Ndau	A5	Nahu	'what'
Neko	A3	Neko	
Ngaimbom	P2	Ngaimbom	
Ngaing	A2	Ngaing	'what'
Nobonob	C28	Garuh	Nobanob V.
Nubia	L4	Awar	V.
Parawen	F19	Parawen	V.
Peterei	X11	Biliau	(Teterei V.)
Raua (Erawa)	A6	Rawa	
Rempi	C20	Rempi	V.
Saker (Sekar)	D1	Mugil	
Sawi	X12	Wab	Vsaul V.
Sengam	X11	Biliau	'what'

Sepa-Wanami	X2 Sepa	V.
Sunggum	B28 Songum	V.
Swit	X11 Biliau	V.
Tanggum	M1 Tangu	Mission Station
Ulingan	F5 Ulingan	Mission Station
Vanambere (Vanembere) <sup>16</sup>	F12 Wanambre	V.
Vaskia (Woskia)	E5 Waskia	
Wab	X12 Wab	V.
Wanami	X2 Sepa	
Yaben	F16 Yaben	
Yaungang	?A22 Nankina	?Yauangoba V.
Yori	A3 Neko	V.

CE Chinnery, E. 1923-24: Wordlist.

Turutap	F3 Saki	Turupard V.
Rurugap	F3 Saki	--

C.M. Claassen-McElhanon 1970: Classification, general description, data for B8 Suroi and A6 Rawa.

#### Finisterre Stock

- |                            |                        |        |
|----------------------------|------------------------|--------|
| 1. <i>Gasup-Mot Family</i> | <i>Mot Family</i>      |        |
| 1. Gira                    | A1 Gira                |        |
| Wab                        | X12 Wab                | V.     |
| Nampa-Suang                | A12 Dahating           | V.     |
| 2. Ngaing                  | A2 Ngaing              | 'what' |
| 3. Neko                    | A3 Neko                |        |
| 4. Nekgini                 | A4 Nekgini             |        |
| 5. Nahu                    | A5 Nahu                |        |
| 6. Rawa                    | A6 Rawa                |        |
| 2. <i>Warup Family</i>     | <i>Warup Family</i>    |        |
| 1. Asat                    | A8 Asat                |        |
| Monara V.                  | A8 Asat                | V.     |
| Guiarak V.                 | A13 Guiarak            | V.     |
| 2. Degenan                 | A10 Degenan            |        |
| Sel V.                     | A10 Degenan - X13 Arop | V.     |
| Seure V.                   | A10 Degenan            | V.     |
| Mamgak                     | A9 Forak               | V.     |
| 3. Morafa                  | A11 Morafa             |        |
| 3. Dahating Isolate        | A12 Dahating           |        |
| 4. <i>Yupna Family</i>     | <i>Yupna Family</i>    |        |
| 1. Nankina                 | A22 Nankina            |        |
| 2. Domung                  | A16 Domung             |        |

3. Nokopo	A20 Nokopo	V.
4. Kewieng	A21 Kewieng	V.
5. Bonkiman	A17 Bonkiman	V.
Wandabong	A18 Wandabong	V.

## Ray Coast Stock

1. <i>Usino Family</i>	<i>Peka Family</i>	
1. Bagasin	B15 Sumau	Wordlist of Sumau V.
2. Garia (Sumau)	B15 Sumau	
3. Unino (sop)	B14 Usino	V.
4. Urigina	B16 Urigina	V.
2. <i>Evapia Family</i>	<i>Kabenau Family</i>	
1. Kolom	B7 Kolom	
2. Suroi	B8 Suroi	
3. Lemio	B9 Lemio	
4. Gurumbu	B9 Lemio	V.
5. Watiwa	B5 Dumpu	Name unknown
3. <i>Yaganon Family</i>	<i>Yagonon Family</i>	
1. Yabong	B11 Yabong	
2. Ganglau	B12 Ganglau	V.
Kulilu-Dumun	Bx Dumun	V.
3. Saep	B13 Saep	

## Unclassified - Astrolabe Bay Stock

Bongu	B27 Bongu	V.
-------	-----------	----

## Austronesian Languages

Roindji	X15 Roindji	V.
Malalmai	X14 Malalamai	V.
Moromoringa	X13 Arop	Name unknown
Sengam	X11 Biliau	'what'
Mindiri	X10 Mindiri	V.
Arop	X13 Arop	
Som	X12 Wab	'what'

DO Dempwolff, O. 1905: Wordlists; 1918, 1925: Gedaged wordlist and texts; 1909, 1911: Bilbil wordlist and texts.

## Melanesian

1. Graged or Ragetta	X4 Gedaged	Kranket V.
Panitubun	X4 Gedaged	Biliau V.
2. Jabob	X5 Bilbil	Jabob V.
Bilbil	X5 Bilbil	Bilbil V.

3.Sias	X4 Gedaged	Siar V.
Sivo	X4 Gedaged	Riwo V.
Segu	X4 Gedaged	Sek V.
4.Northwest coast	X7 Megiar - X8 Matukar	
5.Dampier Is. or Karakara Is.	X6 Takia	
Saran	X7 Megiar	V.

## Papuan

a. Langtub	B7 Kolom	Lamtub V.
e. Panim	C10 Panim	V.
f. Mis	C29 Kamba	V.
g. Nupanob	C28 Garuh	Nobanob V.
h. Kemba	C29 Kamba	V.
i. Bawapipa	C28 Garuh	V.
k. Misdao	C28 Garuh	V.
l. Rempin	C20 Rempi	Rempi V.
m. Bunu	D1 Mugil	V.

FG Friederici, G. 1912: Wordlist.

Graget	X4 Gedaged	Kranket V.
--------	------------	------------

GJ Greenberg, J. 1971: Names, wordlists.

North New Guinea Stock (pp. 821-825)

## 5. Monumbo Group

Anaberg	N3 Rao	Mission Station
Atemple	N1 Anor	V.(Capell wordlist)
Bosngun	L5 Bosman	Mission Station
Gamai	L3 Gamei	V.
Igom	M2 Igom	Mission Station
Lilau	P2 Lilau	V.
Makarop	L6	V.
Monumbo	P1 Monumbo	
Murusapa	G6 Moresada	V.
Nubia	L4 Awar	V. Plantation
Tanggum	M1 Tangu	Mission Station
Watam	L1 Watam	V.

Northeastern (Madang) Subgroup (pp. 834-835)

A'e	C20 Rempi	'what'
Ate	C14 Murupi	'what'
Banara	F4 Tani	V.
Bawaipa	C28 Garuh	V.

Bogadjim	B25 Bom	--
Bongu	B27 Bongu	V.
Bonaputa-Mopu	F2 Pila	V.
Bunu (Saker)	D1 Mugil	V.
Bunabun	E3 Bunabun	V.
Burumana	B26 Male	--
Dagoi	F1 Pay	V.
Damun	B26 Male	V.
Em	C18 Garus	'what'
Englam	B24 Yangulam	V.
Gorendu	B27 Bongu	--
Jimjam	B25 Bom	Jamjam V.
Kaliko	B26 Bom	V. Kaliko
Kaliku	B26 Bom	V.
Kemba	C26 Kamba	V.
Langtub	B7 Kolom	Lambtub V.
Male	B26 Male	V.
Maragum	B8 Suroi	Marakum V.
Mis	C29 Kamba	V.
Misdao	C28 Garuh	V.
Matepi	C26 Matepi	V.
Nupanob (Botelkude)	C28 Garuh	V.
Panim	C10 Panim	V.
Rempin (A'e)	C20 Rempi	V. ('what')
Shongu	B28 Songum	V.
Sungumana-Sungum	B28 Songum	V.
Tombenam	F1 Pay	V.
Uom	B26 Male	--
Ulingan	F5 Ulingan	Mission Station
Vanembere	F12 Wanambre	V.
Wenke	B22 Rerau	V. Wenge V.
Wuong	B26 Male	--

## Central New Guinea

Gende	K1 Gende
Karam	K4 Karam

HA Hanke, A. 1905: Comparative notes, vocabulary for Bongu, Bom (Bogadjim) and Gedaged (Siar-Ragetta); 1909: comprehensive grammar and dictionary of Bongu, notes on linguistic research and linguistic relationships of Bongu. Wordlist for Songum.

## Papuan

1. Bongu	B27 Bongu	V.
2. Bogad'im	B25 Bom	

3. Buramana	B26 Male	
4. Koliku	B26 Male	V.
5. Male	B26 Male	V.
6. Maragum	B8 Suroi	Marakum V.
7. Sungum	B27 Songum	V.

## Melanesian

Siar-Ragetta	X4 Gedaged	Siar V. Kranket V.
--------------	------------	--------------------

H.H. Hoffmann, A. in Hagen 1899: Wordlists for Bom (Bogadjim) Male (Wuong), Rerau (Wenke), Bom notes on grammar; 1906: language relationships.

1. Bongu	B27 Bongu	V.
2. Bogadjim	B25 Bom	--
3. Bilibili	X5 Bilbil	V.
4. Siar	X4 Gedaged	V.
5. Language of:		
Wuang (Wuong)	B26 Male	--
Jimjam	B25 Bom	Jamjam V.
Kalikomana	B26 Male	Kaliku V.
Buramana	B26 Male	Buram V.
Manikam	B26 Male	--
6. Wenke (Wjenge)	B22 Rerau	Wenge V.
7. Language of:		
Aiau	B21 Kwato	Aiyau V.
Balai	B21 Kwato	Balaia
Wai	B21 Kwato	--
Waloko	?B21 Kwato	?Mabeluku
Zenaitje H.H	B19 Erima	--
Erima	B19 Erima	V.
Uja	B20 Duduela	Wuia V.
Mariga	B19 Erima - C8 Amele	Malaga V.

HM Hollrung, M. 1887: Notes and wordlist.

Hatzfeldhafen	F1 Pay
Tombenam	F1 Pay

HG Höltker, G. 1937: Language names; 1947: directional words for Awar and Manam; 1961: Giri wordlist; 1964: extensive notes on Monumbo grammar.

## 1. Marangis -- Boroi

Marangis	L1 Watam	
Watam	L1 Watam	V.
Kayan	L2 Kaian	V.
Boroi	L3 Gamei	V.

2. Nubia	L4	Awar	V.
Bosngun	L5	Bosman	Mission Station
3. Mikarew-Ariaw(ia)	L6	Mikarew	V. Tribe's name
4. Kire (Puire)	L7	Giri	
5. Tangu	M1	Tangu	Mission Station
Igom	M2	Igom	Mission Station
6. Monumbo	P1	Monumbo	
Ngaimbom	P2	Monumbo	
7. Wadaginamb	G7	Wadaginam	V.
8. Murusapa-Sarewa	G6	Moresada	V.
9. Awarken	M4	Andarum	
11. Moando	<i>Kaukombaran Family</i>		
Medibur - Toto	X2	Medebur	V.
Sarang	X7	Megiar	V.
Matukar	X8	Matukar	V.
Sek	X4	Gedaged	Island
Sair-Ragetta	X4	Gedaged	V-V
Mora-Sapara-Ulingan	F5	Ulingan	V-V-V
Tokain	E5	Waskia	V.
Gumasi	L6	Mikarew	'man'
Guminki	L7	Giri	'man'

KA Kaspruś, A. 1942-1945: Wordlists for Mugil, Garus, Murupi, Megiar, Matukar.

#### Melanesian

Megiar	X7	Megiar	V.
Matukar	X8	Matukar	V.

#### Papuan

Em	C18	Garus	'what'
Ate	C14	Murupi	'what'
A'e	C20	Rempi	'what'
Saker	D1	Mugil	
Ale	C16	Nake	'what'
Arini	?C26	Matepi	'what' (ari)

KI Kirschbaum, A. 1927: Wordlist of Karam (Aförö)

Atemple	H1	Atemple
Aförö	K4	Karam

KH Klieneberger, H. 1957: Names and bibliographical references.

VII Territory of New Guinea. The Mainland

Aföörö	K4 Karam	
Banar (Moando)	F4 Tani	V. (man)
Bawaipa	C28 Garuh	V.
Bilibili	X5 Bilbil	V.
Bogadjim	B25 Bom	--
Bonaputa-Mopu	F2 Pila	V-V
Bongu	B27 Bongu	V.
Bunu	D1 Mugil	V.
Dagoi	F1 Pay	V.
Gende	K1 Gende	
Graged (Siar, Ragetta)	X4 Gedaged	Kranket V.
Guntabak-Butelkude	C28 Garuh	Butelkud V.
Matepi	C26 Matepi	V.
Kemba	C29 Kamba	V..
Langtup	B7 Kolom	Lamtub V.
Manam	X1 Manam	Island
Mis	B29 Kamba	V.
Misdao	C28 Garuh	V.
Monumbo	P1 Monumbo	
Nobonob-Nupanob	C28 Garuh	Nobanob V.
Panim	G10 Panim	V.
Rempi - Rempin	C20 Rempi	V.
Saran	X7 Megiar	Sarang V.
Sepa	X2 Sepa	V.
Sivo	X4 Gedaged	Riwo V.
Watam	L1 Watam	V.
Wenke	B22 Rerau	Wenge V.
Wuong	B25 Bom	--

KT Kluge, Th. 1941: List of names.

Iwam	K1 Gende
Bongu	B27 Bongu
Manikam	B26 Male
Boadjim	B25 Bom
Kadda	B10 Pulabu
Graged	X4 Gedaged
Guntabak	C28 Garuh
Langtub	B7 Kolom
Marggam	B8 Suroi



Saran	X7 Megiar
Panim	C10 Panim
Kemba	C29 Kamba
Misdao	C28 Garuh
Rempin	C20 Rempi
Mis	C29 Kamba
Nupanob	C28 Garuh
Bawaipa	C28 Garuh
Bunu	D1 Mugil
Rumba	B8 Suroi
Kaliko	B26 Male
Damun	B26 Male
Dagoi	F1 Pay
Wenke	B22 Rerau
Tombenam	F1 Pay
Gende	K1 Gende
Monumbo	P1 Monumbo
Arepapuni	L6 Mikarew
Turutap	F3 Saki
Watam	L1 Watam

KM Krieger, M. 1899: 208 f. names.

Bogadji	B25 Bom	--
Bilibili	X5 Bilbil	V.
Gorima	B19 Erima - C8 Amele	--
Tsimbim	F1 Pay	Simbine V.
Kawelo	F6 Takia	
Waskia	E5 Waskia	
Siar	X4 Gedaged	V.
Ragetta	X4 Gedaged	Kranket V.
Yombomba	C8 Amele	

LP Lawrence, P. 1964: 14,20 names

Rai Coast

Ngaing	A2 Ngaing	'what'
Sengam	X11 Biliau	'what'
Gira	A1 Gira	
Som	X12 Wab	'what'
Neko	A3 Neko	
M'na	?	'what'
N'dau	A5 Nahu	'what'

## Bagasin Area

Yarue	X9 Ham	
Kein	C4 Bemal	'what'
Girawa	C2 Girawa	
Garia	B15 Sumau	V.
Sopu	B14 Usino	
Yapa	B21 Kwato	
Kapoka	B16 Urigina	

LC Loukotka, C. 1953: Observations on the wordlists of Miklukho-Maklai;  
 1957: Names and bibliographical notes;  
 1958: Biró's wordlist published.

## 1. Languages of the Astrolabe Bay

## Mis Group

## a) Garus Sub-Group:

Rempi	C20 Rempi	V.
Em	C18 Em	'what'
Ate (Moék)	C14 Murupi	'what'

## b) Mis Sub-Group:

Mis	C29 Kamba	V.
Nupanob	C28 Garuh	Nobanob V.
Misdao	C28 Garuh	V. disbanded
Bawaiipa	C28 Garuh	V. disbanded
Guntabak	C28 Garuh	V. disbanded
Amele	C8 Amele	V.
Saruga	C15 Saruga	V.

## Isolates

Panim	C10 Panim	V.
Gorima	B19 Erima - C8 Amele	V. disbanded

## Small Group Erima

Erima	B19 Erima	V.
Tsenaidze	B19 Erima	V. disbanded
Venke (Wenge)	B22 Rerau	Wenge V.
Jilim	B23 Jilim	V.

## Bongu Group

Bongu	B27 Bongu	V.
Gorendu	B27 Gorendu	hamlet
Bogatim	B25 Bom	
Koliko	B26 Male	Kaliku V

Burama	B26 Male	Buram V.
Male (Gambaga)	B26 Male	V.
Sunguma	B28 Songum	Songum V.
Dzongu (Songu)	B28 Songum	Songum V.
Manikam	B26 Male	V. disbanded
Danum	B26 Male	V. disbanded
Wuong (Uong)	B26 Male	V. disbanded
Tengum	B28 Songum	V. Songum
<b>Isolates</b>		
Kadda	B10 Pulabu	V. disbanded
<b>Rumba Group</b>		
Rumba	B8 Suroi	V. Rimba
Maragum	B8 Suroi	V. Marakum
Bibi (Rai)	B8 Suroi	V. (?)
Langtub	B7 Kolom	V. Lamtub
Singor	B7 Kolom	V.
<b>Isolates</b>		
Kul	B8 Suroi	V.
Englam (Yanglam)	B24 Yangulam	V. Yangulam
Bai	-- Bai	V. disbanded
<b>Small Group Sorang</b>		
Sorang	A4 Nekgini	V.
Masi	A4 Nekgini	Wordlist
<b>Melanesian Languages</b>		
Bilibili	X5 Bilbil	V. and island
Mitebog	X4 Gedaged	
Tiara (Siar)	X4 Gedaged	V.
Rio (Rua)	X4 Gedaged	V. Riwo
Teliat	X11 Billiau	
<b>Papuan Languages</b>		
Banaro	O3 Banaro	V.
Watam	L1 Watam	V.
Gamai	L3 Gamei	V.
Bosngun	L5 Bosman	Mission Station
Nubia	L4 Awar	V. Plantation
Arlaw-Alepapum	L6 Mikarew	
Marangis	L1 Watam	
Boroi	L3 Gamei	V.

Kire-Puir	L8	Giri	V-V
Makareb-Mikarew	L6	Mikarew	V.
Monumbo	P1	Monumbo	
Ngaimbom	P2	Lilau	
lilau	P2	Lilau	V.
Tanggum	M1	Tangu	Mission Station
Igom	M2	Igom	Mission Station
Mangigum	M1	Tangu	Mangigim V.
Tamol	? <i>Tamolan Family</i>		
Karambunam	?		
Sigoyabu	?		
Awarken	M4	Andarum	
Murusapa	G6	Moresada	V.
Tjigurubu	N3	Rao	Chungrebu V.
Atemple	N1	Anor	V.
Moando	<i>Kaukombaran Family</i>		
Tombenam	F1	Pay	V.
Dagoi	F1	Pay	V.
Bonaputa	F2	Pila	V.
Turutap	F3	Saki	V.
Banar	F4	Tani	Banara V.
Ulingan	F5	Ulingan	Mission Station
Malala	F1	Pay	V.
Saparu	F4	Tani	Sabero V.
Bunubun	E3	Bunabun	V.
Vanembre	F12	Wanambre	V.
Toto	X3	Medebur	V.
Yaben	F16	Yaben	
Bosiken	E1	Dimir	Basken V.
Garomkun	E1	Dimir	Gamenkin V.
Parawen	F19	Parawen	V.
Saker	D1	Mugil	
Mugil	D1	Mugil	V.
Bunu	D1	Dimir	V.
Vaski-Woskia	E5	Waskia	
Garus	C18	Garus	
Rempi, Erempi, A'e	C20	Rempi	V.
Em	C18	Garus	'what'
Ate, Moek	C14	Murupi	Maik, V.
Mis	C29	Kamba	V.
Nupanob, Nobonob	C28	Garuh	Nobanob V.
Misdao	C28	Garuh	V.

Kemba	C29 Kamba	V.
Bawaipa	C28 Garuh	V.
Guntabak	C28 Garuh	V.
Amele	C8 Amele	V.
Saruga	C15 Saruga	V.
Arini	?C26 Matepi	'what' (ari)
Panim	C10 Panim	V.
Mirkuk	C7 Isebe	V.
Matapi	C26 Matepi	V.
Gregare	C28 Garuh	Gegiri
Kasub	C8 Amele	Kesub V.
Yabuk	?	
Utu	C23 Utu	V.
Ugep	?C21 Bagupi	
Sigu	C18 Garus	V.
Para	F19 Parawen	Parawen V.
Kanebak	?C28 Garuh	
Buduk	?C18 Garus	?Budip
Banap	C19 Yoidik	(V)
Ale	C16 Nake	'what'
Musarere	?C28 Garuh	
Erima	B19 Erima	V.
Mariga	B19 Erima - C8 Amele	--
Tsenaidze	B19 Erima	--
Venke, Wenge	B22 Rerau	Wenge V.
Gorima	B19 Erima - C8 Amele	--
Aföörö	K4 Karam	
Gende	K1 Gende	
Bundi, Nombri, Iwam	K1 Gende	
Biyom	I2 Biyom	Bium V.
Guyebu	K1 Gende	Guiebi V.
Sasime	I1 Isabi	
Bongu	B27 Bongu	V.
Gorendu	B27 Bongu	--
Bogadžim	B25 Bom	--
Kaliko	B26 Male	Kaliku V.
Buram	B26 Male	--
Sungum Džongu	B28 Songum	V.
Danum (Damun)	B26 Male	V.
Male, Gambaga	B26 Male	V.
Manikam	B26 Male	--
Wuong	B26 Male	--

Tengum	B28 Songum	---
Rumba	B8 Suroi	Rimba V.
Maragum	B8 Suroi	Marakum V
Langtub Lamtug	B7 Kolom	Lamtub V.
Bibi	B8 Suroi	V.
Singor	B7 Kolom	V.
Kul	B8 Suroi	V.
Kadda	B10 Pulabu	---
Waso	?	
Englam	B24 Yangulam	V.
Bai	Bai	---
Yilim	B23 Jilim	V.
Bagesin	C2 Girawa	Bagasin V.
Sorang	A4 Nekgini	V.
Masi	A4 Nekgini	V.

MJ Mager, J. 1952: Wordlists, comprehensive dictionary of Gedaged.

Amele	C8 Amele	V.
Bilbil	X5 Bilbil	V.
Bongu	B27 Bongu	V.
Ganglau	B12 Ganglau	V.
Gedaged	X4 Gedaged	Kranket V.
Ham	X9 Ham	
Nobonob	C28 Garuh	Nobanob V.
Siar	X4 Gedaged	V.
Singor	B7 Kolom	V.
Swit	X11 Biliau	V.
Takia	X6 Takia	
Vaskia	E5 Waskia	

MM Miklukho-Maklai, N. 1951: Wordlists, Bongu text. See also Gabelentz-Meyer 1882, Meyer 1873, Loukotka 1953.

1. Bongu, Gumbu, Gorendu	B27 Bongu	V.---
2. Ten'gum, Mana, Xabadi Sangdinbi	B28 Songum	---
3. Englam-Mana, Sambul Seguana-Mana	B24 Yangulam	
4. Gorima, Tupia, Dogeo-Balama	B19 Erima	
5. Buram, Koliku, Manigbi-Mana	B26 Male	
6. Bogatim	B25 Bom	---
7. Billi-Bili	X5 Bilbil	V.
8. Bai	Bai	---

9. Singor	B7 Kolom	V.
10. Telyat	X11 Biliau	--
11. Mitebor	X4 Gedaged	Island
12. Tiara	X4 Gedaged	Siar V.
13. Rio	X4 Gedaged	Riwo V.
14. Erempi	C20 Remp1	V.
Mitebog	X4 Gedaged	Island
Maragum	B8 Suroi	Marakum V.

PA Pawley, A. 1966: Structure of Karam.

Karam K4 Karam

PR Pösch, R. 1908: Wordlists..

Manam	X1 Manam	Island
Anjam	L6 Mikarew	
Watam	L1 Watam	V.
Alepapun	L6 Mikarew	

RS Ray, S. 1902: Wordlist; 1919: Pronouns, Verbs, Numerals, Vocabulary.

#### Melanesian

##### Bilibili Group

Bilibili	X5 Bilbil	V.
Mitebog	X4 Gedaged	Island
Bob	?X5 Bilbil	?Yabob
Szeak	X4 Gedaged	Sek V.
Bagili	X4 Gedaged	
Yrempi-Erempin-	C20 Remp1	V.
Matagar	X8 Matukar	V.
Karkar	X6 Takia	Island
Siar	X4 Gedaged	V.
Ragetta (Graget)	X4 Gedaged	Kranket V.
Sarang	X7 Megiar	V.
Manam (Hatzfeldhafen)	?	Island
Hansa	X1 Manam	Manam Island

#### Papuan

##### Bongu - or Astrolabe Group

Gorendu	B19 Erima - C8 Amele	
Gumbu	B27 Bongu	
Bongu	B27 Bongu	
Bogajim	B25 Bom	V.
Burumana	B26 Male	Buram
Shongu (Dshongu)	B27 Songum	V.

Wuang (Wuong)	B26 Male	
Kaliko	B26 Male	Kaliku
Jimjam	B25 Bom	Jamjam V.
Damun	B26 Male	
Koliku	B26 Male	Kaliku V.
Male (Gambanga)	B26 Male	V.
Langtub	B7 Kolom	Lamtub V.
Sungumana	B28 Songum	V.
Maragam	B8 Suroi	Marakum V.
Rumba	B8 Suroi	Rimba V.
Englam	B28 Yangulam	V.
Kadda	B10 Pulabu	--
Wenke	B22 Rerau	Wenge V.
Panim	C10 Panim	V.
Mis	C29 Kamba	V.
Kemba	C29 Kamba	V.
Nupanob	C28 Garuh	Nobanob V.
Bawaipa	C28 Garuh	V.
Misdao	C28 Garuh	V.
Rempin -	C20 Rempi	V.
Erempin-Yrempi	C20 Rempi	V.
Bunu	D1 Mugil	V.
Matagar	X8 Matukar	V.

## Hatzfeldhafen Group

Tombenam	F1 Pay	V.
Dagoi	F1 Pay	V.
Monumbo	P1 Monumbo	
Alepapun	L6 Mikarew	
Watam	L1 Watam	V.

SR Salzner, R. 1960: Language names.

## Melanesian

## 11) Gedaged-Siar-Gr.

a. Rimba-Gilai-Yamat	B8 Suroi	V.
b. Bilibilil-Jabob	X5 Bilbil	Bilbil V.-Yabob V.
c. Gedaged-Saiar:		
1. Siar	X4 Gedaged	V.
2. Gedaged	X4 Gedaged	Kranket V.
3. Belia	X4 Gedaged	Billiau V.
4. Panutibun	X4 Gedaged	Panitibun Is.



d.	Segu-Gr.			
1.	Segu	X4	Gedaged	Sek V.
2.	Ruo	X4	Gedaged	Riwo V.
3.	Nagada	--		Kristen Pres
e.	Matuga(r)	X8	Matukar	V.
f.	Sarang			
1.	Sarang	X7	Megiar	V.
2.	Makia(r)	X7	Megiar	V.
g.	Takia-Gr.			
1.	Takia	X6	Takia	southern part of Karkar Island
2.	Bagabag	X6	Takia	south-east of Karkar Is.
h.	Bogia-Gr.			
1.	Bogia-Wanami Sepa	X2	Sepa	
2.	Manam-Boisa	X1	Manam	Manam Is.-Boisa Is.
3.	Nubia	L4	Awar	V.
Papuan				
184.	Bubum-Mebu	A6	Rawa	Bubum ?Meibu V.
185.	Tumpu	B5	Dumpu	V.
186.	Bogadjim Gr.			
a.	Bogadjim	B25	Bom	--
b.	Burumana	B26	Male	Buram V.
	Koliko			Koiku V.
c.	Kadda	B10	Pulabu	--
d.	Bongu	B27	Bongu	V.
e.	Maragum	B8	Suroi	Marakum V.
f.	Jenglam	B24	Yangulam	Yangulam V.
g.	Sungumana	B28	Songum	Songum V.
h.	Gumisanger	B8	Suroi	Kumisanger V.
i.	Garmin	B19	Erima - C8 Amele	? Gorima V.
187.	Koroba	B2	Asas - B3 Sausi	
188.	Keku	?		
189.	Usina	B14	Usino	V.
190.	Urigina	B16	Urigina	V.
191.	Faita	I4	Faita	V.
192.	Gende-Geregl	K1	Gende	
193.	Atembörö	H1	Atemple	V.
194.	Aiome	N2	Aiome	V. Patrol Station
195.	Aforo-Afar	K4	Karam	
196.	Igoi	B14	Usino	
197.	Begesin	C2	Girawa	Bagasin V.
198.	Faisarik	F21	Amaimon	Baisarik V.

199.	Amaion	F21 Amaimon	V.
200.	Amele	C8 Amele	V.
201.	Baimak	C25 Baimak	V.
202.	Utu	C23 Utu	V.
203.	Kamba-Guntaba-Gr.		
a.	Kamba	C29 Kamba	V.
b.	Guntaba(g)	C28 Garuh	
204.	Rempi	C20 Rempi	V.
205.	Bunabun-Tawulte Gr.		
a.	Bunabun-Tawulte	E3 Bunabun - E4 Korak	V-V
b.	Wasekia	E5 Waskia	northern part of Karkar Is.
c.	Kuwake	F8 Kowaki	--
d.	Sia	?	
e.	Soboram	F11 Musar	Seremben V.
f.	Sansawa	?	
206.	Gumaguma	?	
207.	Musita	G1 Sileibi	
208.	Moando Gr.		
a.	Tombenam Gr.		
1.	Dagoi	F1 Pay	V.
2.	Aidibal	F1 Pay	V.
3.	Dugumur	F1 Pay	V.
4.	Tombenam	F1 Pay	Tobinam V.
5.	Malala	F1 Pay	V.
b.	Wangol-Bimat-Suaru	F2 Pila	V-V V.
c.	Bonaputa-Mopu	F2 Pila	Bonaputa V., Moap V.
d.	Kukubar-Gr.	F4 Tani	Gugubar V.
e.	O-Dial'e	?	
f.	Pariakanam-Dumudum	F3 Saki	V. V.
209.	Monumbo-Ngaimbon Gr.		
a.	Ngaimbon	P2 Lilau	
b.	Dalua	F3 Saki	Formerly Monumbo
c.	Monumbo	P1 Monumbo	
d.	Ariaw-Arepapon	L6 Mikarew	
e.	Iku	L6 Mikarew	V.
f.	Mikarew	L6 Mikarew	V.
g.	Kayan	L2 Kaian	V.
h.	Purpur	L3 Gamei	Botbot V.
i.	Vatam	L1 Watam	V.
289.	Nagada	--	Kristen Pres

290.	Guntaba	C28 Garuh	
291.	Mis	C29 Kamba	V.
292.	Furan	C29 Kamba	Foran V.
293.	Beliao	X4 Gedaged	Billiau V.
294.	Madang	?X4 Gedaged	Madang Town
295.	Panim	C10 Panim	V.
296.	Gum	?C9 Amele	River
297.	Gum R.	?Gum Family	River

SJ Schebesta, J. 1913, 1921a, 1921b, 1932, 1938, 1940b, 1942: Names, vocabulary. For F1 and F2 terms of relationships 1940-41a.

Ariawia(1)	L6 Mikarew	
Arepapon	L6 Mikarew	
Nubia-Awar	L4 Awar	V-V
Monumbo-Nanubun	P1 Monumbo	
Sepa	X2 Sepa	V.
Toto	X3 Medebur	V.
Manam	X1 Manam	Island
Dagui(Dagoi)	F1 Pay	V.
Bonaputa-Mopu	F2 Pila	V-V
Bosngun	L5 Bosman	Mission Station
Watam	L1 Watam	V.
Mopu-Suaru	F2 Pila	V-V
Wanami	X2 Sepa	V.
Ngaimbom	P2 Lilau	
Awarken	M4 Andarum	
Igom	M2 Igom	Mission Station
Mikarew (Ariaw)	L6 Mikarew	V.
Biramur	?	
Moando	Kaukombaran Family	Language group 'man'
Banara	F1 Pay	V.
Malala	F1 Pay	V.

SW Schmidt, W. 1900: Wordlists; 1926: Names.

#### Melanesian

Bilibili	X5 Bilbil	
Mitebog	X4 Gedaged	Island
Szeak-Bagili	X4 Gedaged	Island
Karkar	X6 Takia	Island

#### Papuan

Bongu	B27 Bongu	V.
Manikam	B26 Male	--

Bogadjim	B25 Bom	--
Kadda	B10 Pulabu	--
Wenke	B22 Rerau	Wenge V.
Hatzfeldhafen	F1 Pay	Harbour
Monumbo	F1 Monumbo	--
Langtub	B7 Kolom	Lamtub V
Marggam-Rumba	B8 Suroi	Maragum V. Rimba V.
Panim	C10 Panim	V.
Mis-	C29 Kamba	V.
Nupanob-	C28 Garuh	Nobanob V.
Bawaipa	C28 Garuh	V.
Rempin	C20 Remp1	V.
Bunu	D1 Mugil	V.
Tombenam	F1 Pay	V.
Arepapuni	L6 Mikarew	--

CA Schmitz, G. 1960a: Names; 1960b, Terms of relatives, 1958:  
Unidentified wordlist of the Yupma area.

#### Central Group

60. Gwamak	A22 Nankina	
61. Kewieng	A21 Kewieng	V.
62. Tatap	A20 Nokopo	Teptep V.
63. Gua	A20 Nokopo	V.
64. Nokopo	A20 Nokopo	V.
65. Windiluk	A18 Wandabong	V.
66. Tapen	A16 Domung	V. Mission Station
67. Isan	A19 Isan	V.

#### Finisterre Group

75. Mana	?	'what'
76. Kalmuralda	?	
77. Group between Dadbur and Kabur Rivers	A12 Dahating	
78. Ngaing	A2 Ngaing	'what'
79. Araja (Ndau)	A5 Nahu	Ndau 'what'
80. Forowang	B11 Yabong	Forguan
81. Singor	B7 Kolom	V.
82. Dein	B12 Ganglau	V.
83. Kulia	B8 Suroi	Kul V.
84. Karo	A6 Rawa	
85. Nahu	A5 Nahu	
86. Erawa	A6 Rawa	
90. Dumuna	B9 Lemio	

91. Aiau	<i>Evapia Family</i>	
92. Mabulu	B1 Sinsauru	Mabeluku V.
93. Alebu	B23 Jilim	Alibu V.
94. Bogadjim	B25 Bom	--
95. Mindjim	?	River
96. Male	B26 Male	V.
97. Bongu	B27 Bongu	V.
98. Dumun (Damun)	B26 Male	V.
99. Tangulam	B24 Yangulam	V.
100. Bang	B28 Songum	

#### Austronesian Languages

101. Gedaged	X4 Gedaged	Kranket V.
102. Gorima	B19 Erima - C8 Amele	--
103. Rimba	B8 Suroi	V.
104. Mindiri	X10 Mindiri	V.
105. Bang	B28 Songum	V.
106. Awarai	A3 Neko	--
107. Biliau-Teterei	X11 Biliau	V.
108. Yaimas	A1 Gira	V.
109. Wab	X12 Wab	V.
110. Fangger	A12 Dahating	V.
111. Siassi-Group:		
Sel, Mur, Arop	X13 Arop	V-V-Island
Yara	X14 Malalamai	Hamlet
112. Malamei	X14 Malalamai	V.
113. Gali Group:		
Gali	X15 Roindji	V.
Roinsi	X15 Roindji	V.
Bonkiman	A17 Bonkiman	V.

ST Stanhope, J. 1972: Grammar and Wordlist for L8 Giri, names.

1. Watam	L1 Watam	V.
2. Gamai	L3 Gamei	V.
3. Bosngun	L5 Bosman	Mission Station
4. Nubia	L4 Awar	V. Plantation
5. Makarup	L6 Mikarew	V.
6. Kire	L8 Giri	V.
7. Sanai	O2 Adjora	V.
8. Ivankum	M4 Andarum	

SE Stanley, E. 1921: Wordlists.

Atemple-Apris	H1 Atemple	V-?
Wordlist on p.89 unidentifiable		

TW Tranel, W. 1952: Grammar and wordlist for Kukubar (Tani)

Kukubar	F4	Tani	
1. Aidibal, Dugumu, Tombenan, Malala	F1	Pay	Village names
2. Wangol, Bimat, Suaru	F2	Pila	Village names
3. Bonaputa-Mopu	F2	Pila	Village names

V.V. Voegelin and Voegelin 1964, 1965: Names, classification

#### Austronesian

##### Astrolabe Bay Sub-group

1. Graged	X4	Gedaged	Kranket V.
Sek	X4	Gedaged	Island
Yabob	X5	Bilbil	V.Island
Karkar	X6	Takia	Island
Bagabag	X6	Takia	Island
2. Ham	X9	Ham	
3. Ganglau	B12	Ganglau	V.
4. Mindiri	X10	Mindiri	V.
5. Biliau	X11	Biliau	V.
6. Peterei	X11	Biliau	Teterei V.
7. Yamai	X11	Biliau	V.
8. Malangai	?		
9. Yoria	A3	Neko	V.
10. Galek	X11	Biliau	V.
11. Swit	X11	Biliau	V.
12. Yamas	A1	Gira	Yeimas V.
13. Megiar	X7	Megiar	V.
Matukar	X8	Matukar	V.

##### Ungrouped

1. Manam	X1	Manam	Island
2. Sepa-Wanami	X2	Sepa	V-V

#### Non-Austronesian Languages

##### Madang (Bogia) Phylum

##### Western and inland Bogia Sub-group

1. Nubia-Bosngun	L4	Awar - L5 Bosman	V-Mission Station
2. Gamai	L3	Gamei	V.
3. Kayam	L2	Kaian	V.
4. Makarub (Mikarew)	M2	Igom	V.
5. Igom	M2	Igom	Mission Station
6. Tanggum	M1	Tangu	V.
7. Murusapa	G6	Moresada	V.

## East-of-Bogia S. Coastal Group

8. Banara	F1 Pay	V.
9. Ulingan	F5 Ulingan	Mission Station
10. Bunubun	E3 Bunabun	V.
11. Vanambere	F12 Wanambre	V.
12. Vaskia (Woskia)	E5 Waskia	Karkar Is. northern part
13. Saker	D1 Mugil	
14. Garus	C18 Garus	
15. Nobonob	C28 Garuh	V.
16. Uti	C23 Utu	V.
17. Rempi	C20 Rempi	V.
18. Kamba	C29 Kamba	V.
19. Amele	C8 Amele	V.
Girawa	C2 Girawa	
Lagaha	C9 Bau	V.
Harip	C8 Amele	

## Ramu River Group

20. Anaberg	N3 Rao	Mission Station
21. Atempte	N1 Anor	V.

## Unclassified

Monumbo	P1 Monumbo	
Ngaimbom	P2 Lilau	

## Tribes

Boskien	E1 Dimir	Basken V.
Yaben	F16 Yaben	
Prarwen	F19 Parawen	
Aiom (Aiome)	N2 Aiome	Patrol Station
Bogadjim	B25 Bom	--
Bongu	B27 Bongu	V.
Sunggum	B28 Songum	V.
Mobab	?A5 Nahu	
Maipang (Ngaing)	A2 Ngaing	Maibang V.
Yaugang	?A22 Nankina	?Yauangoba V.
Baru	A11 Morafa	V.
Asang	A4 Nekgini	V.
Neko	A3 Neko	
Ndau	A5 Nahu	'what'
Aiau	?B21 Kwato	
Domuna	A3 Neko	Damoin V.
Nahu	A5 Nahu	

Raua	A6	Rawa	
Gira	A1	Gira	
Gumbi	A1	Gira	Plantation
Wab	X12	Wab	V.
Sawi	X12	Wab	V.
Mur	A11	Morafa - X13 Arop	V.

V.S. Vormann-Scharfenberger 1914: Comprehensive grammar and dictionary.

1. Monumbo	P1	Monumbo	
2. Ndalua	F3	Saki	
3. Ngaimbom	P2	Lilau	

WD Waugh, D. 1924-25: Wordlists.

Butelkud	C28	Garuh	V.
Matepi	C26	Matepi	V.

WE Werner, E. 1909; 1911.

Rumba	B8	Suroi	Rimba V.
Kaliko	B26	Male	Kaliku V
Damun	B26	Male	Dumun V
Hansavulkan	X1	Manam	Island
Dalua	F3	Saki	V.
Dagoi	F1	Pay	V.

WS Wurm, S. 1971: Names, classification.

#### Bogia Phylum

##### A) Western and Central Stock

###### 1. *Western Family*

Watam	L1	Watam	V.
Kayan (Kaian)	L2	Kaian	V.
Gamai (Gamei)	L3	Gamei	V.
Awar (Nubia)	L4	Awar	V.
Bosngun	L5	Bosman	Mission Station
Murisapa (Murusapa)	G6	Moresada	V.

###### 2. *Central Family*

Malala	F1	Pay	V.
Suara	F2	Pila	V.
Yakiba	F3	Saki	
Wagimuda	F4	Tani	V.
Ulingan	F5	Ulingan	Mission Station

3. Makarub (Mikarew)	L6	Mikarew	V.
----------------------	----	---------	----



4.	Bunabun (Bunubun)	E3	Bunabun	V.
5.	Wanambre	F12	Wanambre	V.
B) <i>Monumbo Family</i>				
	Monumbo	F1	Monumbo	
	Lilau (Ngaimbom)	P2	Lilau	V.
C) <i>Tanggum Family</i>				
	Tanggum (Tanggu)	M1	Tangu	Mission Station
	Igom	M2	Igom	Mission Station
D) <i>Anaberg Family</i>				
	Anaberg (Rao)	N3	Rao	Mission Station
	Atemple	N1	Anor	V.
E) <i>Eastern Family</i>				
	Mugil (Saker)	D1	Mugil	Mission Station
	Garus	C18	Garus	
	Utu	C23	Utu	V.
	Yoidik	C19	Yoidik	V.
	Rempi (A'e)	C20	Rempi	V.
	Halopa (Nobanob)	C28	Garuh	Mission Station (V)
	Foran	C29	Kamba	V.
F) <i>Languages not yet classifiable</i>				
	Ufien	--		disbanded
	Kowaki	F8	Kowaki	
	Moirra	F7	Moere	
	Mawak	F9	Mawak	V.
	Korak	E4	Korak	V.
	Bepour	F6	Bepour	V.
	Aregerek	F11	Musar	V.
	Kuanga	M8	Breri	Mission Station
	Malas	E2	Malas	V.
	Waskia	E5	Waskia	Karkar Island, northern part
	Dimir (Boskien)	E1	Dimir	V.
	Mosimo	C17	Mosimo	V.
	Yaben	F16	Yaben	
	Bilakura (or Parawen)	F18	Bilakura - F19 Parawen	V.
	Amele	C8	Amele	V.

## Supplementary list

## 1. Languages of the Lower Ramu Area

Giri	L8	Giri	V.
Sepen	L7	Sepen	V.
Andarum	M4	Andarum	V.
Romkuin	M9	Romkun	V.
Komunimung	M10	Kominimung	V.

## 2. Languages of the Middle Ramu Area

Breri	M8	Breri	Tribal name
Rao	N3	Rao	
Akrukai	M7	Akrukay	V.
Anor	N1	Anor	Tribal name

## 3. Languages of the Upper Ramu Area

Angaua	H2	Angaua	
Emerum	H3	Emerum	V.
Musak	H4	Musak	V.
Usino	B14	Usino	V.
Sumau	B15	Sumau	V.
Urigina	B16	Urigina	V.

## 4. Languages of the Gogol River Area

Balahaim	C7	Isebe	Barahaim V.
Bau	C9	Bau	V.
Mawan	C24	Mawan	V.
Baimak	C29	Baimak	V.
Gal	C27	Gal	V.
Amaimon	F21	Amaimon	V.
Saruga	C15	Saruga	V.
Kare	C1	Kare	
Para	F19	Parawen	

## 5. Languages of the Adelbert Range Area

Wanuma	F15	Wanuma	V.
Katiati	G2	Katiati	V.
Moie	-	-	dispersed
Mindivi	G	Ikundun	V.
Pondoma	G4	Pondoma	V.
Osum	G3	Osum	V.
Midsivindi	M6	Midsivindi	V.
Itutang	M5	Itutang	V.
Tanguat	M3	Tanguat	V.

Wadaginam	G7 Wadaginam	V.
Paynamar	H5 Paynamar	

## Unclassified

Bogadjim	B25 Bom	--
Bongu	B27 Bongu	V.
Ganglau	B12 Ganglau	V.
Pasa (Siroi)	B8 Suroi	?Pasa
Gumbi	A1 Gira	Plantation
Wab	X12 Wab	V.
Saw1	X12 Wab	V.
Mur	A11 Morafa - X13 Arop	V.
Mot	<i>Mot Family</i>	
Yaganon	<i>Yaganon Family</i>	
Sungum	B28 Songum	V.
Dumuna (dumuna)	A3 Neko	Damoin V.
Rawa (Erawa)	A6 Rawa	
Nahu (Naho)	A5 Nahu	
Asang	A4 Nekgini	V.
Mobab	?A5 Nahu	
Yaugang	?A22 Nankina	?Yauangoba V.
Baru	A11 Morafa	V.
Neko	A3 Neko	
Maipang (Sor, Ngaing)	A2 Ngaing	Maibang V.
Gira	A1 Gira	
Ndau	A5 Nahu	'what'

ZH Zöllner, H. 1890: Wordlist; discussion of language relationships.

10. Bongu	B27 Bongu	V.
11. Dschongu	B28 Songum	V.
12. Mannikam	B26 Male	--
13. Kadda	B10 Pulabu	--
14. Bokadschim	B25 Bom	--
15. Bilibili	X5 Bilbil	V.
16. Szeak-Bagili	X4 Gedaged	Island
17. Hatzfeldhafen	F1 Pay	Harbour
Tombenam	F1 Pay	V.

## C.1.1. Abbreviation of Authors' Names

AA	Aufinger, A.
AH	Aufenanger, H.
BB	Biggs, B.
B.K.	Bergmann-Kunze

BL	Bíró, L.
CA	Capell, A.
CE	Chinnery, E.
C.M.	Claassen-McElhanon
DO	Dempwolff, O.
FG	Friederici, G.
GJ	Greenberg, J.
HA	Hanke, A.
HG	Höltker, G.
H.H.	Hagen-Hoffmann
HM	Hollrung, M.
KA	Kaspruś, A.
KH	Klieneberger, H.
KI	Kirschbaum, A.
KT	Kluge, Th.
KM	Krieger, M.
LC	Loukotka, C.
LP	Lawrence, P.
MJ	Mager, J.
MM	Miklukho-Maklaï
PA	Pawley, A.
PR	Pösch, R.
RS	Ray, S.
SC	Schmitz, C.
S.I.L.	Summer Institute of Linguistics
SJ	Schebesta, J.
SL	Schütz, L.
SR	Salzner, R.
ST	Stanhope, J.
SE	Stanley, E.
SW	Schmidt, W.
TW	Tranel, W.
V.S.	Vormann-Scharfenberger
V.V.	Voegelins
WD	Waugh, D.
WE	Werner, E.
WS	Wurm, S.
ZH	Zöllner, H.

## C.2. ALPHABETICAL LIST OF LANGUAGE NAMES

NAMES	IDENTIFICATION	
ABASAKUR	F14	ABASAKUR
ADJORA	O2	ADJORA (Sanai)
A'e	C20	Rempi, GJ,KA LC,WS.
Aförö	Ka	Karam KH,LC,KI
Aförö-Afar	K4	Karam SR
Aiau	?B21	Kwato CA,H.H.,SC,V.V.
Aidibal	F1	Pay SR,TW.
AIOME (Aiom)	N2	Aiome SR,V.V. (Aiom)
AKRUKAY	M7	AKRUKAY WS
Ale	C16	Nake KA,LC
Alebu	B23	Jilim SC
Alepapun	L6	Mikarew PR,RS LC
Alom	N2	Aiome CA
AMAIMON	F21	AMAIMON WS (Amaion, Faisarik)
Amaion	F21	Amaimon SR
AMELE	C8	AMELE CA,LC,MJ,SR,V.V.,WS (Garmin, Gorima, Gum, Harip, Kasub, Mariga, Yombomba)
Anaberg	N3	Rao CA,GJ,V.V.WS
ANDARUM	M4	ANDARUM WS (Awarken, Ivankum)
ANGAUA	H2	ANGAUA WS
Anjam	L6	Mikarew PR
ANOR	N1	ANOR WS (Atemple, inadvertently by Capell)
Apris	H1	Atemple SE
Araja (Ndau)	A5	Nahu SC
ARAMAUE	U2	ARAMAUE
ARAWUM	B6	ARAWUM
Aregerek	F11	Musar WS
Arepapauni	L6	Mikarew SW,KT
Arepapon	L6	Mikarew SJ
Ariawia (i)	L6	Mikarew SJ
Ariaw-Alepapun	L6	Mikarew LC
Ariaw-Arepapon	L6	Mikarew SR
Ariaw-(Mikarew)	L6	Mikarew SJ.HG
Arini	C26	Matepi KA,LC
AROP	X13	AROP C.M. SC (Moromoringa, Mur, Sel, Yara)

Asang	A4	Nekgini, CA,V.V.,WS
ASAS (Kow)	B2	ASAS (Koroba, Koropa)
ASAT	A8	ASAT C.M. (Monara Vill.)
Ate	C14	Murupi GJ,KA
Ate, Moek	C14	Murupi LC
Atembörö	H1	Atemple SR
ATEMPLE	H1	ATEMPLE KI,SE. (Atembörö, Apris)
Atemple	N1	Anor CA,GJ,LC,V.V.,WS
AWAR	L4	AWAR CA (Nubia, Nubia-Awar)
Awarai	A3	Neko SC
Awarken	M4	Andarum HG,LC,SJ
Bagabag	X6	Takia CA,SR,V.V.
Bagasin	C2	Girawa C.M.
Bagesin	C2	Girawa LC
Bagili	X4	Gedaged RS,SW
BAGUPI	C21	BAGUPI (Ugep)
BAI	--	MM,LC
BAIMAK	C25	BAIMAK SR,WS
Balahaim	C7	Isebe WS
Balai	B21	Kwato H.H.
Banap	C19	Yoidik LC
Banar(a)	F4	Tani CA,GL,KH,LC,SJ,V.V.,GJ.
Banara dialects		<i>Kaukombahan Family</i> CA
BANARO	O3	BANARO LC
Bang	B28	Songum SC
Baru	A11	Morafa CA,V.V.,WS
BAU	C9	BAU WS (Lagaha)
Bawaipa	C28	Garuh DO,GJ,KH,LC,RS,SW,KT.
Begesin	C2	Girawa SR
Bel	X4	Gedaged -X5 Bilbil
Belia	X4	GEaged SR
Beliao	X4	GEaged SR
Beliau	X4	Gedaged DO
BEMAL	C4	BEMAL (Kein)
BEPOUR	F6	BEPOUR WS
Bibi	B8	Suroi LC

BILAKURA	F18	BILAKURA WS
BILIAU	X11	BILIAU CA,V.V. (Galek, Peterei, Sengam, Swit, Teliat, Telyat, Teterei, Yamai)
Biliau-Teterei	X11	Biliau SC
BILBIL	X5	BILBIL DO,MJ (Bilibili, Bilibili-Jabob, Jabob, Bob?)
Bilibili	X5	Bilbil H.H.,KH,KM,LC,MM,RS,SW,ZH
Bilibili-Jabob	X5	Bilbil SR
Bimat	F2	Pila TW
Biramur	?	GH,SJ.
BIYOM	I2	BIYOM AH,LC,WS (Sasime)
Boadjim	B25	Bom Kt
Bob	?X5	Bilbil RS
Bogadim	B25	Bom HA.
Bogadjim	B25	Bom CA,GJ,H.H.,KH,KM,SC,SR,SW,V.V.,WS
Bogadžim	B25	Bom LC
Bogajim	B25	Bom RS
Bogatim	B25	Bom MM,LC
Bogia-Wanami-Sepa	X2	Sepa SR
Bokadschim	B25	Bom ZH
BOM (Bogadjim)	B25	BOM (Bogad'im, Bogadjim, Bogadžim, Bokadschim, Bogajim, Bogatim, Jim am)
Bonaputa-Mopu	F2	Pila GJ,KH,LC,SR,SJ.TW
BONGU	B27	BONGU CA,CM,GJ,HA,H.H.,KA,LC,MJ,MM, RS,SC,SW,S.,V.V.,WS,ZH,KH,KT (Gorendu, Gumbu)
BONKIMAN	A17	BONKIMAN C.M.,SC
Boroi	L3	Gamei HG,LC
Bos(i)ken (Boskien)	E1	Dimir CA,LC,V.V.,WS
BOSMAN	L5	BOSMAN (Bosngun, Nubia-Bosngun)
Bosngun	L5	Bosman CA,GJ,HG,LC,ST,SJ,WS
BRERI	M8	BRERI WS (Kuanga)
Bubum-Mebu	A6	Rawa SR
Buduk	?C8	Garus LC
BULGEBI	A14	BULGEBI
BUNABUN	E3	BUNABUN CA,SR,WS (Bunubun)
Bunabun-Tawulte	E3	Bunabun - E4 Korak SR
Bundi (Nombri, Iwam)	K1	Gende LC,KT
Bunu	D1	Mugil DO,GJ,KH,LC,RS,SW,KT
Bunubun	E3	Bunabun GJ,LC,V.V.

Buram(a)	B26	Male LC,MM
Burumana	B26	Male GJ,HA,H.H.,RS
Burumana-Koliko	B26	Male SR
Butelkud	C28	Garuh WD,GJ,KH,LC.
Dagoi (Dagui)	F1	Pay GJ,KH,LC,RS,SJ,SR,WE,TW,Kt.
DAHATING	A12	DAHATING C.M. (Fangger, Nampa-Suang)
Dalua	F3	Saki SR,WE
Dampier Is.	X6	Takia DO
Damun	B26	Male GJ,RS,WE,KT,SC.
DANARU	B17	DANARU
Danum	B26	Male LC
DEGENAN	A10	DEGENAN C.M. (Mur, Sel, Seure)
Dein	B12	Ganglau SC
DIMIR	E1	DIMIR CA,WS (Bos(1)ken, Dimer, Garomkun)
Domuna	B9	Lemio CA,WS,V.V.
DOMUNG	A16	DOMUNG CM, (Tapen)
Dschongu	B28	Songum ZH,RS
DUDUELA	B20	DUDUELA (Uja)
Dugumur	F1	Pay SR,TW.
DUMPU (Watiwa)	B5	DUMPU (Tumpu, Watiwa)
DUMUN	Bx	DUMUN (Dumun-Kulilau)
Dumun(a)	B9	Lemio SC,SC,WS
Dzongu	B28	Songum LC.
Em	C18	Garus GJ,KA,LC
EMERUM	H3	EMERUM WS
Engalam	B24	Yangulam GJ,LC,MM,RS
Englam	B24	Yangulam LC
Erawa (Rawa)	A6	Rawa CA,SC,WS.
Erempi(n)	C20	Rempi MM,RS,LG.
ERIMA	B19	ERIMA BL,H.H.,LC (Garmin, Gorima, Mariga, Tsenaigze, Tsinadji, Zenaitje)
Faisarik	F21	Amaimon SR
FAITA	I4	FAITA SR
Fangger	A12	Dahating SC



FORAK	A9	FORAK (Mamgak)
Foran	C29	Kamba WS
Forowang	B11	Yabong SC
Fuaz	C8	Amele MJ
Furan	C29	Kamba SR
GABUTAMON	A15	GABUTAMON
GAL	C27	GAL WS
Galek	X11	Biliau CA,V.V.
Gali	X15	Roindji SC
Gamai	L3	Gamei CA,GJ,LC,ST,V.V.,WS
Gamba(n)ga	B26	Male LC,RS.
GAMEI	L3	GAMEI (Boroi, Gamai, Purpur)
GANGLAU	B12	GANGLAU CA,C.M.,MJ,V.V.,WS (Dein)
GANTS (Gantj)	K2	GANTS WS
Garia	B15	Sumau C.M.,LP
Garmin	B19	Erima C8 Amele SR
Garomkun	E1	Dimir LC.
GARUH	C28	GARUH (Bawaipa, Butelkud, Gregare, Guntaba Guntabak-Butelkude, Halopa, Kanebak, Misdao, Musarere, Nobonob, Nupanob)
GARUS	C18	GARUS CA,LC,V.V.,WS (Buduk, Em, Digu)
GEDAGED (Bel)	X4	GEDAGED CA,MJ,SC,SR (Bagili, Belia, Beliao, Beliau, Graged, Madang, Mitebog, Mitebor Panitibun Is., Ragetta, Rio, Rivo, -Malmal Is., Rua, Ruo, Segu, Sek, Siar, Sias, Sivo, Szeak, Tiara)
GENDE	K1	GENDE GJ,KH,LC,AH,KT. (Bundi-Nombri-Iwam, Gende-Geregl, Guyebi, Iwam, Gende-Yonu-Iwam)
Gende-Geregl	K1	Gende SR
Gende (Yonu,Iwam)	K1	Gende AH
Gilai	B8	Suroi AA,PL,SR.
GIRA	A1	GIRA CA,C.M.,L.P,V.V.,WS (Gumbi, Yaimas, Yamas)
GIRAWA (Bagasin)	C2	GIRAWA CA,LP,V.V., (Bagasin, Bagesin)
GIRI	L8	GIRI WS (Guminki, Kire, Kire-Puire)
Gorendu	B27	Bongu GJ,LC,RS
Gorima	B19	Erima - C8 Amele CA,BL,KM,LC,MM,SC
GOROVU	O1	GOROVU

Graged (Ragetta)	X4	Gedaged DO,FG,KH,V.V.,CA.HT.
Gregare	C28	Garuh LC
Gua	A20	Nokopo SC
GUIARAK	A13	GUIARAK C.M.
Gum	C8	Amele SR
Gumaguma	?	SR
GUMALU	C6	GUMALU
Gumasi	L6	Mikarew HG
Gumbi	A1	Gira CA,V.V.,WS
Gumbu	B27	Bongu RS
Guminki	L8	Giri HG
Gum R	?	SR
Gumisangar	B8	Suroi SR
Guntaba(k)	C28	Garuh SR,KT,KH,LC,SR.
Guntabak-Butelkude	C28	Garuh KH,SR
Gurumbu	B9	Lemio C.M.
Guyebu	K1	Gende LC
Gwamak	A22	Nankina SC
Halopa (Nobonob)	C28	Garuh WS
HAM	X9	HAM CA,MJ,V.V. (Yarue)
Hansa	X1	Manam RS
Hansavulkan	X1	Manam WE
Harip	C8	Amele CA,V.V.
Hatzfeldhafen	F1	Pay HM,SW,ZH
HINIHON	F10	HINIHON
Hop	X16	Mari S.I.L.
IGANA	M11	IGANA
Igoi	B14	Usino SR S.I.L.
IGOM	M2	IGOM CA,GJ,HG,LC,SJ,V.V.,WS
Iku	L6	Mikarew SR
IKUNDUN	G5	IKUNDUN (Mindivi)
Inafosa	I3	Tauya S.I.L.
Inau	?	AH
ISABI	I1	ISABI (Maruhia)
Isan	A19	Isan SC
ISEBE	C7	ISEBE (Balahaim, Mirkuk)
ITUTANG	M5	ITUTANG WS

Ivankum	M4	Andarum SJ
Iwam	K1	Gende CA AH. KT,LC.
Jabob	X5	Bilbil DO. SR.
Jenglam	B24	Yangulam SR
JILIM	B23	JILIM LC (Alebu, Yilim)
Jimjam	B25	Bom BL,GH,H.H.,RS,GJ. H.H.
Kadda	B10	Pulabu LC,RS,SR,SW,ZH,KT
KAIAN	L2	KAIAN (Kayam, Kayan)
Kaikovu	B1	Sinsauru or B4 Kesawai C.M.
Kaker	E5	Waskia B.K.
Kaliko	B26	Male RS,KT,LC,WE.
Kalikomana	B26	Male H.H.
Kalmuralda	?	SC
KAMBA	C29	KAMBA SR,V.V. (Foran, Furan, Kemba, Mis)
Kanebak	?C28	Garuh LC
Karakara	X6	Takia CA,DO,RS,SW,V.V.
KARAM	K4	KARAM BB,GJ,PA (Aförö, Aförö-Afar)
Karambunam	?	LC
KARE	C1	KARE WS
Karkar	X6	Takia CA,SW, V.V.
Karo	A6	Rawa SC
Kasub	C8	Amele LC
KATIATI	G2	KATIATI WS
Kayam	L2	Kaian V.V.
Kayan	L2	Kaian CA,HG,SR,WS
Kawelo	X6	Takia KM
Kein	C4	Bemal LP
Keku	?	SR
Kemba	C29	Kamba DO,GJ,KH,LC,RS,KT
KESAWAI (Namuya)	B4	KESAWAI (Kaikovu, Taga)
KEWIENG	A21	KEWIENG C.M.,SC
Kire (Puire)	L8	Giri HG,LC,SJ
KOBON	K5	KOBON
KOGUMAN	F13	KOGUMAN
Koliko	B26	Male
Koliku	B26	Male HA,RS,GJ.

KOLOM	B7	KOLOM C.M. (Lamtug, Langtub, Singor)
KOMINIMUNG	M10	KOMINIMUNG WS
Kopoka	B16	Urigina LP
KORAK	E4	KORAK WS (Tavultae)
Koroba	B2	Asas - B3 Sausi SR
Koropa	B3	Sausi - B2 Asas C.M.
Kow	B2	Asas
KOWAKI	F8	KOWAKI WS (Kuwaki)
Kuanga	M8	Bereri WS
Kukubar	F4	Tani TW,SR
Kul	B8	Suroi LC
Kulia	B8	Suroi SC
Kulilau-Dumun	Bx	Dumun C.M.
Kuwake	F8	Kowaki SR
KWATO	B21	KWATO (Balai, Wai, Waloko, Yapa)
Lagaha	C9	Bau CA,V.V.
Lamtug	B7	Kolom LC
Langtub	B7	Kolom DO,GJ,KH,LC,RS,SW
LEMIO	B9	LEMIO C.M. (Domuna, Dumuna, Gurumbu)
LILAU (Ngaimbom)	P2	LILAU LC,WS,GJ.
Mabulu	B1	Sinsauru SC
Madang	X4	Gedaged SR
Maipang	A2	Ngaing CA,WS
Makarub (Mikarew)	L6	Mikarew CA,GJ,LC,V.V.,WS,ST.
Mikia(r)	X7	Megiar SR
Malala	F1	Pay LC,SJ,SR,WS,TW.
MALALAMAI	X14	MALALAMAI G.M. (Malalamai, Malamei)
Malamei	X14	Malalamai SC
Malangai	?A3	Neko CA,V.V.
MALAS	E2	MALAS WS
MALE	B26	MALE BL,GJ,HA,LC,RS,SC (Bura(m)a, Burumana, Burumana-Koliko, Damun, Danum, Gamba(n)ga, Kaliko, Kalikomana, Kaliku, Koliko, Koliku, Man(n)ikam, Uom, Uong, Wuang, Wuong)
Mamgak	A9	Forak C.M.
Mana	?	SC

MANAM	X1	MANAM CA,KH,PR,SJ,V.V. (Hansa, Hansavulkan, Manam-Boisa)
Manam-Boisa	X1	Manam SR
Manam (Hatzfeldhafen)	?	RS
Mangigum	M1	Tangu LC
Man(n)ikam	B26	Male H.H.,LC,SW,ZH,KT
Maragam	B8	Suroi RS
Maragum	B8	Suroi BL,GJ,HA,LC,MM,SR
Marangis	L1	Watam HG,LC
Marggam-Rumba	B8	Suroi SW,KT
MARI	X16	MARI SC (Hop)
Mariga	B19	Erima - C8 Amele H.H.,LC
MARING	K3	MARING
Maruhia	I1	Isabi S.I.L.
Masi	A4	Nekgini AA,LC
Matagar	X8	Matukar RS,RS,SR
MATEPI	C26	MATEPI GJ,KH,LC,WD (Arini)
MATUKAR	X8	MATUKAR CA,HG,KA,SR,V.V. (Matagar)
MAWAK	F9	MAWAK WS
Mawake	F5	Ulingan
MAWAN	C24	MAWAN WS
Maya	F3	Saki
MEBU	A23	MEBU
MEDEBUR	X3	MEDEBUR (Medibur-Toto, Toto)
Medibur-Toto	X3	Medebur HG
MEGIAR	X7	MEGIAR KA,V.V. (Makia(r), Saran(g))
Miani	F4	Tani
MIDSIVINDI	M6	MIDSIVINDI WS
MIKAREW	L6	MIKAREW SR,HG,SJ. (Alepapun, Anjam, Arepapon, Arepapuni, Ariaw, Ariawia(i), Ariaw,-Alepapun, Gumasi, Iku, Makarub)
MINDIRI	X10	MINDIRI CA,C.M.,SC,V.V.
Mindivi	G5	Ikundun WS
Mindjim	?	SC
Mirkuk	C7	Isebe LC
Mis	C29	Kamba DO,GJ,KH,LC,RS,SR,SW,KT
Misdao	C28	Garuh DO,GJ,KH,LC,RS,KT
Mitebog	X4	Gedaged LC,MM,RS,SW.
Mitebor	X4	Gedaged MM

M'na	?	LP
Moando		<i>Kaukombaran Family</i> HG,LC,SJ,KH
Mobab	?A5	Nahu CA,WS,V.V.
Moek	C14	Murupi LC
MOERE	F7	MOERE (Moirra)
Moie	--	WS
Moirra	F7	Moere WS
Monara	A8	Asat C.M.
MONUMBO	P1	MONUMBO CA,GJ,HG,KH,LC,RS,SR,SW,K.S. V.V.,WS,V.S.,WS. (Monumbo-Nanubun)
Monumbo-Nanubun	P1	Monumbo SJ
Mopu-Suaru	F2	Pila SJ
Mora-Sapara-Ulingan	F5	Ulingan HG
MORAFa	A11	MORAFa C.M. (Baru)
MORESADA	G6	MORESADA (Murusapa-Sarewa)
Moromoringa	X13	Arop C.M.
MOSIMO	C17	MOSIMO WS
Mot		<i>Mot Family</i> WS
MUGIL (Saker)	D1	Mugil LC,WS (Bunu, Sekar)
MUNIT	C3	MUNIT
Mur	A11	Morafa - X13 Arop CA,WS,V.V.,SC
MURUPI	C14	MURUPI (Ate,Moek)
Murusapa	G6	Moresada CA,GJ,LC,V.V.,WS
Murusapa-Sare	G6	Moresada HG
MUSAK	H4	MUSAK WS (Aregerrek, Soboram)
Musarere	?C28	Garuh LC
Musita	G1	Sileibi SR
Nagada	--	SR
NAHU (Naho)	A5	NAHU CA,C.M.,SC,V.V.,WS (Araja, Mobab, Ndaui)
NAKE	C16	NAKE (Ale)
Nampa-Suang	A12	Dahating C.M.
Namuya	B4	Kesawai
NANKINA	A22	NANKINA C.M. (Gwamak, Yaungang)
Ndalua	F3	Saki V.S.
Ndaui	A5	Nahu CA,LP,V.V.,WS,SC.

NEKGINI	A4	NEKGINI C.M. (Asang, Masi, Sorang)
NEKO	A3	NEKO CA,C.M.,LP,V.V.,WS (Awara, Malangai, Yori, Yoria)
Ngaimbom	P2	Lilau CA,LC,HG,SJ,SR,V.S.,V.V.,WS
NGAING	A2	NGAING CA,C.M.,LP,SC (Maipang)
Nobonob (Nobanob)	C28	Garuh CA,KH,MJ,V.V.,LC,WS
NOKOPO	A20	NOKOPO C.M.,SC (Gua, Tatap)
Nombri	K1	Gende LC
Nubia	L4	Awara CA,GJ,HG,LC,SJ,SR
Nubia-Awara	L4	Awara SJ
Nubia-Bosngun	L4	Awara - L5 Bosman V.V.
Nupanob	C28	Garuh DO,GJ,LC,RS,SW,KT
O-Dial'e	?	SR
OSUM	G3	OSUM WS
PANIM	C10	PANIM DO,GJ,KH,LC,RS,SR,SW,KT
Panitibun Is.	X4	Gedaged AA,DO,SR
Para	F19	Parawen LC,WS
PARAWEN	F19	PARAWEN CA,LC,V.V.,WS (Para)
Pariakanam-Dumudum	F3	Saki SR
Pasa (Siroi)	B8	Suroi WS
PAY	F1	PAY (Dagoi, Dugumur, Hatzfeldhafen, Malala, Tombenam, Tsimbim)
PAYNAMAR	H5	PAYNAMAR WS
Peterei	X11	Biliau CA,V.V.
PILA	F2	PILA (Bonaputa-Mopu, Mopu-Suaru, Wangol, Bimat-Suaru)
PONDOMA	G4	PONDOM WS
PULABU	B10	PULABU (Kadda)
Purpur	L3	Gamei SR
Ragetta	X4	Gedaged DO,KM,RS,KH
Rai	B8	Suroi LC
RAO	N3	RAO WS (Anaberg, Tjigurubu)
RAPTING	C11	RAPTING
Raua (Erawa)	A6	Raua CA,V.V.

RAWA	A6	RAWA C.M.,WS (Erawa, Bubum, Mebu, Karo, Raua)
REMPI	C20	REMPI CA,DO,KH,LC,SR,V.V.,WS (A'e, Erempi(n), Rempin, Yrempi)
Rempin	C20	Rempi GJ,RS,SW,KT,KH
RERAU	B22	RERAU (Venge, Venke, Wanke)
Rimba	B8	Suroi SC
Rimba (Gilai, Yamat)	B8	Suroi AA,SR
Rio	X4	Gedaged LC,MM
Rivo, Malmal Is.	X4	Gedaged AA
ROINDJI	X15	ROINDJI C.M. (Gali, Roinsi)
Roinsi	X15	Roindji SC
Romkuin	M9	Romkun WS
ROMKUN	M9	ROMKUN (Romkuin)
Rua	X4	Gedaged LC
Rumba	B8	Suroi LC,RS,WE,KT
Ruo	X4	Gedaged SR
Rurugap	F3	Saki CE
SAEP	B13	SAEP C.M.
Saker (Sekar)	D1	Mugil CA,KA,LC,V.V.,WS
SAKI	F3	SAKI (Dalua, Maya, Ndalua, Pariakanam- Dumudum, Rurugap, Turutap, Yakiba)
Sanai	O2	Adjora SJ
Sansawa	?	SR
SAMOSA	C13	SAMOSA
Saparu	F4	Tani LC
Saran(g)	X7	Megiar DO,HG,KH,RS,SR,KT
SARUGA	C15	SARUGA LC,WS
Sasime	I2	Biyom LC
SAUSI (Uya)	B3	SAUSI (Koroba, Koropa)
Sawi	X12	Wab CA,V.V.,WS
Segu	X4	Gedaged DO,SR
Sek	X4	Gedaged AA,HG,V.V.
Sel	A10	Degenan - X13 Arop C.M.,SC
Sengam	X11	Biliau CA,C.M.,LP
SEPA	X2	SEPA KH,SJ (Wanami, Bogia, Wanami-Sepa)
Sepa-Wanami	X2	Sepa CA,V.V.
SEPEN	L7	SEPEN WS



Seure	A10	Degenan C.M.
Shongu (Dshongu)	B28	Songum GJ,RS
Sia	?	SR
Siar	X4	Gedaged B.K.,H.H.,KM,LC,MJ,RS,SR,KH
Siar-Ragetta	X4	Gedaged HA,HG
Sias	X4	Gedaged DO
Sigoyabu	?	LC
Sigu	C18	Garus LC
SIHAN	C5	SIHAN
SILEIBI	G1	SILEIBI (Musita)
SILOPI	C22	SILOPI
Singor	B7	Kolom SC,LC,MJ,MM
SINSAURU	B1	SINSAURU C.M. (Kaikovu, Mabulu)
Siroi	B8	Suroi WS
Sivo	X4	Gedaged DO,KH
Soboram	F11	Musar SR
Som	X12	Wab C.M.,LP
Songu	B28	Songum LC
SONGUM	B28	SONGUM (Bang, Dschongu, Shongu, Songu, Sunggum, Sungumana, Tengum)
Sop	B14	Usino C.M.
Sopu	B14	Usino LP
Sor	A2	Ngaing WS
Sorang	A4	Nekgini AA,LC
Suaru (Mopu)	F2	Pila SJ,WS,TW
Sunggum	B28	Songum CA,HA,LC,V.V.,WS
Sunguma(na)	B28	Songum GJ,SR,RS,HA,LC
SUMAU (Garia)	B15	SUMAU C.M.,WS
SUROI	B8	SUROI C.M. (Bibi, Gumisangar, Kul, Kulia, Maragam, Maragum, Marggam-Rumba, Pasa-Siroi, Rai, Rimba, Rimba-Gilai-Yana, Rumba)
Swit	X11	Biliau V.V.,CA,MJ
Szeak (Bagili)	X4	Gedaged RS,SW,ZH
Taga	B4	Kesawai C.M.
TAKIA	X6	TAKIA MJ,SR (Bagabag, Dampier Is., Karakara Is, Kawelo)
Tamol	?	<i>Tamolán Family</i> LC
Tanggum	M1	Tangu CA,GJ,HG,LC,V.V.,WS
TANGU	M1	TANGU (Mangigum, Tanggum)

TANGUAT	M3	TANGUAT WS
Tangulam	B24	Yangulam SC
TANI	F4	TANI
		(Banar(a), Kukubar, Miami, Wagimuda)
Tapen	A16	Domung SC
Tatap	A20	Nokopo SC
TAUYA	I3	TAUYA
		(Inafosa)
Tawultau	E4	Korak SR
Teliat	X11	Biliau LC
Telyat	X11	Biliau MM
Tengum	B28	Songum LC,MM
Tiara	X4	Gedaged LC,MM
Tjiguruba	N3	Rao LC
Tombenam	F1	Pay GJ,HG,HM,LC,RS,SJ,SR,SW,ZH,KT,TW
Tokain	H5	Waskia HG
Toto	X3	Medebur LC,SJ
Tsenaidze	B19	Erima LC
Tsimbim	F1	Pay KM
Tsinadji	B19	Erima BL
Tumpu	B5	Dumpu SR
Turutap	F3	Saki CE,LC,KT
Ufien	F6	Bepour WS
Ugep	C21	Bagupi LC
Uja	B20	Duduela H.H.
UKURIGUMA	F20	UKURIGUMA
ULINGAN	F5	ULINGAN CA,GJ,LC,V.V.,WS
		(Mawake, Mora-Sapara-Ulingan)
Uom	B26	Male BL,GJ
Uong	B26	Male LC
URIGINA	B16	URIGINA C.M.,SR,WS
		(Kopoka)
Usina	B14	Usino SR
USINO (Sop)	B14	USINO WS,C.M.
		(Igoi, Soku, Usina)
USU	B18	USU
Uti	C23	Utu V.V.
UTU	C23	UTU LC,SR,WS
		(Uti)
Uya	B3	Sausi
Vanambere (Vanembere)	F12	Wanambre CA,GJ,LC,V.V.
Vaskia	E5	Waskia CA,LC,MJ,V.V.

Vatam	L1	Watam SR
Venge	B22	Rerau BL,LC
Venke	B22	Rerau LC
WAB	X12	WAB CA,C.M.,SC,V.V.,WS (Sawi, Som)
WADAGINAM	G7	WADAGINAM WS (Wadaginamb)
Wadaginamb	G7	Wadaginamb HG
Wagimuda	F4	Tani WS
Wai	B21	Kwato H.H.
Waloko	?B21	Kwato H.H.
Wamami	X2	Sepa CA,SJ
Wangol-Bimat-Suara	F2	Pila SR,TW
WAMAS	C12	WAMAS
WANAMBRE	F12	WANAMBRE WS (Vanambere, Vanembere)
WANDABONG	A18	WANDABONG C.M. (Windiluk)
WANUMA	F15	WANUMA WS
Wasekia	E5	Waskia SR
WASKIA	E5	WASKIA KM,WS (Kaker, Wasekia, Vaskia, Woskia)
Waso	?	LC
WATAM	L1	WATAM GJ,HG,KH,LC,PR,RS,SJ,WS,ST (Marangis, Vatam)
Watiwa	B5	Dumpu C.M.
Wenke (Wjenge)	B22	Rerau GJ,H.H.,KH,RS,SW,KT,LC
Windiluk	A18	Wandabong SC
WIYAW	U1	WIYAW (Wuyabuk)
Woskia	E5	Waskia V.V.
Wuang	B26	Male H.H.,RS
Wuong	B26	Male GJ,HH,KH,LC,RS
YABEN	F16	YABEN CA,V.V.,WS
Yabob	X5	Bilbil AA,V.V.
YABONG	B11	YABONG C.M. (Porowang)
Yabuk	?	LC
Yaganon		<i>Yaganon Family</i> WS
YAGOMI	A7	YAGOMI
Yaimas	A1	Gira SC
Yakiba	F3	Saki WS
Yamai	X11	Biliau V.V.

Yamas	A1	Gira V.V.
Yamat	B8	Suroi AA,SR
Yanglam	B24	Yangulam LC
YANGULAM	B24	YANGULAM (Englam, Jenglam, Tangulam, Yanglam)
Yapa	B21	Kwato LP
Yara	X14	Malalamai SC
YARAWATA	F17	YARAWATA
Yarue	X9	Ham LP
Yaungang	?A22	Nankina CA,V.V.,WS
Yilim	B23	Jilim LC
VOIDIK	C19	VOIDIK WS (Banap)
Yombomba	C8	Amele KM
Yonu	K1	Gende AH
Yori	A3	Neko CA
Yoria	A3	Neko V.V.
Yrempi	C20	Rempi RS
Zenaitje	B19	Erima H.H.

## N O T E S

1. McElhanon (personal communication) lists Megan as Kewieng speaking, but Kewieng informants in the Madang Town area did not confirm this view.
2. McElhanon kindly made available his data on Wasembo language which was then incorporated in a cognate count of the Madang and Adelbert Range languages.
3. Bai was previously marked as Bx, but Bai is now replaced by Dumun.
4. Previously named the 'Usur Group' and 'Usino' Family.
5. Z'graggen 1973:104ff lists Bogadjim as a different language from Bom. This proved to be incorrect. The name Bogadjim is extensively used in linguistic literature and this name would be more appropriate than Bom. The author became aware of this fact only when this study was nearly completed and it was too bothersome to make the changes. The same holds for the name Kadda versus Pulabu.
6. The Gum Family was previously named the Abaian Family.
7. The Kumilan Family was previously named the Ubean Family.
8. The Tiboran Family was previously named the Mawamuan Family.
9. The Numagenan Family was previously named the Wayapan Family.
10. Capell inadvertently put his Anor wordlist under the name Atemptle.

11. The numbers 123 and 135 in the following line refer to Laycock 1973.

12. In Laycock 1973 an uncorrected misprint transformed the 'western' group into the 'eastern' group and vice-versa; this error is corrected in Laycock (1975d).

13. The author visited the Lesser Schouten Islands and Aitape briefly in May 1974. His data are in support of the sub-grouping as proposed by Laycock 1973. There appear to be quite a few misunderstandings as far as the distribution of the languages of his eastern sub-family among villages is concerned. Bam is positively another member of this sub-family. Medebur, another member of the eastern sub-family, could also have been referred to as this language is listed in Z'graggen 1971a and is within the geographical area covered by Laycock.

14. Only in July 1974 did an offprint of Hooley's (1971) study become available to the author. Unfortunately, the marking of cognates appears to be inconsistent, because the roots are obscured by affixes. There is also some misunderstanding in the vocabulary. Competent informants on Long Island reported to the author that Arop, Lukep, Barim and Malasanga are one language. The present writer's wordlist is in support of this view. Hooley and McElhanon (1970:1091) also report on this, but they are misled by a percentage figure of shared vocabulary which is by far too low. Arop-Lukep-Barim-Malasanga might be united under the name Tolokiwa, an island west of Umboi Island. Long Island was repopulated by Lukep people after a volcanic eruption wiped out most of the earlier population. The ancestors of Malalamai drifted on a broken canoe and found in Malalamai a new homeland. The Nengaya language is located approximately five to ten miles inland and not in the immediate offshore area.

15. Mager (1951) refers to Bel as 'a general name for the Bilbil, Jabob, Billa, Gedaged, Siar, Ziwo and Seg people'. Dempwolff (1911:79) mentions Bel as an alternative name for Sek (Segu, Seg) which is given on older maps. The author has unfortunately had no opportunity to check with the primary sources. A competent informant of Sek Island mentioned to the author that this name originally was used as the name of a clan living in the Sek area.

16. Capell's Vanambere wordlist is practically identical with the author's Musar wordlist.

# BIBLIOGRAPHY

## AUFENANGER, H.

- 1938 'Etwas über Zahl und Zählen bei den Gende im Bismarckgebirge Neuguineas'. *Anthropos*, 33:273-7.
- 1952 *Vokabular und Grammatik der Gende-Sprache in Neuguinea*. Micro-Bibliotheca Anthropos.
- 1960 'The Ayom pygmies, myth of origin and their method of counting'. *Anthropos*, 55:247-9.

## AUFENANGER, H., and G. HÖLTKER.

- 1940 *Die Gende in Zentralneuguinea*. Wien-Modling.

## AUFINGER, A.

- 1939 'Wetterzauber auf den Yabob-Inseln in Neuguinea'. *Anthropos*, 34:277-91.
- 1942-45 'Die Geheimsprachen auf den kleinen Inseln bei Madang in Neuguinea'. *Anthropos*, 37-40:629-46.

## BERGMANN, G. and G. KUNZE.

- 1893 Über die Sprachen auf den Inseln Siar und Karkar. *Nachrichten aus dem Kaiser Wilhelmsland*, 9:56-7.

## BIGGS, B.

- 1963 'A non-phonemic central vowel type in Karam, a 'Pygmy' - language of the Schrader mountains, central New Guinea'. *Anthropological Linguistics*, 5(4):13-7.

## BÍRÓ, L.

- 1901 *Német-Új-Guinéai (Astrolabe-Öböl) Néprajzi Gyűjtésének Leíró Jegyzéke. Beschreibender Catalog der ethnographischen Sammlung Ludwig Bíró's aus Deutsch-Neu-Guinea (Astrolabe Bai).* Budapest: Ethnographische Sammlungen des Ungarischen Nationalmuseums, III. (See also Loukotka 1958).

## BÖHM, K.

- 1975 *Das Leben einiger Inselvölker Neuguineas.* Collectanea Institutu Anthropos, St. Augustin bei Bonn.

## CAPELL, A.

- 1948-49 Review: 'The Languages of the Mugil District, N.E. New Guinea by Kasprus 1942-45'. *Oceania* 19:193-4.
- 1951-52 'Languages of Bogia District, New Guinea'. *Oceania* 22:130-47, 178-207, 317.
- 1954, 1962a *A Linguistic Survey of the South-Western Pacific.* South Pacific Commission. Technical Paper No.70. Noumea. Revised edition 1962.
- 1962b 'Oceanic Linguistics Today'. *Current Anthropology*, 3:371-429.
- 1969 *A Survey of New Guinea Languages.* Sydney University Press, Sydney.
- 1971 'The Austronesian Languages of Australian New Guinea'. *Linguistics in Oceania*. Vol 8:240-341.

## CHINNERY, E.

- 1923-24 (Vocabularies of Native Languages: Portions of Aitape, Madang and Morobe Districts). *New Guinea Annual Report* 1923-24, 87-92, (Australia House).

## CLAASSEN, O. and K. McELHANON.

- 1970 'Languages of the Finisterre Range, New Guinea', in *Pacific Linguistics*, Series A.23:45-78.

## CRANSSEN, A.

- Undated *Die Guyebi-Sprache.* Unpublished manuscript.



## DEMPWOLFF, O.

- 1905 'Beiträge zur Kenntnis der Sprachen von Deutsch-Neuguinea',  
*Mitteilungen des Seminars für orientalische Sprachen*  
8:182-254.
- 1909 'Beiträge zur Kenntnis der Sprache von Bilibili'.  
*Mitteilungen des Seminars für orientalische Sprachen* 12/1:  
221-61.
- 1911 'Sagen und Märchen aus Bilbil'. *Baessler Archive*: 2:63-102.
- 1918-19 'Eine Gespenstergeschichte aus Graged, Deutsch-Neuguinea'.  
*Zeitschrift für Kolonialsprachen*: 9:129-31.
- 1925-26 'Sagen und Märchen aus Gedaged und Sivo' (Neu Guinea).  
*Zeitschrift für Eingeborenensprachen* 16:1-58.
- Undated *Grammar of the Graged language*. Duplicated at the Lutheran  
Mission Narer, Karkar Island, New Guinea.

## FRIEDERICI, G.

- 1912 'Beiträge zur Völker- und Sprachenkunde von Deutsch-  
Neuguinea'. *Mitteilungen aus den deutschen Schutzgebieten*.  
Ergänzungsheft 5:228-31.

## GABELENTZ, G. and A. MEYER.

- 1882 'Beiträge zur Kenntnis der melanesischen, mikronesischen  
und papuanischen Sprachen'. *Abhandlungen der sächsischen  
Gesellschaft der Wissenschaft, phil. hist. Classe* 8:375-541.  
Leipzig.

## GEORGE, H.

- Undated *Gedaged-Deutsches-Takia Wörterbuch*. Unpublished manuscript.

## GREENBERG, J.

- 1971 'The Indo-Pacific Hypothesis' in Sebeok, T. (ed.) *Current  
Trends in Linguistics*, Vol. 8: *Linguistics in Oceania* 807-76.

## HAGEN, B.

- 1899 *Unter den Papuas. Beobachtungen und Studien über Land und  
Leute, Thier- und Pflanzenwelt in Kaiser-Wilhelmsland*.  
Wiesbaden.

## HANKE, A.

- 1905 'Die Sprachverhältnisse in der Astrolabe-Bai in Deutsch Neuguinea'. *Mitteilungen des Seminars für orientalische Sprachen* 8:255-62.
- 1909 *Grammatik und Vokabularium der Bongu-Sprache. Archiv für das Studium deutscher Kolonial-Sprachen. Bd.9. Berlin.*

## HOFFMANN, A.

- 1899 'Wörterliste der Bogadjimsprache', 'Vergleichende Wörterliste der Sprachen von Bogadjim und den Bergdörfern Wuong und Wenke'. In Hagen, B. 1899:293-9.
- 1906 'Sprache und Sitten der Papua-Stämme an der Astrolabe-Bai'. *Deutscher Kolonialkongress. (Berlin), Verhandlungen, 1905: 128-39.*
- Undated *Wörterverzeichnis der Sprache von Bokadjim. Manuscript in S.H. Ray's collection (see Ray 1919:340).*

## HOLLRUNG, M.

- 1887 'Erstes Verzeichnis von Worten des Dialektes, welcher von den Eingeborenen in der Umgebung von Hatzfeldhafen gesprochen wird'. *Nachrichten aus dem Kaiser Wilhelmsland* 3:85-7.

## HÖLTKE, G.

- 1937 'Vorbericht über meine ethnographischen und anthropologischen Forschungen im Bogia-Distrikt (Neuguinea). *Anthropos* 32:963-7.
- 1940-41 'Verstreute ethnographische Notizen über Neuguinea'. *Anthropos* 35-36:1-67.
- 1947 'Die maritime Ortung bei einigen Stämmen in Nordost-Neuguinea'. *Geographica Helvetica* 2/3:192-205.
- 1961 'Leichenbrand und anderes vom unteren Ramu (Neuguinea)'. In: *Beiträge zur Völkerforschung: Hans Damm zum 65. Geburtstag. Berlin:285-303.*
- 1964 'Zur Sprache der Monumbo-Papua in Nordost-Neuguinea'. *Anthropos* 59:860-903.

HOOLEY, B.

- 1971 'Austronesian Languages of the Morobe District, Papua New Guinea', *Oceanic Linguistics* 10:79-151.

HOOLEY, B. and K. McELHANON.

- 1970 *Languages of the Morobe District*. In Wurm, S.A. and D.C. Laycock, (eds.) *Linguistic Studies in Honour of Arthur Capell*. *Pacific Linguistics*, C13:1065-94.

HUBERS, H.

- Undated *Takia-English Dictionary*. Unpublished.

INSELMANN, R.

- Undated *Nobonob-English Dictionary*. Unpublished.

KASPRUŠ, A.

- 1942-45 'The Languages of the Mugil District, NE-New Guinea'. *Anthropos* 37-40:711-78.

- 1946-49 'Correction of the Article 'The Languages of the Mugil District, NE-New Guinea''. *Anthropos* 40-44:370.

- Undated *Studies on Languages of the Middle Ramu River*. Unpublished.

KIRSCHBAUM, Fr.

- 1921-22 'Sprachen- und Kulturgruppierungen in Deutsch-Neuguinea'. *Anthropos* 16-17:1052-3.

- 1927 'Ein neuentdeckter Zwergstamm auf Neuguinea'. *Anthropos* 22:202-15.

- 1937 'Zur Erforschung der Ramu-Pygmäen (Neuguinea)'. *Anthropos* 32:661.

- 1938 'Über Zahlensysteme im Zentralgebirge von Neuguinea'. *Anthropos*, 33:278-9.

KLIENEBERGER, H.

- 1957 *Bibliography of Oceanic Linguistics*, London.

KLUGE, Th.

- 1941 'Völker und Sprachen von Neu-Guinea'. *Petermanns (Geographische) Mitteilungen* 88:241-53.

## KRIEGER, M.

- 1899 *Neu-Guinea*, Alfred Schall, Berlin.

## LAWRENCE, P.

- 1964 *Road Belong Cargo*, Melbourne.

## LAYCOCK, D.C.

- 1973 *Sepik Languages. Checklist and Preliminary Classification. Pacific Linguistics*, B.25.
- 1975a 'The Torricelli Phylum'. In S.A. Wurm, (ed.) *New Guinea Area Languages and Language Study*, Vol.1. *Pacific Linguistics*, C.38:767-80.
- 1975b 'Isolates, Sepik Region'. In S.A. Wurm, (ed.) *New Guinea Area Languages and Language Study*, Vol.1. *Pacific Linguistics*, C.38:881-86.
- 1975c 'History of Research in Austronesian Languages: Sepik Districts'. In S.A. Wurm, (ed.) *New Guinea Area Languages and Language Study*, Vol.2. *Pacific Linguistics*, C.39:73-93.
- 1975d 'Austronesian Languages: Sepik Districts'. In S.A. Wurm, (ed.) *New Guinea Area Languages and Language Study*, Vol. 2. *Pacific Linguistics*, C.39.

## LAYCOCK, D.C. and J. Z'GRAGGEN.

- 1975 'The Sepik-Ramu Phylum'. In S.A. Wurm, (ed.) *New Guinea Area Languages and Language Study*, Vol.1. *Pacific Linguistics*, C.38:731-63.

## LOUKOTKA, Ľestmir.

- 1953 'Papuánské řeči v díle N.N. Miklucho-Maklajev', *Československa ethnografie* 1.70-81.
- 1957 *Classification des langues Papoues. Lingua Posnaniensis* (Posen).
- 1958 'Die unzulänglich bekannten Papuasprachen nach L. Bíros Aufzeichnungen'. *Acta ethnographica* 3.4:433-8.

## MAGER, J.

- 1952 *Gedaged-English Dictionary*. Board of Foreign Missions of the American Lutheran Church. Columbus, Ohio.

Undated *Vaskia-English Dictionary*. Unpublished.

## MEISER, L.

- 1958 'Relationship and Marriage among the Kaeen of the Northern Coast of New Guinea'. *Anthropos* 53:806-16.
- 1959 'Child-Bearing and Child-Rearing among the Kaeen of the Northern Coast of New Guinea'. *Anthropos* 54:232-4.

## MEYER, A.

- 1873 'Ein Beitrag zur Kenntnis der Sprachen auf Mindanao, Solog und Sian, der Papuas der Astrolabe-Bay auf Neuguinea, der Negritos der Philippinen und einige Bemerkungen über Herrn Riedel's Übersetzungen ins Tagalische und Visayasche'. *Tijdschrift van het koninklijk instituut voor de taal-, land- en volkenkunde van Nederlandsch Indië*, 20:441-70.

## MIKLUKHO MAKLAĬ, N.

- 1951 *Sobraniye Sočinenye* (Collected Works) Vol.3. Moscow, Vocabulary:157-85.

## PAWLEY, A.

- 1966 *The Structure of Karam: A Grammar of a New Guinea Highlands Language*. Doctoral dissertation, University of Auckland, New Zealand.

## PÖCH, R.

- 1905 'Beobachtungen über Sprache, Gesänge und Tänze der Monumbo, anlässlich phonographischer Aufnahmen in Deutsch-Neuguinea'. *Mitteilungen der anthropologischen Gesellschaft Wien* 35:230-7.
- 1907 'Reisen in Neuguinea in den Jahren 1904-1906'. *Zeitschrift für Ethnologie* 39:382-400.
- 1908 'Reisen an der Nordküste von Kaiser-Wilhelmsland'. *Globus* 93:139-43, 149-55, 169-73.

## RAY, S.

- 1902 'The languages of north-east New Guinea'. *Man* 2:189-92.
- 1919 'The Languages of Northern Papua'. *Royal Anthropological Institute of Great Britain and Ireland, Journal*, 49:317-41.

## SALZNER, R.

- 1960 *Sprachenatlas des Indopazifischen Raumes*. Wiesbaden.

## SCHEBESTA, J.

- 1913 'Sprachgruppierung und Totemismus der Potsdamhafen Gruppe, Deutsch-Neuguinea'. *Anthropos* 8:880-1.
- 1921-22a 'Parak-Institution im Bogia-Distrikt unter den Sepa'. *Anthropos* 16/17:1053-5.
- 1921-22b 'Totemismus bei den Ariawiai, Neuguinea'. *Anthropos* 16/17:1055-6.
- 1932 'Vier Sagen in der Sepa-Sprache'. *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes* 38:249-62.
- 1938 'Ein Versuch, der ältesten Gottheit der Sepa auf linguistischem Wege näherzukommen'. *Anthropos* 33:659-63.
- 1940-41a 'Terms expressing relationship in the languages of Dagoi and Bonaputa-Mopu, New Guinea'. *Anthropos* 35-36:586-92.
- 1940-41b 'Ein paar erste Notizen über die Awarken in Neuguinea'. *Anthropos* 35-36:978.
- 1942-45 'Ethnographische Miscellen von einer Dienstreise in der Mission von Alexishafen in Neuguinea'. *Anthropos* 37-40: 881-6.

## SCHEBESTA, J. and G. HÖLTKER.

- Undated *Vergleichende Wörterlisten von Bogia Sprachen*. Manuscript in possession of the Anthropos Institute.

## SCHMIDT, W.

- 1900-01 'Die sprachlichen Verhältnisse von Deutsch-Neuguinea'. *Zeitschrift für afrikanische und ozeanische Sprachen* 5: 354-84; 6:1-99.

- 1926 *Die Sprachfamilien und Sprachenkreise der Erde*  
(Kulturgeschichtliche Bibliothek, 1. Reihe Ethnol.  
Bibliothek:5) Heidelberg.

SCHMITZ, C.

- 1958 'Zur Ethnographie des Jupna-Tales im Nordosten von Neuguinea'. *Acta Ethnographica*. VII:337-86.
- 1960a *Historische Probleme in Nordost-Neuguinea*, Wiesbaden.
- 1960b 'Verwandtschaftsnamen und Kulturschichten im Nordosten von Neuguinea'. *Zeitschrift für Ethnologie* 85:1-16.

SCHÜTZ, L.

- 1912 *Die deutschen Kolonialsprachen*. Frankfurt am Main.

STANHOPE, J.

- 1968 'Competitive Systems of Medicine Among the Rao-Breri, Lower Ramu River, New Guinea'. *Oceania* 34:137-45.
- 1972 'The Language of the Kire People, Bogia, Madang District, New Guinea'. *Anthropos* 67:49-71.

STANLEY, J.

- 1921-22 'Report on the salient geological features and natural resources of the New Guinea Territory, including notes on dialects and ethnology'. *New Guinea Annual Report* 1921-2:84-91.

STEFANSKI, R.

- Undated *Vokabular und Grammatik der Rempi-Sprache*. Unpublished.
- Undated *Studies in the Garus-Language*. Unpublished.

TAPPENBECK, E.

- 1901 *Deutsch-Neuguinea*. Berlin.

THURNWALD, R.

- 1916 'Banaro Society: Social Organization and Kinship System of a Tribe in the Interior of New Guinea'. *American Anthropologist: memoirs* 3:251-91.
- Undated *Banaro Wordlist*. Unpublished.

## TRANEL, W.

- 1952 'Völkerkundliche und sprachliche Aufzeichnungen aus dem Moando-Sprachgebiet in Nordost-Neuguinea'. *Anthropos* 47:443-73.

## VOEGELIN, C.F. and F.M. VOEGELIN.

- 1964 *Anthropological Linguistics* Vol.6, Number 9. Indo-Pacific Fascicle Three.
- 1965 *Anthropological Linguistics* Vol.7, Number 9. Indo-Pacific Fascicle Five.

## VORMANN, F. and SCHARFENBERGER, W.

- 1914 *Die Monumbo-Sprache*. Wien.

## WAUGH, D.

- 1924-25 (Vocabularies collected at Butelkud and Matepi villages respectively). *New Guinea Annual Report* 1924-5:93-5.

## WERNER, E.

- 1909 'Im westlichen Finisterregebirge und an der Nord-Küste von Deutsch Neuguinea'. *Petermanns Mitteilungen aus Justus Perthes Geographisches Institut*, Gotha 55:73-83, 107-13.
- 1911 *Kaiser Wilhelmsland*. Freiburg 1.Br.

## WURM, S.

- 1971 'The Papuan Linguistic Situation'. In Sebeok, T. (ed.) *Current Trends in Linguistics*, Vol.8: *Linguistics in Oceania*. 541-660.

## Z'GRAGGEN, J.

- 1965 'Possessor-Possessed Relationship in the Saker Language, NE-New Guinea'. *Oceanic Linguistics* 4:119-25.
- 1968 'A Linguistic Survey of the Central-North-East Coast of New Guinea'. *Anthropica, Gedenkschrift zum 100. Geburtstag von P. Wilhelm Schmidt*. *Studia Instituti Anthropos*, Vol.21:421-8.



- 1970 'Languages of the Western Madang District'. In Wurm, S.A. and D.C. Laycock, (eds.) *Pacific Linguistic Studies in Honour of Arthur Capell*. *Pacific Linguistics*, C13:1271-92.
- 1971a *Classificatory and Typological Studies in Languages of the Madang District*. *Pacific Linguistics*, C.19.
- 1971b *New Guinea Comparative Wordlist*. Anthropos-Institute, mimeographed.
- 1974 The Languages of the Madang District, Papua New Guinea (Map). *Pacific Linguistics*, D.25.
- 1975 'The Madang-Adelbert Range Sub-Phylum'. In S.A. Wurm, (ed.) *New Guinea Area Languages and Language Study*, Vol.1. *Pacific Linguistics*, C.38:569-612.
- 1976a  
forth-  
coming 'History of Research in Austronesian Languages: Madang District'. In S.A. Wurm, (ed.) *New Guinea Area Languages and Language Study*, Vol.2. *Pacific Linguistics*, C.39.
- 1976b  
forth-  
coming 'Austronesian Languages: Madang District'. In S.A. Wurm (ed.) *New Guinea Area Languages and Language Study*, Vol.2. *Pacific Linguistics*, C.39.
- 1976c  
forth-  
coming *Comparative Wordlist of the Northern Adelbert Range Languages, Madang District, Papua New Guinea*. *Pacific Linguistics*, D.29.
- 1976d  
forth-  
coming *Comparative Wordlist of the Southern Adelbert Range Languages, Madang District, Papua New Guinea*. *Pacific Linguistics*, D.31.
- 1976e  
forth-  
coming *Comparative Wordlist of the Mabusu Languages, Madang District, Papua New Guinea*. *Pacific Linguistics*, D.32.
- 1976f  
forth-  
coming *Comparative Wordlist of the Rai Coast Languages, Madang District, Papua New Guinea*. *Pacific Linguistics*, D.33.
- Unpub-  
lished *Comparative Wordlist of Languages in Madang District*. Typescript in possession of the Anthropos Institute. Ca. 1500 pp.

ZÖLLER, H.

- 1890 'Untersuchungen über vierundzwanzig Sprachen aus dem Schutzgebiet der Neuguinea Compagnie'. *Petermanns Mitteilungen* 36:122-8, 145-52.
- 1891 *Deutsch-Neuguinea und meine Ersteigung des Finisterre-Gebirges*. Stuttgart:444-529.